

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

5 avril 2011

Le Conseil européen des 24 et 25 mars 2011

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES,
DES COMMISSIONS DES AFFAIRES SOCIALES DE
LA CHAMBRE ET DU SÉNAT, DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET DE LA CHAMBRE ET
DE LA COMMISSION DES FINANCES ET
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES DU SÉNAT

PAR

M. **Herman DE CROO (CH)**
MME **Muriel GERKENS (CH)**
M. **Yvan MAYEUR (CH)**
M. **Philippe MAHOUX (S)**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

5 april 2011

De Europese Raad van 24 en 25 maart 2011

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR DE
EUROPESE AANGELEGENHEDEN, DE COMMISSIES
VOOR DE SOCIALE ZAKEN VAN DE KAMER EN DE
SENAAT, DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN
VOOR DE BEGROTING VAN DE KAMER EN
DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN VOOR DE
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN

VAN DE SENAAT

UITGEBRACHT DOOR

DE HEER **Herman DE CROO (K)**
MEVROUW **Muriel GERKENS (K)**
DE HEER **Yvan MAYEUR (K)**
DE HEER **Philippe MAHOUX (S)**

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie			
PS	:	Parti Socialiste			
MR	:	Mouvement Réformateur			
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams			
sp.a	:	socialistische partij anders			
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen			
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten			
VB	:	Vlaams Belang			
cdH	:	centre démocrate Humaniste			
LDD	:	Lijst Dedecker			
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk			
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>			<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		
DOC 53 0000/000:		Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:		Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:		Questions et Réponses écrites	QRVA:		Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:		Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:		Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:		Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:		Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:		Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:		Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:		Séance plénière	PLEN:		Plenum
COM:		Réunion de commission	COM:		Commissievergadering
MOT:		Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:		Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>			<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		
<i>Commandes:</i>			<i>Bestellingen:</i>		
Place de la Nation 2			Natieplein 2		
1008 Bruxelles			1008 Brussel		
Tél.: 02/ 549 81 60			Tel.: 02/ 549 81 60		
Fax: 02/549 82 74			Fax: 02/549 82 74		
www.lachambre.be			www.dekamer.be		
e-mail: publications@lachambre.be			e-mail: publicaties@dekamer.be		

SOMMAIRE	Page	INHOUD	Blz.
I. Prébriefing (22 mars 2011)	7	I. Prebriefing (22 maart 2011)	7
1. Procédure	7	1. Procedure	7
2. Exposé introductif du premier ministre.....	10	2. Inleidende uiteenzetting door de eerste minister	10
3. Échange de vues.....	14	3. Gedachtewisseling	14
4. Réplique du premier ministre	16	4. Repliek van de eerste minister	16
II. Débriefing (5 avril 2011)	20	II. Debriefing (5 april 2011).....	20
1. Exposé introductif du premier ministre	20	1. Inleidende uiteenzetting door de eerste minister	20
2. Échange de vues.....	22	2. Gedachtewisseling	22
3. Répliques.....	27	3. Replieken.....	27
<u>Annexes:</u>	30	<u>Bijlagen:</u>	31
I. Conclusions des chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro du 11 mars 2011		I. Conclusies van de staatshoofden en regeringslei- ders van de eurozone van 11 maart 2011	
- annexe I. 1: un pacte pour l'euro.	40	- bijlage I. 1: een pact voor de euro.	41
- annexe I. 2: Composantes générales du futur mécanisme	58	- bijlage I. 2: Algemene kenmerken van het toekomstige mechanisme	59
II. Courrier du 1 ^{er} avril 2011 du premier ministre aux présidents de la Chambre et du Sénat, en vue du débriefing du 5 avril 2011 (avec une Liste de docu- ments de référence).....	66	II. Brief van 1 april 2011 van de eerste minister aan de voorzitters van Kamer en Senaat met het oog op de debriefing van 5 april 2011 (met een lijst van referentiedocumenten)	67
II.1 Programme national de réforme (projet) transmis le 1 ^{er} avril 2011 par le premier ministre aux présidents de la Chambre et du Sénat, en vue du débriefing du 5 avril 2011.....	70	II.1 <i>Programme national de réforme (projet)</i> over- gezonden op 1 april 2011 door de eerste minister aan de voorzitters van Kamer en Senaat met het oog op de debriefing van 5 april 2011	96
 NB. Documents apparentés:		 NB. Aanverwante documenten:	
DOC 53 1343/001 (Chambre) 5-820/1 (Sénat)		DOC 53 1343/001 (Kamer) 5-820/1 (Senaat)	
DOC 53 1345/001 (Chambre) 5-833/1 (Sénat)		DOC 53 1345/001 (Kamer) 5-833/1 (Senaat)	

COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES
FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN

Composition de la commission: Président: André Flahaut, Président de la Chambre des représentants
et M. Philippe Mahoux, sénateur.

Samenstelling van de commissie: Voorzitters: André Flahaut, Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en
Philippe Mahoux, senator

DÉLÉGATION DE LA CHAMBRE
AFVAARDIGING VAN DE KAMER**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA	Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Patrick Moriau, André Flahaut
MR	Denis Ducarme
CD&V	Stefaan Vercamer
sp.a	Bruno Tuybens
Ecolo-Groen!	Juliette Boulet
Open Vld	Herman De Croo
VB	Bruno Valkeniers

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Els Demol, Ingeborg De Meulemeester, N
Christiane Vienne, N, N
Damien Thiéry, Philippe Collard
N, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Dirk Van der Maelen
Eva Brems, Thérèse Snoy et d'Oppuers
Gwendolyn Rutten, Carina Van Cauter
Alexandra Colen, Rita De Bont

DÉLÉGATION PARLEMENT EUROPÉEN
AFVAARDIGING EUROPEES PARLEMENT**A. — Membres / Leden**

CD&V	Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene
Ecolo-Groen!	Isabelle Durant, Bart Staes
Open Vld	Dirk Sterckx
PS	N,
VB	Philip Claeys
MR	Louis Michel
sp.a	Kathleen Van Brempt
cdH	Anne Delvaux

B. — Suppléants / Plaatsvervangers

Marianne Thyssen
Philippe Lamberts
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Guy Verhofstadt
N, N
Frank Vanhecke
Frédérique Ries
Saïd El Khadraoui
Mathieu Grosch

DÉLÉGATION SÉNAT
AFVAARDIGING SENAAAT**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA	Frank Boogaerts, Patrick De Groot
PS	Philippe Mahoux, Olga Zrihen
MR	Richard Miller
CD&V	Peter Van Rompuy
sp.a	Marleen Temmerman
Open Vld	Martine Taelman
VB	Jurgen Ceder
Ecolo-Groen!:	Claudia Niessen

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Huib Broers, Piet De Bruyn
Marie Arena, Hassan Bousetta
Jacque Brotchi
Cindy Franssen
Bert Anciaux
Rik Daems
Yves Buysse
Cécile Thibaut

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES (SÉNAT)
COMMISSIE VOOR DE SOCIALE AANGELEGENHEDEN (SENAAT)

Président/Voorzitter
Torfs Rik (CD&V)

Premier Vice-Président/Eerste Ondervoorzitter
Tilmans Dominique (MR)

Deuxième Vice-Président/Tweede Ondervoorzitter
Ide Louis (N-VA)

Membres/Leden

Brotchi Jacques (MR)
Ceder Jurgen (Vlaams Belang)
De Groote Patrick (N-VA)
Franssen Cindy (CD&V)
De Bruyn Piet (N-VA)
du Bus de Warnaffe André (cdH)
Lijnen Nele (Open Vld)
Saïdi Fatiha (PS)
Temmerman Marleen (sp.a)
Magnette Paul (PS)
Tilmans Dominique (MR)
Vandenbroucke Frank (sp.a)
Anciaux Bert (sp.a)
Thibaut Cécile (Ecolo)
Bellot François (MR)
Bousetta Hassan (PS)
Cheron Marcel (Ecolo)
Ide Louis (N-VA)
Sleurs Elke (N-VA)
Winckel Fabienne (PS)

Membres Suppléants/Plaatsvervangers

Anciaux Bert (sp.a)
Beke Wouter (CD&V)
Boogaerts Frank (N-VA)
Buyse Yves (Vlaams Belang)
Bellot François (MR)
Bousetta Hassan (PS)
Claes Dirk (CD&V)
de Bethune Sabine (CD&V)
Delpérée Francis (cdH)
Daems Rik (Open Vld)
Deprez Gérard (MR)
Fourny Dimitri (cdH)
Cheron Marcel (Ecolo)
Defraigne Christine (MR)
Khattabi Zakia (Ecolo)
Vanlouwe Karl (N-VA)

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET (CHAMBRE)
COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING (KAMER)

Président/Voorzitter
Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!)

Vice-Président Ondervoorzitter
Raf Terwingen (CD&V)
Guy Coëme (PS)

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Peter Dedecker, Jan Jambon, Steven Vandeput, Veerle Wouters
PS	Guy Coëme, Olivier Henry, Alain Mathot, Christiane Vienne
MR	Philippe Goffin, Damien Thiéry
CD&V	Raf Terwingen, Hendrik Bogaert
sp.a	Bruno Tobback
Ecolo-Groen!	Muriel Gerkens
Open Vld	Gwendolyn Rutten
VB	Hagen Goyvaerts
cdH	Josy Arens

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Manu Beuselinx, Karolien Grosemans, Peter Luykx, Karel Uyttersprot, Bert Wollants
Eric Thiébaud, Laurent Devin, Yvan Mayeur, Franco Seminara, N
Daniel Bacquelaïne, David Clarinval, Marie-Christine Marghem
N, N, N
Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven
Georges Gilkinet, Meyrem Almaci
Willem-Frederik Schiltz, Ine Somers
Alexandra Colen, Barbara Pas
Catherine Fonck, Christian Brotcorne

COMMISSION DES FINANCES ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (SÉNAT)
COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN VOOR DE ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN (SENAAT)**Président/Voorzitter**

Vandenbroucke Frank (sp.a)

Premier Vice-Président/Eerste Ondervoorzitter

Boogaerts Frank (N-VA)

Deuxième Vice-Président/Tweede Ondervoorzitter

Laaouej Ahmed (PS)

Membres/Leden

Arena Marie (PS)
 Beke Wouter (CD&V)
 Bellot François (MR)
 Boogaerts Frank (N-VA)
 De Croo Alexander (Open Vld)
 De Groot Patrick (N-VA)
 Fourny Dimitri (cdH)
 Laaouej Ahmed (PS)
 Maes Lieve (N-VA)
 Miller Richard (MR)
 Morael Jacky (Ecolo)
 Sevenhans Luc (N-VA)
 Siquet Louis (PS)
 Vande Lanotte Johan (sp.a)
 Vandenbroucke Frank (sp.a)
 Van dermeersch Anke (Vlaams Belang)
 Van Rompuy Peter (CD&V)

Suppléants/Plaatsvervangers

Broers Huub (N-VA)
 Buysse Yves (Vlaams Belang)
 Cheron Marcel (Ecolo)
 Claes Dirk (CD&V)
 Daems Rik (Open Vld)
 De Bruyn Piet (N-VA)
 Defraigne Christine (MR)
 Delpérée Francis (cdH)
 Deprez Gérard (MR)
 Dewinter Filip (Vlaams Belang)
 Durnez Jan (CD&V)
 Franssen Cindy (CD&V)
 Homans Liesbeth (N-VA)
 Magnette Paul (PS)
 Mahoux Philippe (PS)
 Matz Vanessa (cdH)
 Pieters Danny (N-VA)
 Sannen Ludo (sp.a)
 Swennen Guy (sp.a)
 Thibaut Cécile (Ecolo)
 Tilmans Dominique (MR)
 Tommelein Bart (Open Vld)
 Turan Güler (sp.a)
 Vanlouwe Karl (N-VA)
 Winckel Fabienne (PS)
 Zrihen Olga (PS)

Selon l'usage, chaque réunion du Conseil européen est précédée puis suivie d'un échange de vues entre les membres du comité d'avis fédéral chargé des questions européennes et le premier ministre et/ou un autre membre du gouvernement belge.

Le mardi 22 mars 2011, le comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes, la commission des Affaires sociales, la commission des Finances et du Budget, ainsi que les commissions homologues du Sénat, se sont réunies à l'occasion du Conseil européen (pré-briefing) des 24 et 25 mars 2011.

Le débat portait également sur les résultats du Conseil européen des chefs d'État ou de gouvernement de l'eurozone du 11 mars 2011.

Le mardi 5 avril 2011, les mêmes commissions se sont réunies pour un débriefing portant sur le Conseil européen des 24 et 25 mars 2011.

I. — PRÉBRIEFING (22 MARS 2011)

1. Procédure

Un débat s'est engagé sur la manière dont le Parlement était associé aux importants développements en cours au niveau européen, dans le cadre de la gouvernance économique et du semestre européen.

À l'occasion des développements relatifs à la crise économique-financière et des dettes souveraines de ces derniers mois, plusieurs membres ont fait part de leur vive inquiétude de voir les instances européennes intervenir d'une manière de plus en plus prégnante dans les compétences dévolues aux parlements nationaux, en particulier dans le domaine de leurs prérogatives budgétaires.

La rapidité des processus décisionnels, leur manque de transparence, notamment au sein du Conseil ECOFIN, ont été critiqués, de même qu'un manque de concertation préalable suffisante.

Ils ont également exprimé certaines critiques au regard des engagements que le gouvernement était en train de prendre vis-à-vis des autorités européennes au nom de la Belgique, sans que le Parlement se soit encore prononcé en pleine connaissance de cause sur la base d'un mandat explicite précis.

Vóór en na elke vergadering van de Europese Raad wordt doorgaans een gedachtewisseling gehouden tussen de leden van het Federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en de eerste minister en/of een ander lid van de Belgische regering.

Op dinsdag 22 maart 2011 hebben het Federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, de commissie voor de Sociale Zaken, de commissie voor de Financiën en de Begroting samen met de homologe commissies van de Senaat vergaderd naar aanleiding van de Europese Raad van 24 en 25 maart 2011 (pre-briefing).

De resultaten van de Europese Raad van de staatshoofden of regeringsleiders van de eurozone van 11 maart 2011 waren ook onderwerp van debat.

Op dinsdag 5 april 2011 hebben dezelfde commissies een debriefing gehouden over de Europese Raad van 24 en 25 maart 2011.

I. — PREBRIEFING (22 MAART 2011)

1. Procedure

Er ontspint zich een debat over de wijze waarop het Parlement wordt betrokken bij de ingrijpende ontwikkelingen die zich momenteel op Europees vlak voordoen, inzake economisch bestuur en het Europees semester.

In het licht van de ontwikkelingen van de jongste maanden in verband met de financieel-economische crisis en de soevereine schuld, tonen *verschillende leden* zich bijzonder bezorgd over het feit dat de Europese instanties zich almaar meer gaan inmengen in de bevoegdheidsdomeinen die tot de nationale parlements behoren, inzonderheid in hun budgettaire prerogatieven.

Er is kritiek op de snelheid waarmee de beslissingen worden genomen, alsook op het gebrek aan transparantie dienaangaande, met name binnen de ECOFIN-Raad; voorts wordt het voorafgaand overleg als ontoereikend bestempeld.

Tevens wordt bepaalde kritiek geleverd op de engagementen die de regering namens België aan het nemen was ten aanzien van de Europese instanties, zonder dat het Parlement zich daarover al met volledige kennis van zaken over heeft kunnen uitspreken op grond van een expliciet en welomschreven mandaat.

Le premier ministre, M. Yves Leterme, a marqué son étonnement vis-à-vis de ces réactions.

Il a fait remarquer qu'il venait régulièrement informer les membres de l'évolution des dossiers relatifs à la gouvernance économique et au Semestre européen, dont les documents ont été distribués et sont disponibles sur les différents sites internet concernés.¹

Il a ajouté avoir lui-même suggéré la précédente réunion commune des commissions des Finances et du Budget et du Comité d'avis chargé des Questions européennes (réunion du 10 mars 2011 sur le Semestre européen et le Sommet de l'eurozone du 11 mars 2011; DOC 53 1345/001). Il a rappelé qu'il se tenait à la disposition des membres, et que pour le surplus, les différentes autorités belges étaient associées aux dossiers en cours pour les matières qui les concernent chacune.

M. Yvan Mayeur (Chambre, PS) a fait observer que les débats concernant la procédure et les formes ne sont pas neutres dans la manière dont l'Union européenne établit ses positions.

Il a notamment cité comme exemple la mise à l'ordre du jour du conseil ECOFIN de questions touchant à la structure des salaires qui devraient être soumises au conseil EPSCO, lequel au demeurant est nettement moins influent.

L'orateur a souligné la place occupée par plusieurs thématiques sociales importantes (chômage, pensions, mécanisme d'indexation) à l'ordre du jour de ce conseil de printemps, ce qui implique la tenue de débats avec les différents ministres compétents en ces matières (Affaires sociales, Emploi et Travail, Pensions).

Il a exprimé une mise en garde à l'encontre de l'évolution à rebours du processus social au niveau européen, dans la mesure où on est occupé à remettre en cause ce qui a convenablement fonctionné jusqu'ici en matière de formation des salaires, tant dans le secteur privé que public.

M. Stefaan Vercamer (Chambre, CD&V) a estimé qu'un échange des vues et des tâches était souhaitable entre le gouvernement et le Parlement.

M. Gilkinet (Chambre, Ecolo-Groen!) a déploré l'emballement des décisions européennes successives

¹ Voir par exemple la note de la présidence du Conseil de l'UE sur la mise en oeuvre du semestre européen - rapport de synthèse (16 mars 2011); <http://register.consilium.europa.eu/pdf/fr/11/st07/st07745.fr11.pdf>

Eerste minister Yves Leterme is verbaasd over die reacties.

Hij wijst erop dat hij de leden geregeld is komen inlichten over de evolutie van de dossiers inzake economisch bestuur en het Europees semester, waarvan de documenten werden verspreid en beschikbaar zijn op de verschillende betrokken websites.¹

Hij voegt daaraan toe dat hij zelf de suggestie heeft gedaan voor de vorige gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting en het Adviescomité voor de Europese aangelegenheden (vergadering van 10 maart 2011 m.b.t. het Europees Semester en de Top van de eurozone van 11 maart 2011; DOC 53 1345/001). Hij herinnert eraan dat hij ter beschikking staat van de leden en dat bovendien de verschillende Belgische overheden werden betrokken bij de lopende dossiers, elk voor de aangelegenheden die hen aangaan.

De heer Yvan Mayeur (Kamer, PS) stipt aan dat de debatten over de procedure en de formele aspecten van de manier waarop de Europese Unie haar standpunten uitwerkt, niet neutraal verlopen.

Als voorbeeld verwijst hij naar het feit dat op de ECOFIN-Raad agendapunten zijn gezet die te maken hebben met de loonstructuur en die eigenlijk hadden moeten worden voorgelegd aan de EPSCO-Raad, die overigens veel minder gewicht in de schaal kan leggen.

De spreker wijst op de plaats die verschillende belangrijke sociale thema's (werkloosheid, pensioenen, indexeringsmechanisme) innemen op de agenda van de Raad van dit voorjaar. Een en ander vergt dat debatten moeten worden gehouden met de verschillende voor die aangelegenheden bevoegde ministers (Sociale Zaken, Werk, Pensioenen).

Hij waarschuwt voor een evolutie van sociale achteruitgang op Europees niveau, aangezien men bezig is te tornen aan aspecten die tot dusver perfect functioneerden op het stuk van de loonvorming zowel in de privésector als bij de overheid.

De heer Stefaan Vercamer (Kamer, CD&V) vindt een gedachteswisseling en een taakverdeling tussen regering en Parlement wenselijk.

De heer George Gilkinet (Kamer, Ecolo-Groen!) vindt het jammer dat er op korte tijd zoveel Europese

¹ Zie bijvoorbeeld de nota van het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie over implementatie van het Europees Semester - syntheseverslag (16 maart 2011); <http://register.consilium.europa.eu/pdf/nl/st07/st07745.nl11.pdf>

en peu de temps. Il a relevé que des ministres ont pris des engagements sur le plan social et financier. Il s'est demandé ce que le Parlement belge et les parlements des États membres avaient encore à dire dans ces circonstances.

M. Bruno Tobbacq (Chambre, sp.a) a rappelé qu'il avait averti ses collègues de la tournure inquiétante des récents développements au niveau européen. Il a demandé à ce que soit établi un relevé des nouvelles obligations à venir, de manière à pouvoir en prendre toute la mesure dans la perspective des exercices budgétaires pluriannuels.

M. Jacky Morael (Sénat, Ecolo-Groen!) a constaté le manque complet de consultation des partenaires sociaux alors que les mécanismes d'indexation des salaires font partie des mesures à l'examen. Il a demandé en quel nom le ministre des Finances s'était exprimé lors du Conseil ECOFIN du 15 février 2011 consacré aux orientations macroéconomiques et budgétaires du Semestre européen (voir les principaux résultats de la 3067^e session du Conseil des Affaires économiques et financières dans le communiqué de presse PRES/11/25 sur <http://europa.eu>. Voir également DOC 1343/001, annexe).

Mme Muriel Gerkens (Chambre, Ecolo-Groen!) a constaté que, sans être à proprement parler nouveaux, les sujets à l'examen appelaient une concertation avec le Parlement avant que des décisions soient prises par le gouvernement au regard des échéances fixées dans le cadre de la gouvernance économique et du Semestre européen, vers la mi-avril, mi-juin.

M. Frank Vandenbroucke (Sénat, sp.a) appuie, lui aussi, l'idée d'un débat sur la participation du Parlement aux dossiers européens. La commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat a adopté un texte proposant au gouvernement des idées qui peuvent être défendues à l'échelon européen (Sénat 5-830/1).

Mme Marie Arena (Sénat, PS) a estimé qu'il faudrait opérer un important rééquilibrage des priorités, de manière à ce que les États membres activent eux-mêmes les mesures qu'ils entendent privilégier dans le cadre de la convergence mise en place par les autorités européennes, sans quoi celles-ci vont imposer leurs propres visées dans des domaines-clé tels que l'indexation des salaires, les pensions, les dépenses publiques et sociales.

Mme Christiane Vienne (Chambre, PS) s'est ralliée aux intervenants précédents et a émis des réserves sur le mode de fonctionnement de certains rouages et

beslissingen worden doorgejaagd. Hij stipt aan dat de ministers sociale en financiële engagementen zijn aangegaan. Hij vraagt zich af of het Belgisch Parlement en de parlementen van de andere lidstaten in die omstandigheden nog hun stem kunnen laten horen.

De heer Bruno Tobbacq (Kamer, sp.a) brengt in herinnering dat hij zijn collega's had gewaarschuwd voor de onrustwekkende recente evoluties op Europees vlak. Hij vraagt dat een overzicht wordt opgesteld van de in uitzicht gestelde nieuwe verplichtingen, opdat de juiste inschattingen kunnen worden gemaakt met het oog op de meerjarenbegrotingen.

De heer Jacky Morael (Senaat-Ecolo-Groen!) stelt vast dat volledig werd verzuimd de sociale partners te raadplegen, terwijl toch wordt gedebatteerd over de mechanismen van de loonindexering. Hij wenst te vernemen uit wiens naam de minister van Financiën het woord heeft genomen tijdens de ECOFIN-Raad van 15 februari 2011 die was gewijd aan de macro-economische en budgettaire krachtlijnen en aan het Europees Semester (zie de voornaamste resultaten van de 3067^e zitting van de Raad Economische en Financiële Zaken in de persmededeling PRES/11/25 op <http://europa.eu>. Zie ook DOC 1343/001, bijlage).

Mevrouw Muriel Gerkens (Kamer, Ecolo-Groen!) stelt vast dat de ter bespreking voorliggende thema's weliswaar niet nieuw zijn, maar dat ze wel hadden moeten worden overlegd met het Parlement, vooraleer de regering beslissingen nam, gelet op de termijnen (half april, half juni) die in het raam van het economisch bestuur en het Europees Semester werden vastgelegd.

De heer Frank Vandenbroucke (Senaat, sp.a) is eveneens voorstander van een debat over de betrokkenheid van het Parlement in de Europese dossiers. De Senaatscommissie voor de Financiën en de Economische aangelegenheden heeft een tekst aangenomen die aan de regering ideeën aanreikt die op het Europese forum kunnen worden verdedigd (Senaat 5-830/1).

Mevrouw Marie Arena (Senaat, PS) vindt dat de balans tussen de prioriteiten echt moet worden hersteld, opdat de lidstaten zelf de maatregelen activeren waaraan zij de voorkeur geven in het kader van de door de Europese instanties ingevoerde convergentie. Zo niet zullen die Europese instanties hun eigen visies opleggen in heel belangrijke domeinen zoals de loonindexering, de pensioenen, de overheidsuitgaven en de sociale uitgaven.

Mevrouw Christiane Vienne (Kamer, PS) schaaft zich achter de vorige sprekers en tekent voorbehoud aan bij de manier waarop bepaalde Europese besluitvormings-

processus de décisions européens, notamment en ce qui concerne le Conseil ECOFIN, à qui revient en réalité le dernier mot, alors même que certaines questions dont il ne devrait pas avoir à connaître lui sont soumises, comme ce fut le cas pour l'augmentation des minervaux universitaires.

Le premier ministre a réitéré son point de vue. Il a invité les membres à s'organiser de la manière dont ils l'entendaient et à lui remettre, le cas échéant, une résolution du Parlement belge qu'il présentera aux autorités européennes.

M. Herman De Croo (Chambre, Open Vld) a conclu le débat de procédure en rappelant qu'il appartient aux commissions concernées d'organiser leurs travaux et de prendre les initiatives qu'elles jugent opportunes, conformément aux articles 23 et 24 du Règlement de la Chambre.

2. Exposé introductif du premier ministre

L'objectif du Conseil européen est d'adopter un vaste ensemble de mesures (*a comprehensive package*) afin de résoudre la crise de l'euro et d'assurer une croissance stable et génératrice d'emplois.

La Belgique souhaite élargir cet objectif en insistant sur l'importance d'une "croissance inclusive", qui contribue à la préservation et au renforcement de notre modèle social. Le modèle social belge a résisté à la pression de la crise économique et financière.

Pour éviter les problèmes auxquels sont aujourd'hui confrontées la Grèce et l'Irlande, il faut que la dette publique et les dettes du secteur privé restent supportables et que le secteur financier soit sain. Une meilleure croissance économique facilitera la réalisation de ces conditions.

Le vaste ensemble de mesures (*comprehensive package*) comporte les éléments suivants:

1. le Semestre européen, qui vise à accroître la coordination des politiques budgétaires et à mettre en place une politique structurelle;

2. le pacte pour l'euro, adopté par les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro le 11 mars 2011, par lequel une série de pays relèvent leur niveau d'ambition;

3. les six propositions législatives de la Commission européenne qui renforcent le contrôle budgétaire et

procédures verlopen. Zij denkt daarbij met name aan de ECOFIN-Raad, die in feite het laatste woord heeft terwijl die Raad bepaalde vraagstukken voorgelegd krijgt waarvoor hij eigenlijk niet bevoegd is, zoals de verhoging van het inschrijvingsgeld aan de universiteiten.

Eerste minister Yves Leterme herhaalt zijn standpunt. Hij vraagt de leden dat zij onder elkaar overleggen hoe zij de zaken zien en hem zo nodig een door het Belgisch Federaal Parlement aangenomen resolutie te bezorgen, die hij vervolgens aan de Europese instanties zal presenteren.

De heer Herman De Croo (Kamer, Open Vld) besluit het proceduredebat door eraan te herinneren dat het de bevoegde commissies toekomt hun werkzaamheden te organiseren en de initiatieven te nemen die zij opportuun achten, overeenkomstig de artikelen 23 en 24 van het Reglement van de Kamer.

2. Inleidende uiteenzetting door de eerste minister

Het ligt in de bedoeling dat de Europese Raad een "allesomvattend pakket" (*a comprehensive package*) aanneemt dat de eurocrisis oplost en een stabiele groei verzekert waarbij tevens banen worden gecreëerd.

België wil deze doelstelling verruimen door te wijzen op het belang van een "inclusieve groei" die ertoe bijdraagt om ons sociaal model te behouden en te versterken. Het Belgische sociale model heeft aan de druk van de economische en financiële crisis weerstaan.

Het voorkomen van de problemen, die Griekenland en Ierland kennen, veronderstelt dat de overheidsschuld en de schulden van de private sector draaglijk blijven en dat de financiële sector gezond is. Meer economische groei vergemakkelijkt dit.

Het "*comprehensive package*" of het "allesomvattend pakket" houdt volgende elementen in:

1. het Europees Semester dat meer coördinatie van begrotingsbeleid beoogt en een structureel beleid;

2. het "pact voor de Euro", aangenomen door de Staatshoofden en Regeringsleiders van de Eurozone op 11 maart 2011, dat eraan toevoegt dat een aantal landen ambitieuzer wil zijn.

3. de 6 wetgevende voorstellen van de Europese Commissie die het begrotingstoezicht versterken en het

visent à prévenir les déséquilibres de la balance des paiements (COM (2010) 522 à 527 du 29 septembre 2010);

4. les tests de résistance des banques;
5. les mécanismes de soutien financier en faveur de l'euro.

Au cours de la première phase du **Semestre européen**, la Commission européenne émettra une proposition concernant les priorités pour la politique budgétaire et la politique structurelle des États membres de l'Union européenne. Il s'agit de l'examen annuel de la croissance.

Cette proposition a été examinée par le Conseil — et en particulier les Conseils Ecofin et EPSCO.

Le Conseil européen devra finalement adopter les priorités sur la base du travail des différentes formations du Conseil.

Ces priorités seront ensuite prises en compte par les États membres lorsqu'ils soumettront à la Commission, avant la fin du mois d'avril, leur programme de stabilité ou de convergence et leur programme national de réforme.

Les priorités suivantes sont proposées:

- Opérer une consolidation budgétaire (ramener le déficit au-dessous de 3 % du PIB et prévoir une adaptation structurelle annuelle du déficit structurel à concurrence de 0,5 % du PIB);
- Renforcer la croissance grâce à un meilleur fonctionnement du marché de l'emploi, rendre le travail attractif, offrir davantage de "flexicurité";
- Réformer les régimes de pension;
- Permettre l'accès à l'énergie à un coût abordable et renforcer les politiques mises en place en matière d'efficacité énergétique;
- Mobiliser les instruments politiques de l'UE (dont le budget de l'UE) pour la réalisation de ces objectifs;
- Approfondir le marché unique par le biais de l'Acte pour le Marché Unique (les propositions "Barnier") et de la mise en oeuvre de la Directive services;
- Promouvoir le libre-échange.

La Belgique demande qu'il soit tenu compte des conclusions de tous les Conseils concernés (c'est-à-dire

voorkomen van betalingsbalansonevenwichtigheden nastreven (COM (2010) 522 tot 527 van 29 september 2010);

4. de "stress test" voor de banken;
5. de financiële steunmechanismen voor de euro.

In een eerste fase van het **Europees Semester** doet de Europese Commissie een voorstel met betrekking tot de prioriteiten voor het begrotingsbeleid en het structureel beleid van de lidstaten en van de EU. Dat is de "Annual Growth Survey".

De Raad heeft zich hierover gebogen, inzonderheid de Ecofin en de EPSCO Raad.

De Europese Raad moet finaal de prioriteiten aannemen op basis van het werk van de verschillende Raadsformaties.

Deze prioriteiten worden daarna door de lidstaten in rekening genomen als ze hun Stabiliteits- of Convergenceprogramma en hun Nationaal Hervormingsprogramma vóór eind april aan de Commissie voorleggen.

Volgende prioriteiten worden voorgesteld:

- Budgettaire consolidatie (de quote van het tekort onder de 3 % van het bbp brengen en een jaarlijkse structurele aanpassing van 0.5 % bbp van het structureel tekort);
- Groei versterken door een betere werking van de arbeidsmarkt, het aantrekkelijk maken van arbeid, meer "flexicurity";
- Hervorming van de pensioenstelsels;
- een kosteneffectieve toegang verschaffen tot energie en het beleid inzake doelmatig gebruik van energie aanscherpen;
- EU beleidsinstrumenten (waaronder de EU begroting) mobiliseren voor deze doelstellingen;
- Het verdiepen van de Eenheidsmarkt via de "Single Market Act" (de voorstellen "Barnier") en de implementatie van de Dienstenrichtlijn;
- Het bevorderen van de vrijhandel.

Het Belgische standpunt vraagt aandacht voor de conclusies van alle betrokken Raden (niet enkel

non seulement de l'ECOFIN, mais aussi de l'EPSCO), demande que l'on renvoie explicitement à la présentation de notre modèle social et que la politique soit davantage axée sur les PME.

Le **Pacte de compétitivité** poursuit un double objectif, à savoir l'augmentation de la compétitivité et la convergence. Le premier ministre renvoie à son exposé du 10 mars 2011 au sein du Comité d'avis fédéral (voir DOC 53 1345/001). La Belgique a œuvré pour que l'on ajoute le renforcement du secteur financier à la liste des objectifs du Pacte de compétitivité.

Le gouvernement belge a souscrit au "Pacte pour l'euro" et espère que le plus grand nombre possible d'autres États membres suivront son exemple. On s'attend à ce qu'outre les pays de la zone euro qui ont déjà signé le Pacte, la plupart des autres pays n'appartenant pas à la zone euro y adhéreront. Les pays qui, pour des raisons qui leur sont propres, n'adhéreront sans doute pas au Pacte sont la Tchèque, le Royaume-Uni et la Suède.

Le premier ministre renvoie aux mesures qui montrent que la Belgique peut s'inscrire dans le Pacte. Les mesures basées sur l'accord interprofessionnel (AIP) prévoient en effet une norme salariale maximale de 0,3 % au-dessus de l'index pour la période 2011-2012. Le déficit budgétaire s'élève à 3,57 % du PIB. En ce qui concerne les prix énergétiques, il y a le système dit "du filet de sécurité" destiné à amortir pour les consommateurs la volatilité des prix du gaz et de l'électricité. La Belgique est relativement bien placée en vue d'atteindre les objectifs de la Stratégie Europe 2020.

Le Conseil ECOFIN du 15 mars 2011 a dégagé un accord sur l'orientation générale relative au paquet de **6 propositions législatives** visant à renforcer la "**gouvernance économique**" dans l'Union européenne. Cela ouvre la voie à des négociations avec le Parlement européen. Ce faisant, ce paquet sera voté avant fin juin 2011. Les pierres d'achoppement étaient encore la réduction de la dette d'au moins 1/20^e de la différence entre le ratio dette/PIB et 60 %, qui posait problème à l'Italie, et l'application plus automatique des recommandations et propositions de la Commission, un point sur lequel les pays du Benelux insistaient. Le premier ministre souligne l'importance de ces six propositions qui ont des effets importants pour les diverses entités en Belgique.

La "*European Banking Authority*" a préparé les scénarios du test de résistance (**stress test**) en étroite collaboration avec la Banque centrale européenne. Dans le courant des prochains mois, les banques doivent

ECOFIN, maar ook EPSCO), verzoekt om een expliciete verwijzing naar het vrijwaren van ons sociaal model en vraagt meer aandacht voor een kmo-benadering in het beleid.

Het **Competitiviteitspact** heeft een dubbel doel, met name, het verhogen van de competitiviteit en de convergentie. De eerste minister verwijst naar zijn uiteenzetting van 10 maart 2011 in het federaal adviescomité (zie DOC 53 1345/001). België heeft ervoor geijverd om de versterking van de financiële sector toe te voegen als doelstelling van het Competitiviteitspact.

De Belgische regering heeft het "Pact voor de euro" onderschreven en hoopt dat zoveel mogelijk andere lidstaten dit eveneens doen. Verwacht wordt dat — buiten de landen van de Eurozone die het Pact reeds ondertekenden — de meeste andere niet-Eurolanden zouden meedoen. De landen die, elk om hun eigen redenen, wellicht niet zullen toetreden tot het Pact zijn Tsjechië, het Verenigd Koninkrijk en Zweden.

De eerste minister verwijst naar maatregelen die aantonen dat België zich in het Pact kan inschrijven. De maatregelen gebaseerd op het Interprofessioneel akkoord (IPA) voorzien immers in een maximale loonnorm van 0.3 % boven de index voor de periode 2011-2012. Het tekort op de begroting bedraagt 3.57 % van het bbp. Wat de energieprijzen betreft, is er de "*vangnetmethode*" om de volatiliteit van de gas- en elektriciteitsprijzen voor de consumenten te milderen. België scoort relatief goed in het beantwoorden aan de doelstellingen van de Strategie Europa 2020.

De ECOFIN- Raad van 15 maart 2011 heeft een akkoord bereikt over een algemene oriëntatie betreffende het pakket van **6 wetgevende voorstellen** om de "*Economic Governance*" in de Europese Unie te versterken. Dit effent de weg voor onderhandelingen met het Europees Parlement. Zodoende zal dit pakket" vóór eind juni 2011 worden gestemd. Knelpunten waren nog de schuldreductie met minstens 1/20^{ste} van het verschil tussen de schuld/bbp ratio en 60 %, waar Italië moeite mee had en het meer automatisch toepassen van de aanbevelingen en voorstellen van de Commissie, waar de Beneluxlanden op aandrongen. De eerste minister onderstreept het belang van deze zes voorstellen die verregaande effecten hebben voor de diverse entiteiten in België.

De "*European Banking Authority*" heeft de scenario's klaargemaakt voor de **stress test**, in nauwe samenwerking met de Europese Centrale Bank. In de loop van de komende maanden moeten de banken de simulaties

effectuer les simulations et publier les résultats. Si nécessaire, les États membres doivent pouvoir prendre des mesures permettant d'assurer la solvabilité et la liquidité de leurs banques.

La Belgique insistera pour que le Conseil européen incite le Conseil et la Commission européenne à se pencher sur ce dossier et à mettre en œuvre une série de mesures complémentaires² du paquet "Barnier", comme l'interdiction de la vente à découvert sans contrepartie des contrats d'échange sur risque de crédit (*Credit Default Swaps*³), des mesures visant à améliorer le fonctionnement des agences de notation, etc.

En ce qui concerne les **mécanismes d'aide financière à la zone euro**, les 440 milliards d'euros du **Fonds européen de stabilité financière** (FESF) doivent pouvoir être entièrement utilisés en tant que capacité d'emprunt. À l'heure actuelle, cette somme n'est que de 200-250 milliards d'euros et ce, pour plusieurs raisons. Ce problème serait résolu par un relèvement des garanties des pays participants. La Belgique, comme d'autres États membres qui ne disposent pas d'une notation AAA, s'oppose au "capital versé" (*paid-in capital*) pour les pays qui n'ont pas la notation AAA.

L'objectif est d'adopter la décision modifiant le TFUE en ce qui concerne la création du **Mécanisme européen** (permanent) **de stabilité** (MES). Le cas échéant, il s'agira ensuite pour les États membres d'entamer les procédures d'adoption nationales, de manière à ce que la décision puisse entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2013. Le MES vise à garantir la stabilité financière globale de la zone euro.

Le MES est doté d'un capital d'environ 500 milliards d'euros. Le capital souscrit du MES est constitué de capital versé (*paid-in capital*) et de capital exigible (*callable capital*). Il restera à débattre de la part de capital versé, 100 milliards d'euros (20 %) ou moins. La notation AAA du MES peut être obtenue par une combinaison de capital versé, de garanties des États membres et de capital exigible. Le capital versé intervient dans la "dette de Maastricht", mais pas dans le déficit. Le capital exigible n'est évidemment pas intégré dans la dette ni dans le déficit, puisqu'il s'agit d'une éventualité. Le versement du capital peut être graduel. Les ministres des Finances doivent encore arrêter le

² Un projet de règlement vise ainsi à harmoniser les règles applicables à la vente à découvert et à certains aspects des contrats d'échange sur risque de crédit. Il prévoit des exigences communes au niveau de l'UE en matière de transparence et harmonise les pouvoirs dont peuvent disposer les autorités nationales de régulation dans des situations exceptionnelles représentant une menace grave pour la stabilité financière.

³ Accord entre deux parties en vue de transférer le risque de crédit d'une tierce partie.

doorvoeren en de resultaten bekendmaken. Als nodig moeten de lidstaten klaar staan met maatregelen om de solvabiliteit en de liquiditeit van hun banken te verzekeren.

België zal erop aandringen dat de Europese Raad de Raad en Europese Commissie aanmoedigt om werk te maken van dit dossier en een aantal aanvullende maatregelen² bij het pakket "Barnier", zoals het verbod op "*naked short selling*" van "kredietverzuimswaps" (*Credit Default Swaps*³), maatregelen ter verbetering van de werking van ratingbureaus e.a..

Wat de **financiële steunmechanismen voor de eurozone** betreft, moet de 440 miljard euro van het *European Financial Stability Facility* (EFSF) ook volledig als leningscapaciteit kunnen worden gebruikt. Dat is momenteel maar een 200-250 miljard euro omwille van diverse redenen. Men zou dat probleem oplossen door de waarborgen van de deelnemende landen op te trekken. België, zoals andere lidstaten zonder AAA rating, zijn tegen "gestort kapitaal" (*paid in capital*) voor de niet-AAA landen.

De aanneming wordt beoogd van het besluit betreffende de verdragswijziging met het oog op de instelling van het (permanent) **Europees stabiliteitsmechanisme** (ESM) aangenomen. In dit geval is het daarna aan de lidstaten werk te maken van de nationale goedkeuringsprocedures, zodat het besluit op 1 januari 2013 in werking kan treden. Het doel is de financiële stabiliteit in de eurozone als geheel te waarborgen.

Het ESM krijgt kapitaal, een 500-tal miljard euro. De kapitaalverstrekking aan ESM bestaat uit gestort kapitaal (*paid in capital*) en oproepbaar kapitaal (*callable capital*). Debat is nu hoeveel gestort kapitaal ("*paid in*") er moet zijn, 100 miljard euro (20 %) of minder. AAA rating van ESM kan verkregen worden door een mix van gestort kapitaal (*paid in capital*), waarborgen van de lidstaten en via oproepbaar kapitaal ("*callable capital*"). Gestort kapitaal komt wel in de "Maastrichtschuld" maar niet in het tekort. Oproepbaar kapitaal komt uiteraard niet in de schuld of het tekort daar het eventueel is. Gestort kapitaal kan gradueel gebeuren. De ministers van Financiën moeten nog beslissen over de tijdsta-

² Zo is er een ontwerpverordening die de regels voor basissetransacties en bepaalde aspecten van kredietverzuimswaps moet harmoniseren. Zij bevat gemeenschappelijke EU-transparantievoorschriften en harmoniseert de bevoegdheden die nationale regelgevers in uitzonderlijke situaties, wanneer de financiële stabiliteit ernstig wordt bedreigd, kunnen uitoefenen.

³ Overeenkomst tussen twee partijen waarbij het kredietrisico van een derde partij wordt overgedragen.

calendrier selon lequel le versement du capital doit être opéré. La Belgique paye 3,5 % des garanties, du capital exigible et du capital versé.

L'Irlande a demandé au sommet de la zone euro du 11 mars une réduction du taux d'intérêt de l'ordre de 100 points de base (=1 %) sur les 85 milliards d'euros de prêts européens, mais la France a notamment réclamé, à titre de concession, que l'Irlande relève le taux, très bas, de son impôt sur les sociétés.

3. Échange de vues

M. Frank Vandebroucke (Sénat, sp.a) estime qu'une série de mesures élaborées au niveau européen suscitent une grande dynamique. Il est important de veiller à réaliser un équilibre entre les objectifs sociaux. Conformément aux exigences politiques de la chancelière allemande Merkel et du président Sarkozy, le compromis porte sur des objectifs économiques et budgétaires. La question se pose aujourd'hui de savoir si au niveau européen, on veut atteindre l'équilibre grâce à d'autres objectifs (sociaux).

M. Vandebroucke souligne la cohérence entre les objectifs sociaux et les mesures sur le plan du marché intérieur. Ainsi, M. Monti, ancien commissaire européen, a publié il y a deux ans un rapport sur une nouvelle stratégie du marché intérieur, dans lequel il indiquait qu'il fallait considérer une série d'aspects sociaux. Monti soutient qu'il faut approfondir le marché intérieur. Il recommande de revoir la directive relative au détachement des travailleurs et se déclare favorable à ce que les organisations syndicales puissent réagir contre les recours abusifs au détachement. Le rapport "Monti" propose d'évaluer la place des services sociaux au sein du marché intérieur. D'après Monti, les services sociaux ne devraient pas être soumis au régime de la concurrence. Monti plaide pour que soit redéfini le concept des services sociaux lors de la poursuite de la réalisation de l'intégration du marché. Le gouvernement belge devrait pouvoir vérifier dans quelle mesure le point de vue de Monti peut être suivi.

M. Vandebroucke ajoute que l'évaluation des programmes nationaux de réforme que les États membres présenteront en avril devrait également être faite par les formations du Conseil Affaires sociales et Emploi. Officiellement, c'est prévu, mais les rapports de force entre l'ECOFIN et l'EPSCO ne semblent pas très favorables à l'EPSCO. Il est important que les chefs d'État et de gouvernement veillent à un certain équilibre.

bel tegen dewelke het gestorte kapitaal moet worden voldaan. België betaalt een 3.5 % van waarborgen, oproepbaar kapitaal en gestort kapitaal.

Ierland vroeg op de Eurozone- top van 11 maart 100 basispunten (=1 %) rentevermindering op zijn Europese leningen van 85 miljard euro, maar ondermeer Frankrijk vroeg als concessie dat Ierland zijn zeer laag vennootschapstarief zou verhogen.

3. Gedachtewisseling

De heer Frank Vandebroucke (Senaat, sp.a) is van mening dat er een grote dynamiek ontstaat omtrent een aantal maatregelen die op Europees niveau tot stand komen. Het is van belang te waken over het tot stand komen van een evenwicht in de sociale doelstellingen. Het compromis ingevolge de politieke eisen van bondskanselier Merkel en president Sarkozy draaien rond economische en budgettaire doelstellingen. De vraag is of men op Europees niveau nu het evenwicht wil bereiken met andere (sociale) doelstellingen.

De heer Vandebroucke wijst op de samenhang tussen sociale doelstellingen en maatregelen op het gebied van de interne markt. Zo heeft de heer Monti, gewezen Europees commissaris, twee jaar geleden een verslag gepubliceerd over een nieuwe strategie van de interne markt, waarbij hij erop gewezen heeft dat men een aantal sociale aspecten moet bekijken. Monti ijvert voor de verdieping van de interne markt. Hij formuleert een aanbeveling tot herziening van de richtlijn betreffende de detachering van de werknemers en spreekt zich ervoor uit dat vakorganisaties kunnen reageren tegen het misbruik van detachering. Het rapport "Monti" stelt voor om de plaats van sociale diensten binnen de interne markt te evalueren. De sociale diensten zouden, aldus Monti, niet mogen worden onderworpen aan het concurrentieregime. Monti pleit voor het op punt stellen van de visie op sociale diensten bij de verdere realisatie van de marktintegratie. De Belgische regering zou kunnen nagaan in welke mate de visie van Monti kan worden gevolgd.

De beoordeling van de nationale hervormingsprogramma's die de lidstaten in april zullen indienen zou ook moeten worden gemaakt door de Raadsformaties Sociale Zaken en Werkgelegenheid, aldus de heer Vandebroucke. Formeel is dit voorzien, maar de krachtsverhoudingen tussen ECOFIN en EPSCO lijken niet zo gunstig voor EPSCO. Het is belangrijk dat de regeringsleiders en Staatshoofden voor een zeker evenwicht zorgen.

M. Jan Jambon (Chambre, N-VA) considère que les textes sur la compétitivité sont de bonnes mesures. Il demande si les mesures de l'accord interprofessionnel ont été examinées à la lumière du pacte de compétitivité, en particulier pour ce qui concerne les mesures en matière d'indexation, de prépension et de délais de préavis.

M. Gilkinet (Chambre, Ecolo-Groen!) demande au premier ministre de se faire le porte-parole des amendements qu'il souhaite apporter aux propositions législatives à l'examen, au sujet des éléments suivants: 1°) retenir d'autres indicateurs (des indicateurs de bien-être, de production de carbone, d'efficacité ou d'indépendance énergétique) plutôt que le PIB ou le taux d'endettement; 2°) préserver le modèle belge de sécurité sociale et de concertation sociale, garant de solidarité et de stabilité, au moyen d'une directive "paliers-cliquet"; 3°) revoir le régime des sanctions (risque de contre-productivité et de politiques contra-cycliques); 4°) poursuivre la réforme des systèmes financiers à l'origine de la crise (agences de notations publiques indépendantes, séparation des métiers bancaires); 5°) agir moins sur les dépenses et plus via de nouvelles recettes, en créant des ressources propres pour l'UE ("green deal", débat sur les euro-obligations, taxation des transactions financières), 6°) introduire une harmonisation fiscale durable, plus poussée, de manière à s'orienter vers une Union plus intégrée (lutte contre la fraude issue des paradis fiscaux, contre le dumping fiscal).

M. Philippe Mahoux (Sénat, PS) constate que les documents de l'UE à l'examen apparaissent largement centrés sur les questions de dépenses — en particulier dans le domaine social, ce qu'il déplore — ainsi que sur des dispositifs prévoyant des sanctions.

Il fait remarquer qu'à côté des grands équilibres vertueux que les instances de l'UE cherchent à concilier et à renforcer, un certain nombre de moyens d'augmenter les recettes semblent ainsi ne pas retenir l'attention des auteurs des propositions. C'est le cas des problématiques afférentes aux abus spéculatifs, aux agences de notations, aux taxes sur les transactions financières. Où en sont les travaux et les discussions sur ces moyens d'action?

M. Yvan Mayeur (Chambre, PS) fait observer qu'il est absolument nécessaire de tenir compte du patrimoine immobilier des pouvoirs locaux dès lors qu'on évalue leur capacité d'endettement, sans quoi on risque de porter sérieusement atteinte à leurs possibilités d'investissement.

De heer Jan Jambon (Kamer, N-VA) evalueert de teksten inzake competitiviteit als goede maatregelen. Hij vraagt of de maatregelen van het Interprofessioneel Akkoord tegen het licht van het competitiviteitspact werden gehouden, in het bijzonder wat de maatregelen inzake indexering, brugpensioen en opzegtermijnen betreft.

De heer Georges Gilkinet (Kamer, Ecolo-Groen!) vraagt de eerste minister dat die de amendementen verdedigt die hij heeft ingediend op de ter bespreking voorliggende wetgevingsvoorstellen. Het gaat dan met name om de volgende aspecten: 1) rekening houden met andere indicatoren (welzijn, koolstofuitstoot, energie-efficiëntie, energieonafhankelijkheid) dan het bbp of de schuldratio; 2) het Belgische sociale-zekerheids- en sociaal-overlegsysteem in stand houden, omdat het garant staat voor solidariteit en stabiliteit, via een richtlijn waarbij een bereikt beschermingsniveau niet mag worden afgebouwd; 3) de sanctieregeling herzien (risico van contra-productiviteit en contracyclische beleidskeuzen); 4) voort werk maken van de hervorming van de financiële systemen die de crisis hebben veroorzaakt (onafhankelijke en openbare ratingagentschappen, opsplitsing van de verschillende bankactiviteiten); 5° minder inwerken op de uitgaven en meer handelen via nieuwe ontvangsten, door te voorzien in eigen ontvangsten voor de EU ("green deal", debat over de euro-obligaties, heffingen op de financiële transacties); 6) een verregaandere duurzame fiscale harmonisatie doorvoeren, teneinde een beter geïntegreerde Unie tot stand te brengen (strijd tegen de fiscale fraude in de belastingparadijzen, strijd tegen de fiscale dumping,...).

De heer Philippe Mahoux (Senaat, PS) constateert dat de ter bespreking voorliggende EU-documenten kennelijk sterk zijn toegespitst op de uitgavenvraagstukken (vooral dan op sociaal gebied, hetgeen hij betreurt) en op regelingen met strafbepalingen.

Hij merkt op dat er naast de grootschalige, deugdelijke evenwichtsverhoudingen welke de EU-instanties beogen te verzoenen en te versterken, de indieners van de voorstellen aldus kennelijk voorbijgaan aan een aantal ontvangstenverhogende middelen. Dat is het geval met de kwesties inzake de speculatieve misbruiken, de ratingagentschappen en de heffingen op de financiële verrichtingen. Hoe staat het met de werkzaamheden in verband met die actiemiddelen?

De heer Yvan Mayeur (Kamer, PS) merkt op dat het echt onontbeerlijk is rekening te houden met het vastgoedvermogen van de lokale overheden, indien hun schuldvermogen wordt geëvalueerd; zo niet dreigen hun investeringsmogelijkheden ernstig te worden geschaad.

L'intervenant estime qu'un véritable problème se pose si on ne permet plus aux pouvoirs locaux d'emprunter sainement et de procéder aux investissements nécessaires au redressement de la situation des personnes qui en ont besoin.

Il demande à ce que les textes à l'examen soient amendés sur ces points-là.

M. Richard Miller (Sénat, MR) fait part de son expérience à l'échelon communal et abonde dans le sens de l'intervenant précédent.

Il interroge le premier ministre sur la question de savoir si la tradition de concertation sociale que la Belgique applique avec succès risque d'être entravée par les mesures à l'examen, et si le gouvernement wallon a émis des remarques à l'encontre de celles-ci.

Renvoyant à la dotation en capital du MES, qui consiste en un capital libéré et un capital appelable, *M. Frank Boogaerts (Sénat, N-VA)* demande quelques explications concernant la répartition exacte de l'apport en capital pour la Belgique.

4. Réplique du premier ministre

Le premier ministre répond aux remarques et questions des membres en se référant aux conclusions des chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro du 11 mars 2011 (voir annexes).

À quel **stade de décision** en sont actuellement les débats relatifs au pacte pour l'euro, la coordination renforcée des politiques économiques pour la compétitivité et la convergence? Quelles sont les prochaines étapes et échéances attendues en la matière?

- Stade actuel

Le premier point du document contenant les conclusions des chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro énonce ce qui suit:

“Le pacte pour l'euro qui instaure une coordination renforcée des politiques économiques pour la compétitivité et la convergence (cf. annexe) a été approuvé. Ce pacte sera soumis au Conseil européen des 24 et 25 mars 2011 pour permettre aux États membres n'appartenant pas à la zone euro de préciser s'ils ont l'intention de participer au pacte. Parallèlement, les États membres de la zone euro indiqueront les

Volgens de spreker rijst echt een knelpunt indien het de lokale overheden niet langer wordt toegestaan op gezonde wijze leningen aan te gaan en over te gaan tot de nodige investeringen om mensen uit hun noodsituatie te helpen.

Hij vraagt dat de ter bespreking voorliggende teksten op die punten worden bijgestuurd.

De heer Richard Miller (Senaat, MR) laat weten wat hij op gemeentelijk vlak heeft meegemaakt, en is het voor het overige eens met de vorige spreker.

Hij vraagt de eerste minister of de traditie van sociaal overleg die België met succes toepast, dreigt te worden belemmerd door de ter bespreking voorliggende maatregelen, alsmede of de Waalse regering over die maatregelen opmerkingen heeft geformuleerd.

De heer Frank Boogaerts (Senaat, N-VA) verwijst naar de kapitaalverstrekking aan het ESM dat bestaat uit gestort kapitaal en oproepbaar kapitaal. De heer Bogaerts vraagt enige toelichting over de preciese verdeling van de kapitaalbreng voor België.

4. Repliek van de eerste minister

De eerste minister antwoordt op de vragen en opmerkingen van de leden door te verwijzen naar de conclusies van de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone van 11 maart 2011 (zie bijlagen).

In welk **beslissingsstadium** zijn de debatten in verband met het Pact voor de euro, de opgevoerde coördinatie van het economisch beleid voor het concurrentievermogen en de convergentie momenteel aanbeland? Wat zijn de volgende fasen en vervaldagen die terzake worden verwacht?

- Huidig stadium

Het eerste punt van het document met de conclusies van de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone stelt het volgende:

“Het pact voor de euro waarmee een sterkere coördinatie van het economisch beleid tot stand wordt gebracht met het oog op concurrentievermogen en convergentie (zie bijlage) is goedgekeurd. Dit pact zal worden voorgelegd aan de Europese Raad op 24 en 25 maart, opdat lidstaten buiten de eurozone kunnen aangeven of zij voornemens zijn aan het pact deel te nemen. Tegelijkertijd dienen de lidstaten van de eurozone kennis te geven

premières mesures qu'ils s'engagent à mettre en oeuvre au titre du pacte au cours de l'année à venir".

Quelques jours plus tard, le Conseil ECOFIN est parvenu à un accord sur les mesures visant à renforcer la gouvernance économique en sa réunion du 15 mars 2011⁴.

- Prochaine étape

Suite à cet accord intervenu au sein du Conseil, les négociations avec le Parlement européen vont donc pouvoir maintenant être entamées, en vue de parvenir à un accord global au mois de juin 2011, conformément à l'agenda global fixé en matière de gouvernance économique et de semestre européen (voir notamment à ce sujet la réunion commune du 1^{er} mars 2011, DOC 53 1343/001).

Les conclusions précitées mettent en évidence que: **“Le choix des actions politiques spécifiques nécessaires pour atteindre les objectifs communs demeure de la responsabilité de chaque pays, mais une attention particulière sera accordée à l'ensemble des éventuelles mesures mentionnées ci-après”** (conclusions, page 7).

En matière de **pensions**, il est question d'*adapter le système de retraite à la situation démographique nationale, par exemple en adaptant l'âge réel de la retraite à l'espérance de vie ou en accroissant le taux d'activité*" (conclusions, page 9).

À la demande de la Belgique, les mots "âge réel" (*effective retirement age*) ont ainsi remplacé les mots "âge légal" (*legal age*).

Cela signifie que la piste choisie par la Belgique dans le cadre du Livre vert sur les pensions consiste à mettre en oeuvre des programmes d'actions visant à remplir les objectifs de la Stratégie Europe 2020 concernant le taux d'emploi et la participation des travailleurs de plus de 50 ans au marché de l'emploi.

⁴ "Le Conseil a dégagé ce jour un accord sur une orientation générale concernant un ensemble de mesures visant à renforcer la gouvernance économique au sein de l'UE - et plus particulièrement dans la zone euro - dans le cadre de la réaction de l'UE face aux problèmes mis en lumière par les turbulences qui ont touché récemment les marchés des dettes souveraines. Cet accord permettra à la présidence d'entamer les négociations avec le Parlement européen, dans le but de parvenir à un accord global en juin, respectant ainsi le calendrier fixé par le Conseil européen" (document PRESSE 63, 7691/11, relatif à la 3076^{ème} réunion du Conseil des Affaires économiques et financières du 15 mars 2011). http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/fr/ecofin/119918.pdf

van eerste maatregelen die zij beloven volgend jaar in het kader van het pact te zullen uitvoeren."

Enkele dagen later is de Raad ECOFIN in de vergadering van 15 maart 2011 tot een akkoord gekomen over de maatregelen om de economische *governance* op te voeren⁴.

- Volgende fase

Als gevolg van dat akkoord in de Raad zullen de onderhandelingen met het Europees Parlement nu dus kunnen worden aangevat, om in juni 2011, conform de algemene agenda inzake economische *governance* en Europees semester, een alomvattend akkoord te bereiken (zie met name daartoe de gemeenschappelijke vergadering van 1 maart 2011, DOC 53 1343/001).

De voornoemde conclusies beklemtonen: **“Elk land blijft verantwoordelijk** voor de keuze van de specifieke beleidsmaatregelen ter verwezenlijking van de gezamenlijke doelstellingen, **maar bijzondere aandacht zal uitgaan naar het hierna omschreven geheel van eventuele maatregelen”** (conclusies, blz. 7).

Inzake **pensioenen** is er sprake van "het pensioenstelsel afstemmen op de nationale demografische situatie, bijvoorbeeld door de effectieve pensioengerechtigde leeftijd op de levensverwachting af te stemmen of door de participatiegraden te verhogen" (conclusies, blz. 9).

Op verzoek van België werden de woorden "effectieve leeftijd" (*effective retirement age*) vervangen door de woorden "wettelijke leeftijd" (*legal age*).

Dat betekent dat het door België in het kader van het Groenboek over de pensioenen gekozen spoor bestaat in de uitvoering van de actieprogramma's die gericht zijn op het vervullen van de doelstellingen van de Strategie Europa 2020 betreffende de werkgelegenheidsgraad en de participatie van de werknemers ouder dan 50 jaar op de arbeidsmarkt.

⁴ "De Raad heeft een akkoord bereikt over een algemene oriëntatie inzake een pakket wetgevingsmaatregelen om de economische governance in de EU — en meer bepaald in de eurozone — te versterken teneinde de uitdagingen te kunnen opvangen die door de recente problemen op de overheidsobligatiemarkten onder de aandacht zijn gekomen. Door het akkoord kan het voorzitterschap onderhandelingen met het Europees Parlement beginnen met het doel in juni algemene overeenstemming te bereiken, dat wil zeggen binnen de door de Europese Raad gestelde termijn." (Persmededeling, 3076e zitting van de Raad Economische en Financiële Zaken, Brussel, 15 maart 2011; DOC NL 7690/11 PRESSE 62 PR CO 14) (http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/nl/ecofin/120631.pdf).

Les gouvernements — surtout ceux dont la balance des paiements n'est pas déficitaire — disposent donc toujours bien de **marges de manoeuvres** pour appliquer les politiques qu'ils entendent mener.

Les **partenaires sociaux** sont associés aux débats relatifs au pacte pour l'euro, conformément à la pratique tripartite qui s'est mise en place en préambule au sommet de printemps: *“Les partenaires sociaux seront pleinement associés au niveau de l'UE, dans le cadre du sommet social tripartite”* (conclusions, page 5).

La présidence belge a fait tout son possible pour promouvoir l'idée d'un **salair minimum** à l'échelle européenne, mais près d'une quinzaine d'États membres s'y sont opposés.

Quant aux **salaires du secteur public**, on vise à ce que les éléments de croissance salariale négociés dans les accords du secteur public (fonction publique enseignement, soins de santé...), produisent un effet d'entraînement dans le secteur privé. On en trouve l'expression en ces termes: *“veiller à ce que les accords salariaux dans le secteur public viennent soutenir les efforts de compétitivité consentis dans le secteur privé (en gardant à l'esprit que l'évolution des salaires dans le secteur public constitue un signal important)”* (conclusions, page 8).

En ce qui concerne le **Mécanisme permanent de stabilité de la zone euro ou Mécanisme européen de stabilité (MES)**, le premier ministre réitère les données suivantes: 500 milliards d'euros (= objectif en capital); 80 à 100 milliards (= montant total des versements); 2,8 milliards (montant du versement à mettre à disposition par la Belgique, qui doit être distingué du capital appelable ou de la fourniture de garanties). Dans la comptabilité ESER, ces 2,8 milliards font partie de la dette de l'État, mais les règlements y afférents ne figureront pas dans le solde des créances de l'année où les paiements auront lieu.

La Belgique a par ailleurs fourni des garanties financières pour le **Fonds européen de stabilité financière**.

La **taxe sur les transactions financières** n'est pas absente des réflexions du Conseil européen, puisque: *“Les chefs d'État ou de gouvernement conviennent de la nécessité de réfléchir à l'introduction d'une taxe sur les transactions financières et de faire avancer les travaux aux niveaux de la zone euro et de l'UE ainsi que sur le plan international”* (conclusions, point 8, page 4). En revanche, le président de la BCE, M. Trichet, s'oppose nettement à cette taxe.

De regeringen — vooral die zonder tekort op de betalingsbalans — beschikken dus altijd over **manoeuvrerruimte** om het beleid toe te passen dat zij wensen te voeren.

De **sociale partners** worden betrokken bij de besprekingen over het Pact voor de euro, conform de tripartiete praktijk die vóór de voorjaarsstop is ingesteld: “De sociale partners zullen hierbij ten volle worden betrokken in het kader van de tripartiete sociale top” (conclusies, blz. 5).

Het Belgische voorzitterschap heeft al het mogelijke gedaan om het idee van een **minimumloon** op Europees vlak te promoten, maar bijna vijftien lidstaten hebben er zich tegen verzet.

In verband met de **salarissen in de overheidssector** streeft men ernaar de elementen van de in de akkoorden van de overheidssector (openbaar ambt, onderwijs, gezondheidszorg, enzovoort) bedongen loonstijging effect te laten sorteren in de privésector. Dit komt tot uiting in de volgende termen: “maatregelen om ervoor te zorgen dat de loonakkoorden in de openbare sector de inspanningen inzake concurrentievermogen in de particuliere sector ondersteunen (zulks indachtig de belangrijke signaalfunctie van de lonen in de openbare sector)” (conclusies, blz. 8).

In verband met het **permanent mechanisme voor financiële stabiliteit in de eurozone, kortweg het Europees stabiliteitsmechanisme (ESM)**, brengt de eerste minister de volgende bedraggegevens in herinnering: 500 miljard euro (= kapitaaldoelstelling); 80 tot 100 miljard (= totaalbedrag van de stortingen); 2,8 miljard (door België ter beschikking te stellen aandeel, niet te verwarren met het opvraagbaar kapitaal of de garantieverstrekking). In het ESER-stelsel zal die 2,8 miljard euro worden geboekt als een onderdeel van de Rijksschuld, maar de dienovereenkomstige aflossingen zullen niet worden opgenomen in het schuldvorderingssaldo van het jaar waarin de bedragen worden uitbetaald.

België heeft overigens financiële garanties verstrekt aan het **Europees Fonds voor financiële stabiliteit**.

De Europese Raad heeft een de **heffing op de financiële transacties** nog altijd niet helemaal afgevoerd. De staatshoofden en regeringsleiders zijn immers overeengekomen “dat de invoering van een belasting op financiële transacties nadere verkenning behoeft, zowel in de context van de eurozone en de EU als in internationaal verband” (conclusies, punt 8, blz. 4). De voorzitter van de ECB, de heer Trichet, is echter fel tegen die heffing gekant.

Le premier ministre attire l'attention sur le fait qu'à partir du 31 décembre 2013, suite aux propositions faites par la Commission européenne⁵ et aux travaux de la Task Force du Président du Conseil européen, M. Van Rompuy, **les mesures à l'examen de l'UE vont avoir des implications notables sur la manière dont les pouvoirs subordonnés et locaux tiennent leurs comptes.**

Il s'agit surtout d'établir une meilleure communication, plus directe, entre les pouvoirs locaux et EUROSTAT sur une base trimestrielle, qui s'appuie sur le système européen de comptes économiques intégrés (SEC).

Le premier ministre signale que **ces règles risquent de poser des problèmes** aux entités locales telles que les CPAS, les maisons de repos, les entreprises communales autonomes.

Les comptes des pouvoirs locaux sont d'ores et déjà repris avec ceux des entités régionales et communautaires de type 2, et intégrés dans les comptes consolidés présentés par la Belgique (voir à ce sujet les réponses du premier ministre lors de la réunion commune du 10 mars 2011; DOC 53 1345/001).

En matière d'**énergie**, le premier ministre renvoie à la réunion du Conseil européen du 4 février 2011, qui a consacré ses travaux à deux secteurs essentiels pour la croissance et la prospérité futures de l'Europe, à savoir l'innovation et l'énergie. Il rappelle que les conclusions et résultats de ces travaux peuvent être consultés en ligne⁶.

En matière d'**harmonisation fiscale**, M. Leterme rappelle les propos qu'il a tenus lors de précédentes réunions avec les membres, selon lesquels les chefs d'État ou de gouvernement examinent les possibilités de déterminer une assiette commune pour l'impôt des sociétés (*Common Corporate Consolidated Tax Base*

⁵ Voir la proposition de directive du Conseil sur les exigences applicables aux cadres budgétaires des États membres du 29.09.2010 (COM (2010) 523 final), dont l'article 3.1 dispose ce qui suit:

"Les États membres disposent de systèmes nationaux de comptabilité publique couvrant de manière exhaustive et cohérente tous les sous-secteurs de leur administration publique au sens du règlement (CE) n° 2223/96 (SEC 95) et contenant les informations nécessaires à la compilation de données établies selon les principes du SEC 95. Ces systèmes de comptabilité publique sont soumis à un contrôle interne et à un audit".

⁶ http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/press-data/fr/ec/119182.pdf

La contribution "*Énergie: priorités pour l'Europe*" présentée par le président de la Commission européenne, M. Barroso, lors du même Conseil européen du 4 février 2011, est également consultable en ligne:

http://ec.europa.eu/europe2020/pdf/energy_fr.pdf

De eerste minister wijst erop dat de besproken EU-maatregelen, ingevolge de voorstellen van de Europese Commissie⁵ en de werkzaamheden van de werkgroep van de voorzitter van de Europese Raad, de heer Van Rompuy, vanaf 31 december 2013 **tastbare gevolgen zullen hebben voor het beheer van de rekeningen van de ondergeschikte en lokale besturen.**

In eerste instantie is het zaak op kwartaalbasis een betere en directere communicatie tussen de lokale besturen en EUROSTAT tot stand te brengen via het Europees stelsel van economische rekeningen (ESER).

De eerste minister geeft aan dat die regels **problemen** kunnen stellen voor de OCMW's, de rusthuizen en de autonome gemeentebesturen.

De rekeningen van de lokale besturen worden nu al met die van de gewest- en gemeenschapsoverheden van Entiteit 2 samengevoegd en in de door België voorgelegde geconsolideerde rekening opgenomen (zie de antwoorden van de eerste minister tijdens de gemeenschappelijke vergadering van 10 maart 2011; DOC 53 1345/001).

Inzake **energie** verwijst de eerste minister naar de Europese Raad van 4 februari 2011, die zijn werkzaamheden heeft toegespitst op twee sectoren die voor de toekomstige groei en welvaart van Europa essentieel zijn, namelijk innovatie en energie. Hij stipt aan dat de bevindingen en resultaten van die werkzaamheden online kunnen worden geraadpleegd⁶.

Aangaande de **fiscale harmonisering** herinnert de heer Leterme aan wat hij bij eerdere vergaderingen met de leden heeft aangegeven, met name dat de staatshoofden en regeringsleiders de mogelijkheden verkennen om voor de vennootschapsbelasting een gemeenschappelijke grondslag te vinden (*Common*

⁵ Zie het voorstel voor een richtlijn van 29 september 2010 van de Raad over de toepasselijke vereisten voor de begrotingskaders van de lidstaten (COM (2010) 523 def. – alleen in het Frans en het Engels beschikbaar), waarvan artikel 3.1 als volgt luidt:

"As concerns national systems of public accounting, Member States shall have in place public accounting systems comprehensively and consistently covering all sub-sectors of general government as defined by Regulation (EC) No 2223/96 (ESA 95), and containing the information needed to compile ESA 95-based data. Those public accounting systems shall be subject to internal control and audit".

⁶ http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/press-data/nl/ec/119187.pdf

De presentatie "*Energieprioriteiten voor Europa*" die de heer J.M. Barroso, voorzitter van de Europese Commissie, voor die Europese Raad van 4 februari 2011 heeft gehouden, staat ook online:

http://ec.europa.eu/europe2020/pdf/energy_nl.pdf

-CCCTB), sans qu'il soit encore question à ce stade des débats sur les tarifs (voir la réunion commune du 10 mars 2011; DOC 53 1345/001).

Le premier ministre constate que c'est un premier pas, même s'il souhaite, comme plusieurs membres, que la discussion ne reste pas là.

Quant aux questions posées au sujet des **sanctions** possibles en cas de déséquilibres macroéconomiques, financiers ou budgétaires, M. Leterme fait observer qu'elles ont trait, non au pacte pour l'euro examiné ici dans le cadre du sommet de la zone euro, mais au Pacte de stabilité, dont il a été rendu compte lors de réunions précédentes (voir notamment le document précité DOC 53 1345/001).

Pour rappel, il était apparu que les États membres manquaient de discipline vis-à-vis des règles découlant du Pacte de stabilité et de croissance, ce qui avait conduit à un affaiblissement de l'euro, en conséquence de quoi il a été décidé de réviser le Pacte de stabilité en y incluant un dispositif de sanctions de nature préventive et corrective.

Le premier ministre conclut en faisant part de sa confiance au regard des importantes évolutions en cours qui représentent de nouvelles opportunités, et réitère sa disponibilité à l'égard des membres.

II. — DÉBRIEFING (5 AVRIL 2011)

1. Exposé du premier ministre

a. Observation préliminaire

Le Conseil européen a abordé deux thèmes importants. Les différentes décisions prises dans le cadre de la politique économique de l'Union européenne ont tout d'abord été examinées, de même que le programme national de réforme et le programme de stabilité.

Le deuxième point à l'ordre du jour portait sur la politique étrangère de l'Union européenne et les événements récents survenus en Libye et au Japon.

b. Pacte Euro Plus

Ce pacte a déjà été approuvé par 23 États lors du Sommet des pays européens du 11 mars 2011. Il a trois objectifs:

Corporate Consolidated Tax Base – CCCTB), maar dat in deze fase van de debatten nog niet wordt ingegaan op de belastingtarieven (zie de gemeenschappelijke vergadering van 10 maart 2011, DOC 53 1345/001).

De eerste minister stelt vast dat daarmee een eerste stap wordt gezet, al hoopt hij samen met andere leden dat het daar niet bij blijft.

Aangaande de vragen over mogelijke **sancties** bij macro-economische, financiële of budgettaire onevenwichtigheden merkt de heer Leterme op dat zij geen verband houden met het europact dat in het raam van de top van de eurozone is besproken, maar met het Stabiliteitspact, waarop bij vorige vergaderingen is ingegaan (zie met name voornoemd document DOC 53 1345/001).

Tot slot was overigens gebleken dat de lidstaten het niet zo nauw namen met de regels van het stabiliteits- en groeipact, wat tot een verzwakking van de euro heeft geleid; als gevolg daarvan werd beslist het stabiliteitspact te herzien door er een reeks preventieve en corrigerende sancties in op te nemen.

Tot besluit drukt de eerste minister zijn vertrouwen uit ten aanzien van de belangrijke evoluties die aan de gang zijn en die op hun beurt nieuwe opportuniteiten creëren en verklaart hij ter beschikking te staan van de leden.

II. — DEBRIEFING (5 APRIL 2011)

1. Uiteenzetting door de eerste minister

a. Inleidende opmerking

De Europese Raad behandelde 2 grote thema's. Vooreerst waren er de verschillende beslissingen genomen in het kader van het economisch beleid van de Europese Unie, met een bespreking van het nationaal hervormingsprogramma en het Stabiliteitsprogramma.

Het tweede agendapunt betrof het buitenlands beleid van de Europese Unie met de recente gebeurtenissen in Libië en Japan.

b. Euro Plus Pact

Dit pact werd reeds door 23 landen goedgekeurd tijdens de Top van de eurolanden van 11 maart 2011. Het omvat 3 doelstellingen:

1. Promouvoir la compétitivité et l'emploi;

2. Continuer à contribuer à des finances publiques durables;

3. Renforcer la stabilité financière.

À la demande de notre pays, un certain nombre d'amendements ont été intégrés dans ce pacte afin de pouvoir maintenir certains acquis sociaux en Belgique. Cinq éléments y ont également été ajoutés afin de promouvoir la compétitivité au sein de l'Union européenne:

1. La limitation du solde de financement bien en-deçà du mécanisme de stabilité;

2. La maîtrise de l'évolution salariale conformément à l'accord interprofessionnel;

3. La prise de mesure contre l'inflation (due essentiellement à la hausse des prix de l'énergie);

4. La réglementation des pensions conformément au pacte de solidarité entre les générations;

5. La surveillance bicéphale du secteur financier (*Twin Peaks*).

c. "European Financial Stability Facility"

Le schéma définitif du financement de cette facilité a été approuvé. Concrètement, cela signifie pour la Belgique qu'elle devra verser un montant de 556 millions d'euros dans le mécanisme définitif.

d. Modification de traité

L'article 136 du Traité de Lisbonne est reformulé de manière à créer une base légale plus claire pour ces mesures financières. Jusqu'ici, on se fondait sur une lecture un peu forcée de l'article 122, dont la finalité était surtout de faire face notamment aux conséquences de catastrophes naturelles. Cette modification de traité doit faire l'objet d'une ratification parlementaire.

e. "Economic Governance"

Une position commune a été dégagée à propos du projet de règlement. Le "stresstest" pour les banques a également été approuvé. Les banques devront se soumettre à un test dont les résultats seront contrôlés par le gouvernement.

1. Het bevorderen van de concurrentiekracht en de werkgelegenheid;

2. Het verder bijdragen tot duurzame openbare financiën;

3. Het versterken van de financiële stabiliteit.

In dit pact werden op vraag van ons land een aantal amendementen opgenomen om bepaalde sociale verworvenheden in België te kunnen behouden. Daarenboven werden ook 5 elementen toegevoegd ter bevordering van de competitiviteit binnen de Europese Unie:

1. De beperking van het vorderingensaldo tot ver onder het Stabiliteitsmechanisme;

2. De beheersing van de loonontwikkeling volgens het interprofessioneel akkoord;

3. Het nemen van maatregelen tegen de inflatie (voornamelijk door de stijgende energieprijzen);

4. De regeling van de pensioenen volgens het Generatiepact;

5. Het tweehoofdig toezicht van de financiële sector ("*Twin Peaks*").

c. "European Financial Stability Facility"

Het definitieve schema voor de financiering van deze faciliteit werd goedgekeurd. Concreet betekent dit voor België dat gedurende 5 jaar een storting in het definitief mechanisme zal moeten gebeuren ten belope van 556 miljoen euro.

d. Verdragswijziging

Artikel 136 van het Verdrag van Lissabon wordt herformuleerd zodat er een duidelijkere wettelijke basis wordt gecreëerd voor deze financiële maatregelen. Tot nu toe steunde men op een wat geforceerde lezing van artikel 122 dat voornamelijk bedoeld was voor ondermeer de gevolgen van natuurrampen. Een parlementaire ratificatie van deze verdragswijziging is nodig.

e. "Economic Governance"

Er werd een gemeenschappelijk standpunt bereikt over het ontwerp van verordening. Ook de zogenaamde stresstest voor banken werd goedgekeurd. Banken zullen zichzelf moeten onderwerpen aan een test waarvan de resultaten zullen worden gecontroleerd door de regering.

f. Politique de l'Union européenne vis-à-vis de la Libye

Les décisions suivantes ont été prises en ce qui concerne la situation en Libye:

1. étendre les sanctions à l'égard du régime et de ses avoirs, et s'opposer à l'utilisation du produit du commerce des ressources naturelles;

2. accorder plus d'aide humanitaire si nécessaire;

3. œuvrer à la fin du régime actuel et mettre en place un régime politique transitoire placé sous la direction du peuple libyen.

Les opérations militaires ont également fait l'objet de discussions informelles.

g. Conséquences de la catastrophe naturelle au Japon et de l'incident nucléaire

Il a été décidé d'aider le Japon en concluant des accords commerciaux bilatéraux avec l'Union européenne.

À la suite de l'incident nucléaire de Fukushima, il a été proposé d'effectuer un stresstest sur les centrales nucléaires, dont les résultats devraient être accessibles au public. En outre, on souhaite parvenir à une harmonisation complète des règles de sécurité et des autres règles relatives aux centrales nucléaires, du déroulement de ce stresstest et du traitement des résultats.

2. Échange de vues

a. Politique sociale en Europe

M. Frank Vandenbroucke (Sénat, sp.a), président de la Commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat, analyse les différentes stratégies européennes et constate un équilibre prometteur dans la stratégie Europe 2020 notamment. Il trouve cependant que certains autres documents et rapports, comme l'«Annual Growth Survey», participent d'une libéralisation trop étroite. L'évaluation des budgets des États membres de l'UE ne peut être uniquement exprimée en chiffres, mais doit également tenir compte de la politique d'investissement, de l'enseignement et de la recherche et du développement. Il faut aussi prendre garde à éviter une situation où les objectifs sont exprimés en chiffres, mais où l'on ne sait pas comment les concrétiser. Les chiffres de pauvreté en constituent un bon exemple. Peut-on aborder ce sujet au cours du prochain Conseil européen de juin 2011?

f. Beleid van de Europese Unie ten aanzien van Libië

Betreffende de situatie in Libië is men volgende beslissingen genomen:

1. De verruiming van de sancties tegenover het regime en zijn eigendommen, en het tegengaan van het gebruik van opbrengsten van de handel in natuurlijke grondstoffen;

2. Het voorzien van meer humanitaire hulp indien nodig;

3. Het streven naar de beëindiging van het huidige regime en het bewerkstelligen van een politieke overgangsregeling onder leiding van het Libische volk.

De militaire operaties werden eveneens op een informele wijze besproken.

g. Gevolgen van de natuurramp in Japan en het nucleaire incident

Er is afgesproken om steun te geven aan Japan door bilaterale handelsakkoorden met de Europese Unie af te sluiten.

Ten gevolge van het nucleaire ongeval in Fukushima werd een stresstest voor kerncentrales voorgesteld waarvan de resultaten publiek toegankelijk zouden moeten zijn. Daarnaast wil men komen tot een volledige harmonisering van de veiligheids- en andere voorschriften voor kerncentrales, het verloop van deze stresstest en de verwerking van de resultaten.

2. Gedachtewisseling

a. Sociale politiek in Europa

De heer Frank Vandenbroucke (Senaat, sp.a), voorzitter van de Commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat, analyseert de verschillende Europese strategieën en stelt een veelbelovend evenwicht vast in ondermeer de Europa 2020 – strategie. Andere documenten en rapporten, zoals het «Annual Growth Survey», vindt hij echter te eng liberaliserend. Het beoordelen van de budgetten van de Europese lidstaten kan niet louter in cijfers uitgedrukt worden maar moet ook rekening houden met het investeringsbeleid, onderwijs en onderzoek en ontwikkeling. Men moet ook opletten voor een situatie waarbij de doelstellingen in cijfers worden uitgedrukt maar waarbij men niet weet hoe deze te concretiseren. Een goed voorbeeld hiervan zijn de armoedecijfers. Kan dit op de volgende Europese Raad in juni 2011 ter sprake worden gebracht?

Le premier ministre répond que la pauvreté est une combinaison de trois indicateurs: le risque de pauvreté, la privation matérielle et l'intensité de travail peu élevée. La lutte contre la pauvreté est en effet multidimensionnelle et peut s'effectuer tant en stimulant l'emploi qu'en octroyant des allocations. Dans ce cadre, il peut être renvoyé au Plan belge pour l'activation des invalides et à l'Enveloppe bien-être.

M. Yvan Mayeur (Chambre, PS), président de la Commission des Affaires sociales de la Chambre des représentants, souligne qu'une convergence sociale entre les États membres est nécessaire afin d'augmenter la compétitivité de l'Europe. Il demande comment les partenaires sociaux seront associés à ce processus.

Le premier ministre répond que les partenaires sociaux seront certainement reconnus en tant qu'interlocuteurs dans ce processus. Des contacts sont d'ores et déjà entretenus à ce sujet. Ils seront également étroitement associés à la préparation du prochain Sommet des chefs d'État et de gouvernement sur les thèmes sociaux.

Mme Christiane Vienne (Chambre, PS) fait observer que le mécanisme de stabilité prévoit des règles très strictes, qui ne doivent toutefois pas aboutir à un appauvrissement de la population. Il a déjà été démontré à suffisance que des économies budgétaires ordinaires ne contribuent pas à favoriser la croissance économique. Concrètement, elle demande comment on va lutter contre le chômage si on réduit les dépenses budgétaires.

b. La politique extérieure de l'Union européenne

Mme Muriel Gerken (Chambre, Ecolo-Groen!), présidente de la commission des Finances et du Budget de la Chambre des représentants, demande si la Belgique a déjà bloqué les comptes des dirigeants libyens.

Le premier ministre répond que les règles élaborées au sein de l'Union européenne à ce sujet sont immédiatement applicables en Belgique et qu'il a été demandé début mars à la Cellule de traitement des informations financières de bloquer les avoirs du régime libyen.

c. Le Pacte euro plus et la crise économique et financière

Mme Marie Arena (Sénat, PS) souligne la nécessité de défendre les acquis sociaux belges en Europe malgré la complexité des différents programmes européens. Comment le premier ministre envisage-t-il de le faire?

De eerste minister antwoordt dat armoede een combinatie is van 3 indicatoren: het armoederisico, de materiële deprivatie en de lage werkintensiteit. Armoede aanpakken is inderdaad multidimensioneel en kan zowel via het stimuleren van werk als via de uitkeringen gebeuren. In dit kader kan verwezen worden naar het Belgische Plan voor de activering van invaliden en de Welvaartsenveloppe.

De heer Yvan Mayeur (Kamer, PS), voorzitter van de Commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, benadrukt dat er sociale convergentie nodig is tussen de lidstaten om de competitiviteit in Europa te verhogen. Hij stelt de vraag hoe de sociale partners bij dit proces zullen worden betrokken.

De eerste minister antwoordt dat de sociale partners zeker zullen worden erkend als gesprekspartner in dit proces. Nu al worden hierover contacten onderhouden. Zij zullen ook nauw betrokken worden bij de voorbereiding van de volgende Top van staatshoofden en regeringsleiders over sociale thema's.

Mevrouw Christiane Vienne (Kamer, PS) merkt op dat het Stabiliteitsmechanisme zeer strikte regels kent, die echter niet mogen leiden tot een verarming bij de bevolking. Het is reeds voldoende aangetoond dat gewone budgettaire besparingen niet helpen om de economische groei te bevorderen. Concreet stelt zij de vraag hoe werkloosheid zal worden aangepakt wanneer budgettaire uitgaven worden verminderd.

b. Buitenlands beleid van de Europese Unie

Mevrouw Muriel Gerken (Kamer, Ecolo-Groen!), voorzitter van de Commissie voor de Financiën en de Begroting van de Kamer van volksvertegenwoordigers, vraagt of België de rekeningen van de Libische leiders reeds geblokkeerd heeft.

De eerste minister antwoordt dat de regels die binnen de Europese Unie hierover zijn gemaakt onmiddellijk toepasbaar zijn in België en dat het Centrum voor Financiële Informatieverwerking begin maart werd gevraagd om de tegoeden van het Libisch regime te blokkeren.

c. Euro Plus Pact en de financiële en economische crisis

Mevrouw Marie Arena (Senaat, PS) benadrukt dat de sociale verworvenheden binnen België in Europa moeten worden verdedigd ondanks de complexiteit van de verschillende Europese programma's. Hoe denkt de eerste minister dit te zullen doen?

Le premier ministre renvoie aux récents développements au niveau européen et aux mesures qui ont été prises. Les mesures les plus urgentes concernaient la stabilisation de la zone euro par le biais du mécanisme de stabilité. S'y ajoutent en outre des mesures visant à renforcer le contrôle et à prévenir les déséquilibres financiers, telles que les "Six Pack" et "Twin Peaks". En troisième lieu viennent les mesures destinées à renforcer l'économie européenne, parmi lesquelles le "Semestre européen", la "Stratégie Europe 2020" et le "Pacte euro plus".

Le programme national de réforme et le programme de stabilité ainsi que les obligations découlant du Traité de Maastricht relèvent de la "Stratégie Europe 2020". Le but est que la version mise à jour du programme national de réforme déposé en novembre 2010 soit transmise à la Commission européenne en avril 2011. Celle-ci évaluera ce programme et fera rapport au prochain Conseil européen en juin 2011. C'est sur la base de ce programme que les États membres devront confectionner leur budget en septembre 2011.

M. Hagen Goyvaerts (Chambre, VB), fait observer que les États membres doivent présenter un plan de consolidation pluriannuel incluant leurs objectifs et la stratégie visée. Il s'enquiert du déroulement concret de cette procédure et des moyens de droit qui seront mis en œuvre. Il est également demandé au premier ministre dans quelle mesure la note relative au programme national de réforme envoyée au Conseil européen lie le parlement.

Mme Gwendolyn Rutten (Chambre, Open Vld) regrette que le contrôle se fasse par le biais d'une appréciation politique, alors que la Belgique tirerait davantage profit de la méthode communautaire. Elle fait observer que la Belgique est toujours dirigée par un gouvernement en affaires courantes et que de nombreuses compétences requises dans le cadre de ce pacte relèvent des entités fédérées. Celles-ci déposeront leur propres plans de réforme. Il y a également une responsabilité financière en la matière, notamment quant à savoir qui assumera d'éventuelles sanctions. Il est demandé au premier ministre d'organiser une concertation avec le parlement avant la tenue du Conseil européen de juin.

Le premier ministre indique qu'outre une appréciation *inter pares* des plans nationaux de réforme, le Parlement européen et la Commission européenne sont associés à ce processus. Il reconnaît qu'il faut en faire bien davantage que ce que peut décider un gouvernement en affaires courantes. Pour ce qui concerne l'"ownership" des entités fédérées, l'effort devra effectivement être correctement réparti. Dans le cas d'une éventuelle

De eerste minister verwijst naar de recente ontwikkelingen op Europees niveau en de maatregelen die genomen zijn. De meest dringende maatregelen betroffen de stabilisering van de Eurozone via het Stabiliteitsmechanisme. Daarnaast zijn er ook maatregelen ter versterking van de controle en voorkoming van financiële onevenwichten, zoals de zogenaamde "Six Pack" en "Twin Peaks". Ten derde heeft men de maatregelen die de Europese economie moeten versterken, waaronder het "Europees Semester", de "Europa 2020 Strategie" en het "Euro Plus Pact".

Onder de "Europa 2020 Strategie" valt het Nationale Hervormingsprogramma en het Stabiliteitsprogramma alsook de verplichtingen volgend uit het Verdrag van Maastricht. De bedoeling is om de bijgewerkte versie van het Nationale Hervormingsprogramma dat ingediend werd in november 2010, in april 2011 over te maken aan de Europese Commissie. Deze zal dit programma beoordelen en verslag uitbrengen aan de volgende Europese Raad in juni 2011. Op basis van dit programma zullen de lidstaten hun begroting in september 2011 moeten opmaken.

De heer Hagen Goyvaerts (Kamer, VB) merkt op dat de lidstaten een meerjarig consolidatieplan moeten voorleggen met hierin hun doelstellingen en de beoogde strategie. Hij stelt de vraag hoe dit concreet in zijn werk zal gaan en via welke rechtsmiddelen dit zal gebeuren. De eerste minister wordt ook gevraagd in hoeverre de nota die gestuurd werd naar de Europese Raad over het Nationaal Hervormingsprogramma het parlement bindt.

Mevrouw Gwendolyn Rutten (Kamer, Open Vld) betreurt het feit dat de controle zal gebeuren door een politieke appreciatie, terwijl België meer belang heeft bij de communautaire methode. Ze geeft aan dat België nog steeds een federale regering van lopende zaken heeft en dat veel van de bevoegdheden nodig voor dit Pact bij de deelstaten zitten. Deze zullen hun eigen Hervormingsplannen indienen. Hier hangt ook financiële verantwoordelijkheid aan vast, zoals ondermeer wie zal opdraaien voor eventuele sancties? De eerste minister wordt gevraagd om voor de Europese Raad van juni nog een overleg te plegen met het parlement.

De eerste minister stelt dat naast de beoordeling *inter pares* van de Nationale Hervormingsplannen van de lidstaten, ook het Europees Parlement en de Europese Commissie bij het proces worden betrokken. Hij is het eens dat er veel meer moet gebeuren dan een regering van lopende zaken kan beslissen. In verband met het "ownership" van de deelstaten zal de inspanning inderdaad correct verdeeld moeten worden. Bij eventuele

sanction, il s'agira de déterminer qui n'a pas procédé à une transposition correcte. Pour l'instant, la sanction est d'abord supportée par la Belgique, qui peut ensuite se retourner contre les entités fédérées.

M. Yvan Mayeur (Chambre, PS), président de la commission des Affaires sociales de la Chambre des représentants, observe que les agences de notation peuvent remettre en question la solvabilité d'États membres. Un contrôle plus strict n'est-il pas nécessaire pour veiller à prévenir des attaques non fondées contre les budgets et les finances publiques d'États membres? Il souhaite par ailleurs s'informer des éventuelles taxes qui pourraient être perçues sur les institutions financières.

Mme Olga Zrihen (Sénat, PS) demande dans quelle mesure les agences de notation joueront un rôle dans le mécanisme de stabilité. Elle souligne par ailleurs également que les entités fédérées devront être associées aux modifications apportées au Plan national de réforme.

À propos des agences de notation, *le premier ministre* répond qu'il est partisan d'une agence de notation publique européenne. En outre, la Commission européenne a une proposition visant à promouvoir la transparence du mode de fixation d'une notation. Il observe cependant qu'il faut toujours tenir compte de la liberté d'expression des agences de notation privées. Même avec l'existence d'agences publiques, le marché libre pourra toujours choisir l'opinion qu'il suivra.

Le débat relatif à la taxation des institutions financières est en cours. La Belgique y joue un rôle de pionnier, dès lors que nous avons beaucoup de recettes provenant de taxes perçues sur les banques.

M. Frank Boogaerts (Sénat, N-VA) demande si les entités fédérées seront interrogées *ad hoc* sur tous ces projets et programmes ou si des structures spéciales seront mises sur pied à cette fin.

Le premier ministre répond que des négociations ont déjà eu lieu sur ce sujet. La Belgique doit respecter la position du Parlement européen et de la Commission européenne et tiendra certainement compte de l'"ownership" des parlements régionaux. Ils pourront pleinement jouer leur rôle à tous les stades du processus.

Mme Christiane Vienne (Chambre, PS) relève des contradictions entre l'examen annuel de la croissance et la Stratégie Europe 2020. Les sanctions prévues pour le Fonds de stabilité ne sont pas encore concrétisées non

sanctie zal duidelijk moeten gemaakt worden wie er geen correcte omzetting heeft gedaan. Op dit moment wordt de sanctie eerst gedragen door België waarna de schuld verhaald wordt op de deelstaten.

De heer Yvan Mayeur (Kamer, PS), voorzitter van de Commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, merkt op dat ratingagenschappen de solvabiliteit van lidstaten in twijfel kunnen trekken. Is er geen striktere controle nodig om ervoor te zorgen dat ongefundeerde aanvallen op de budgetten en publieke financiën van lidstaten kunnen worden voorkomen? Daarnaast wenst hij te informeren naar eventuele belastingen die geheven zouden kunnen worden op de financiële instellingen.

Mevrouw Olga Zrihen (Senaat, PS) stelt de vraag in hoeverre de Ratingagenschappen een rol zullen spelen in het Stabieliteitsmechanisme. Verder benadrukt zij ook dat de deelstaten betrokken zullen moeten worden bij de veranderingen voor het Nationaal Hervormingsplan.

Over de kwestie van de ratingagenschappen antwoordt *de eerste minister* dat hij voorstander is van een Europees publiek ratingagentschap. Daarenboven heeft de Europese Commissie een voorstel om de transparantie van de werkwijze voor het bepalen van een rating te bevorderen. Hij merkt wel op dat er altijd moet rekening gehouden worden met de vrijheid van meningsuiting van de private ratingagenschappen. De vrije markt zal zelfs met het bestaan van publieke agentschappen kunnen kiezen aan welke mening men gehoor wil geven.

Het debat over de belastingen op de financiële instellingen wordt gevoerd. België speelt hierin een pioniersrol aangezien wij al heel wat inkomsten krijgen door belastingen op banken.

De heer Frank Boogaerts (Senaat, N-VA) vraagt of de deelstaten *ad hoc* bevestigd zullen worden over al deze plannen en programma's of dat hiervoor speciale structuren zullen worden opgesteld.

De eerste minister antwoordt dat er hierover al onderhandeld is. België moet de positie van het Europees Parlement en de Europese Commissie respecteren en zal ook zeker rekening houden met het 'ownership' van de regionale parlementen. Zij zullen in alle stadia van het proces hun rol ten volle kunnen spelen.

Mevrouw Christiane Vienne (Kamer, PS) merkt op dat er tegenstellingen bestaan tussen de "Annual Growth Survey" en de "Europa 2020 Strategie". De sancties voorzien voor het Stabieliteitsfonds zijn ook nog niet

plus. Elle s'enquiert de leur teneur et de leur influence sur les décisions futures.

Le premier ministre répond que les conditions et les sanctions sont effectivement lourdes pour les pays qui ne satisfont pas au Pacte de stabilité et de croissance. On s'attend non seulement à une limitation drastique des dépenses, mais aussi à une augmentation des recettes.

M. Peter Van Rompuy (Sénat, CD&V) précise que la Belgique doit absolument obtenir une bonne note de la part des institutions européennes. La Belgique doit s'efforcer de réaliser les objectifs de manière aussi ambitieuse que possible.

M. Alexander De Croo (Sénat, Open Vld) renvoie à l'avis du Conseil supérieur des Finances et souligne qu'il est urgent d'examiner la manière dont la Belgique réalisera les chiffres imposés par l'Europe. Comment les chiffres en matière de pension seront-ils par exemple clarifiés, compte tenu du vieillissement accéléré et croissant de la population?

Le premier ministre répond que la Belgique ne s'en sort pas aussi mal que d'aucuns le pensent et qu'elle dispose d'un potentiel énorme. Qui plus est, aucun autre pays d'Europe ne dispose d'une protection sociale aussi forte que la Belgique. Nous devons donner aux gens la chance de créer du bien-être, sans toutefois oublier d'évaluer en permanence les statistiques. Le premier ministre cite par exemple l'objectif d'atteindre un taux d'emploi de 73 %. Certaines parties du pays devront encore consentir des efforts importants pour y parvenir, alors que d'autres l'ont presque déjà atteint. Un autre exemple concerne l'augmentation de l'efficacité énergétique. Dans les 10 prochaines années, le coût de l'énergie va exploser. Nous devons faire en sorte que la croissance soit dissociée de la consommation d'énergie.

Mme Muriel Gerkens (Chambre, Ecolo-Groen!), présidente de la commission des Finances et du Budget de la Chambre des représentants, souhaite savoir si la Belgique peut être sanctionnée à cause de la manière dont elle entend atteindre ses objectifs. Elle demande par ailleurs s'il est possible de recevoir un tableau récapitulatif des différents mécanismes existant au sein de l'Union européenne.

Le premier ministre répond que l'Europe ne se prononce pas sur la manière dont chaque État membre donne corps aux programmes de réforme nationale. L'objectif est bien entendu de mettre en œuvre les mesures les plus efficaces possible, dans le respect de l'acquis communautaire.

geconcretiseerd. Er wordt gevraagd hoe deze zullen worden ingevuld en welke invloed deze gaan hebben op de verdere besluitvorming.

De eerste minister antwoordt dat de voorwaarden en sancties inderdaad zwaar zijn voor landen die niet voldoen aan het Stabiiliteits- en Groeipact. Er wordt niet alleen verwacht dat de uitgaven drastisch worden ingeperkt, maar ook dat er een verhoging wordt gerealiseerd van de inkomsten.

De heer Peter Van Rompuy (Senaat, CD&V) benadrukt dat België nood heeft aan een goed rapport bij de Europese instellingen. België moet proberen om de doelstellingen zo ambitieus mogelijk uit te voeren.

De heer Alexander De Croo (Senaat, Open Vld) verwijst naar het advies van de Hoge Raad van Financiën en merkt op dat het dringend tijd wordt om te bekijken op welke manier België de cijfers opgelegd door Europa zal realiseren. Hoe gaan de cijfers in verband met de pensioenen bijvoorbeeld verduidelijkt worden, gezien de versnelde en toenemende vergrijzing van de bevolking?

De eerste minister antwoordt dat België het niet zo slecht doet zoals sommigen denken en dat er enorm veel potentieel aanwezig is. Daarnaast is er nergens in Europa zo een grote sociale bescherming als in België. We moeten kansen geven aan de mensen om welvaart te creëren. Daarbij mag men echter niet vergeten de statistieken permanent te evalueren. Zo is er bijvoorbeeld de doelstelling om een werkzaamheidsgraad te bereiken van 73 %. Sommige delen van het land zullen hiervoor nog een grote inspanning moeten doen terwijl anderen er daar al bijna zijn. Een ander voorbeeld betreft de verhoging van de energie-efficiëntie. De kost van energie gaat in de komende 10 jaar enorm toenemen. We moeten ervoor zorgen dat de economische groei wordt losgekoppeld van de energieconsumptie.

Mevrouw Muriel Gerkens (Kamer, Ecolo-Groen!), voorzitter van de Commissie voor de Financiën en de Begroting van de Kamer van volksvertegenwoordigers, wil weten of België kan worden gesanctioneerd voor de manier waarop zij haar doelstellingen wil behalen. Is het verder mogelijk om een tabel te ontvangen met daarin een overzicht van de verschillende mechanismen die bestaan binnen de Europese Unie?

De eerste minister antwoordt dat Europa zich niet uitspreekt over de invulling van de Nationale Hervormingsprogramma's in elke lidstaat. Het is natuurlijk wel de bedoeling dat het zo efficiënt mogelijk gebeurt met respect voor het acquis communautaire.

M. Herman De Croo (Chambre, Open Vld) souligne que des pays comme la Grèce et le Portugal ont perdu leur solvabilité en raison, notamment, de l'absence de transparence des budgets des autorités locales et subnationales. À l'avenir, ces entités devront aussi pouvoir produire des données de caisse lorsqu'on le leur demande. En outre, il y a le problème de la définition de la notion de dette. En effet, à l'avenir, les investissements seront également considérés comme une dette à rembourser. Il convient d'en tenir compte lors de la recherche d'un équilibre budgétaire.

Le premier ministre répond qu'il souscrit à la position de M. De Croo. Toutes les entités et autorités devront encore fournir un énorme travail pour pouvoir présenter des chiffres corrects en temps utile. Dans le cas contraire, cela pourrait effectivement entraîner des inquiétudes sur les marchés internationaux concernant la solvabilité d'un pays.

3. Répliques

Mme Gwendolyn Rutten (Chambre, Open Vld) demande quel sera le calendrier des travaux après l'évaluation par la Commission européenne du Programme national de réforme en juin 2011. En ce qui concerne la répartition des efforts, elle fait remarquer qu'une fois qu'un accord aura été conclu concernant la loi de financement, les régions disposeront de nouveaux revenus. Une grande réforme de l'État pourrait également encore entraîner de nombreux changements dans les finances publiques. Le débat sur les programmes nationaux de réformes et le programme de stabilité sera-t-il alors mené une nouvelle fois?

Le premier ministre répond qu'aucune des compétences et aucun des budgets y afférents ne pourra être transféré sans un engagement contraignant de l'autorité bénéficiaire à procéder à un assainissement. Les entités fédérées devront donc certainement aussi fournir leur part de l'effort.

Mme Marie Arena (Sénat, PS) souhaite faire remarquer que les pays dont la dette s'élève à plus de 60 % du PIB devront réduire cette dette d'1/20^{ème} de l'excédent budgétaire pendant 3 ans. Cela signifie concrètement que la Belgique devra procéder à une réduction de plus de 2 % par an. En outre, la Belgique doit porter le solde de financement à un niveau de 3,0 d'ici 2015, et elle doit en plus mettre son budget en équilibre. Cela ne posera-t-il pas problème?

Le premier ministre répond que la Belgique est parmi les premiers pays à avoir réalisé un surplus primaire. En outre, le taux de croissance et l'inflation sont actuelle-

De heer Herman De Croo (Kamer, Open Vld) benadrukt het feit dat landen zoals Griekenland en Portugal hun solvabiliteit hebben verloren door ondermeer de ondoorzichtigheid van de begrotingen van de lokale en subnationale overheden. In de toekomst zullen ook deze entiteiten kasgegevens moeten kunnen vertonen wanneer dit gevraagd wordt. Daarnaast is er het probleem van de definitie van het schuldbegrip. Investeringszullen in de toekomst immers ook aanzien worden als een af te lossen schuld. Hier moet rekening mee gehouden worden bij het zoeken naar een evenwicht in de begroting.

De eerste minister antwoordt dat hij het eens is met de stelling van de heer De Croo. Het zal nog veel werk vergen van alle entiteiten en overheden om goede en correcte cijfers tijdig te kunnen voorleggen. Het gebrek hieraan zou inderdaad kunnen leiden tot onrusten op de internationale markten over de kredietwaardigheid van een land.

3. Replieken

Mevrouw Gwendolyn Rutten (Kamer, Open Vld) stelt de vraag over de timing van de werkzaamheden na de evaluatie van de Europese Commissie over het Nationaal Hervormingsprogramma in juni 2011. Over de verdeling van de inspanningen maakt ze de opmerking dat er, eens er een akkoord is over de financieringswet, nieuwe inkomsten zullen ontstaan voor de regio's. Tevens kan een grote staathervorming nog heel veel veranderingen teweegbrengen in de overheidsfinanciën. Zal dan het debat over de nationale hervormingsprogramma's en het stabiliteitsprogramma opnieuw gevoerd worden?

De eerste minister antwoordt dat geen van de bevoegdheden en de bijhorende budgetten overgedragen zal kunnen worden zonder een bindend engagement van de ontvangende overheid om te saneren. De deelstaten zullen dus zeker ook hun deel van de inspanning moeten doen.

Mevrouw Marie Arena (Senaat, PS) wenst op te merken dat de landen die een schuld hebben van meer dan 60 % van het BBP, deze schuld zullen moeten verminderen met 1/20 van het surplus op de begroting gedurende 3 jaar. Dit betekent concreet dat België meer dan 2 % per jaar zal moeten inleveren. Daarnaast moet België het vorderingssaldo naar een niveau van 3,0 brengen tegen 2015 en daarenboven haar begroting in evenwicht brengen. Zal dit geen problemen opleveren?

De eerste minister antwoordt dat België bij de eerste landen is die een primair overschot heeft gerealiseerd. Daarenboven zijn het groeipercentage en de inflatie

ment stables et en équilibre. Les 2 % prévus seront donc certainement réalisables si l'on respecte les budgets disponibles. Avec un peu de chance, la Belgique pourra même faire mieux. Il convient d'ailleurs de signaler que la différence entre la dette de la Belgique et celle des autres pays européens n'a jamais été aussi réduite, grâce à la politique de relance très prudente menée ces dernières années.

Mme Muriel Gerkens (Chambre, Ecolo-Groen!) souhaiterait savoir quand il est préférable que les États membres commencent à réfléchir à un prochain plan pluriannuel si l'on souhaite anticiper efficacement une prochaine évaluation par la Commission européenne en juin.

Le premier ministre répond qu'il s'agira du plan pluriannuel 2013-2017. Les décisions en la matière seront prises au cours de la présidence polonaise durant la seconde moitié de 2011.

*
* *

Les présidents-rapporteurs,

Herman DE CROO (CH)
Yvan MAYEUR (CH)
Muriel GERKENS (CH)
Philippe MAHOUX (S)

momenteel stabiel en in evenwicht. De vooropgestelde 2 % zal dus zeker haalbaar zijn mits de beschikbare budgetten gerespecteerd worden. Met een beetje geluk zal België zelfs beter kunnen doen. Het is overigens vermeldenswaard dat het verschil in schuld tussen België en de andere Europese landen nog nooit zo klein is geweest door het zeer voorzichtige relancebeleid dat de afgelopen jaren is gevoerd.

Mevrouw Muriel Gerkens (Kamer, Ecolo-Groen!) wil weten wanneer lidstaten best beginnen na te denken over een volgende meerjarenplanning indien men op een efficiënte manier wil anticiperen op een volgende beoordeling door de Europese Commissie in juni.

De eerste minister antwoordt dat dit het meerjarenplan 2013-2017 zal zijn. Beslissingen hierover zullen worden genomen tijdens het Poolse voorzitterschap in de tweede helft van 2011.

*
* *

De voorzitters-rapporteurs,

Herman DE CROO (K)
Yvan MAYEUR (K)
Muriel GERKENS (K)
Philippe MAHOUX (S)

ANNEXE I

Conclusions des chefs d'État ou de
gouvernement de la zone euro
du 11 mars 2011

BIJLAGE I

Conclusies van de staatshoofden en
regeringsleiders van de eurozone
van 11 maart 2011

Bruxelles, le 11 mars 2011
(OR. en)

**CONCLUSIONS DES CHEFS D'ÉTAT OU DE GOUVERNEMENT DE LA ZONE EURO
DU 11 MARS 2011**

Les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro ont adopté les conclusions suivantes:

1. Le pacte pour l'euro qui instaure une coordination renforcée des politiques économiques pour la compétitivité et la convergence (cf. annexe) a été approuvé. Ce pacte sera soumis au Conseil européen des 24 et 25 mars 2011 pour permettre aux États membres n'appartenant pas à la zone euro de préciser s'ils ont l'intention de participer au pacte. Parallèlement, les États membres de la zone euro indiqueront les premières mesures qu'ils s'engagent à mettre en œuvre au titre du pacte au cours de l'année à venir.
2. Les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro ont évalué les progrès réalisés depuis la réunion du Conseil européen du 4 février 2011 en ce qui concerne la réponse globale apportée à la crise, en vue de compléter cet ensemble de mesures dans la perspective du Conseil européen des 24 et 25 mars.

¹
FR

Brussel, 11 maart 2011
(OR. en)

**CONCLUSIES VAN DE STAATSHOOFDEN EN REGERINGSLEIDERS VAN DE
EUROZONE VAN 11 MAART 2011**

De staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone hebben de volgende conclusies aangenomen:

1. Het pact voor de euro waarmee een sterkere coördinatie van het economisch beleid tot stand wordt gebracht met het oog op concurrentievermogen en convergentie (zie bijlage) is goedgekeurd. Dit pact zal worden voorgelegd aan de Europese Raad op 24 en 25 maart, opdat lidstaten buiten de eurozone kunnen aangeven of zij voornemens zijn aan het pact deel te nemen. Tegelijkertijd dienen de lidstaten van de eurozone kennis te geven van eerste maatregelen die zij beloven volgend jaar in het kader van het pact te zullen uitvoeren.
2. De staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone hebben de vorderingen beoordeeld die sinds de Europese Raad van 4 februari 2011 zijn gemaakt in het kader van de alomvattende respons op de crisis, teneinde dit pakket te vervolledigen met het oog op de bijeenkomst van de Europese Raad op 24 en 25 maart.

¹
NL

3. Ils saluent les progrès accomplis dans la mise en œuvre des programmes appliqués sous les auspices du FMI et de l'UE en Grèce et en Irlande, ainsi que les engagements fermes pris
- par la Grèce de poursuivre rigoureusement les réformes structurelles, d'intensifier le renforcement des capacités nécessaires à leur mise en œuvre et de mener à bien entièrement et rapidement le programme de privatisations et de valorisation du patrimoine foncier de 50 milliards d'euros qu'elle a annoncé, et d'établir un cadre budgétaire strict et stable fondé sur la base juridique la plus solide possible, dont la nature sera déterminée par le gouvernement grec;
 - par l'Irlande d'instaurer un cadre budgétaire strict et stable, avec la base juridique la plus solide possible, et de respecter les objectifs budgétaires au moyen de baisses des dépenses et d'augmentations des recettes, comme prévu dans le programme.
4. À la suite de leur déclaration du 4 février concernant l'évaluation, par la Commission, en liaison avec la BCE, de la mise en œuvre des mesures adoptées pour renforcer la situation budgétaire et les perspectives de croissance, ils saluent les progrès accomplis dans plusieurs pays. En particulier, les chefs d'État ou de gouvernement, le président de la Commission et le président de la BCE accueillent favorablement et soutiennent le train de mesures d'envergure annoncé aujourd'hui par le Portugal concernant les réformes budgétaires, financières et structurelles.
5. Les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro invitent les ministres des finances à mener à bien leurs travaux sur le Mécanisme européen de stabilité (MES) et le Fonds européen de stabilité financière (FESF) en temps voulu pour le Conseil européen des 24 et 25 mars 2011. Ces travaux devraient s'inscrire dans le droit fil des conclusions du Conseil européen de décembre 2010 et de la déclaration de l'Eurogroupe du 28 novembre 2010, qui énoncent les caractéristiques essentielles du MES (cf. annexe II), et mettre en œuvre intégralement les conclusions et la déclaration précitées. Les discussions ont abouti aux conclusions ci-après.

3. Zij tonen zich ingenomen met de vooruitgang die is geboekt bij de uitvoering van de lopende IMF/EU-programma's in Griekenland en Ierland, en met de krachtige verbintenissen die zijn aangegaan door
- Griekenland om zijn structurele hervormingen strikt voort te zetten, de capaciteitsopbouw voor de uitvoering ervan te verhogen, spoedig en onverkort de laatste hand te leggen aan het privatiserings- en vastgoedontwikkelingsprogramma ten belope van 50 miljard euro dat het heeft aangekondigd, en te voorzien in een strikt en stabiel begrotingskader met de sterkst mogelijke rechtsgrondslag waartoe de Griekse regering moet besluiten.
 - Ierland om te voorzien in een strikt en stabiel begrotingskader, met de sterkst mogelijke rechtsgrondslag en om zich te houden aan de begrotingsdoelstellingen door de uitgaven te verminderen en de inkomsten te doen toenemen als bedoeld in het programma.
4. In aansluiting op hun verklaring van 4 februari over de beoordeling door de Commissie, in samenwerking met de ECB, van de uitvoering van maatregelen ter versterking van de begrotingsposities en de groeivoorzichten, tonen zij zich ingenomen met de vorderingen in een aantal landen. De staatshoofden en regeringsleiders, de voorzitter van de Commissie en de president van de ECB verwelkomen en steunen meer bepaald het geheel van ingrijpende maatregelen dat Portugal vandaag heeft aangekondigd met betrekking tot begrotings-, financiële en structurele hervormingen.
5. De staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone verzoeken de ministers van Financiën om tijdig vóór de Europese Raad op 24 en 25 maart 2011 de laatste hand te leggen aan hun werkzaamheden voor het ESM en de EFSF. Deze werkzaamheden moeten strikt sporen met en volledig uitvoering geven aan de conclusies van de Europese Raad van december 2010 en de verklaring van de Eurogroep van 28 november 2010, waarin de hoofdkenmerken van het ESM worden omschreven (zie bijlage II). Uit de besprekingen zijn de volgende conclusies getrokken:

§ **Capacité de financement**

Le MES sera doté d'une capacité de financement globale effective de 500 milliards d'euros. Lors du passage du FESF au MES, la capacité de financement consolidée ne dépassera pas ce montant. La capacité de financement effective du MES sera assurée à l'aide d'une palette combinant de façon appropriée capital versé, capital exigible et garanties. Un calendrier pour le versement progressif de capital sera établi, en respectant pleinement les procédures parlementaires nationales.

Dans l'attente de la mise en place du MES, la capacité de financement convenue de 440 milliards d'euros du FESF sera rendue pleinement opérationnelle.

§ **Instruments**

Les chefs d'État ou de gouvernement rappellent que le MES fournira une assistance financière lorsqu'un État membre de la zone euro en fera la demande et qu'une telle intervention sera jugée indispensable pour préserver la stabilité de la zone euro dans son ensemble. Toute décision en ce sens sera prise à l'unanimité sur la base d'une analyse de soutenabilité de la dette de l'État membre concerné réalisée par la Commission et le FMI, en liaison avec la BCE. L'assistance financière sera subordonnée à une stricte conditionnalité dans le cadre d'un programme d'ajustement macroéconomique.

L'assistance financière du MES et du FESF prendra la forme de prêts. Toutefois, pour optimiser le rapport coût-efficacité de leur soutien, le MES et le FESF peuvent également, à titre exceptionnel, intervenir sur le marché primaire de la dette, dans le contexte d'un programme subordonné à une stricte conditionnalité.

§ **Financieringscapaciteit**

Het ESM zal beschikken over een totale effectieve kredietverleningscapaciteit van 500 miljard euro. Tijdens de overgang van de EFSF naar het ESM zal de geconsolideerde kredietverleningscapaciteit dit bedrag niet te boven gaan. De effectieve kredietverleningscapaciteit van het ESM zal worden gewaarborgd door te voorzien in een passende mix van volgestort kapitaal, opvraagbaar kapitaal en garanties. Er zal een tijdsschema voor het geleidelijk volstorten van kapitaal worden opgesteld, met volledige inachtneming van de nationale parlementaire procedures.

Tot de inwerkingtreding van het ESM zal de overeengekomen kredietverleningscapaciteit van 440 miljard euro van de EFSF volledig operationeel worden gemaakt.

§ **Instrumenten**

De staatshoofden en regeringsleiders memoreren dat het ESM financiële bijstand zal verlenen op verzoek van een lid van de eurozone en indien een dergelijke interventie onontbeerlijk wordt geacht om de stabiliteit van de eurozone als geheel te waarborgen. Besluiten daartoe zullen met eenparigheid van stemmen worden genomen, op basis van een analyse van de houdbaarheid van de schuldpositie van de betrokken lidstaat door de Commissie en het IMF, in samenwerking met de ECB. Er zullen stringente voorwaarden aan de financiële bijstand verbonden zijn in het kader van een macro-economisch aanpassingsprogramma.

Financiële bijstand van het ESM en de EFSF zal in de vorm van leningen worden verstrekt. Om hun ondersteuning zo kostenefficiënt mogelijk te maken, kunnen het ESM en de EFSF ook bij wijze van uitzondering interveniëren op de primaire markt voor overheidsschuld, in het kader van een programma met een stringente conditionaliteit.

§ Conditions financières

Il convient de revoir à la baisse la fixation des taux d'intérêt du FESF afin de mieux tenir compte de la soutenabilité de la dette des pays bénéficiaires, tout en restant au-dessus des coûts de financement du fonds, en ménageant une marge appropriée pour faire face au risque, et conformément aux principes de fixation des taux d'intérêt du FMI. Les mêmes principes s'appliqueront au MES.

Dans ce cadre et eu égard aux engagements pris par la Grèce dans le contexte de son programme d'ajustement, le taux d'intérêt appliqué aux prêts concédés à ce pays sera ajusté de cent points de base. De plus, l'échéance de tous les prêts-programmes à la Grèce sera repoussée à sept ans et demi, comme c'est le cas pour ce qui est du FMI.

Les ministres des finances préciseront les modalités d'application de ces décisions.

6. Tous les États membres veilleront à ce que soient mis en place des plans concrets, conformes aux règles de l'UE régissant les aides d'État, applicables à toute banque dont les tests de résistance qui seront menés à bien d'ici l'été prochain mettraient au jour des vulnérabilités.
7. Les chefs d'État ou de gouvernement appellent les ministres des finances à finaliser leurs travaux sur les six propositions législatives de la Commission dans le domaine de la gouvernance économique et à dégager, avant fin mars, une orientation générale assurant une mise en œuvre intégrale des recommandations du groupe de travail. Dans ce contexte, ils conviennent que la mise en place d'un critère numérique d'un vingtième en matière de réduction de la dette, devant être évalué en tenant compte de tous les facteurs pertinents, comme indiqué dans la proposition de la Commission, devrait faire partie intégrante de cet ensemble. Ils soutiennent tous l'adoption du projet de directive sur le cadre budgétaire national. Pour ce qui est de décider des mesures à prendre dans le cadre du pacte de stabilité et de croissance, le Conseil devrait, en règle générale, suivre les recommandations de la Commission, ou expliquer sa position par écrit.
8. Les chefs d'État ou de gouvernement conviennent de la nécessité de réfléchir à l'introduction d'une taxe sur les transactions financières et de faire avancer les travaux aux niveaux de la zone euro et de l'UE ainsi que sur le plan international.

§ **Financiële voorwaarden**

De prijsstelling van de EFSF moet naar beneden worden bijgesteld om beter rekening te kunnen houden met de houdbaarheid van de schuldpositie van de ontvangende landen, maar dient boven de financieringskosten van de faciliteit te blijven, met een passende marge voor risico's, zonder af te wijken van de prijsstellingsbeginselen van het IMF. Voor het ESM zijn dezelfde beginselen van toepassing.

Tegen die achtergrond en gezien de verbintenissen die Griekenland in de context van zijn aanpassingsprogramma is aangegaan, zullen de rentevoeten op zijn kredieten worden aangepast met 100 basispunten. Bovendien zal de looptijd van alle programma-leningen aan Griekenland tot 7,5 jaar worden verlengd, in overeenstemming met het IMF.

De ministers van Financiën zullen de nadere voorwaarden voor de uitvoering van deze besluiten bepalen.

6. Alle lidstaten zullen ervoor zorgen dat er overeenkomstig de EU-voorschriften inzake overheidssteun concrete plannen voorhanden zijn voor banken die kwetsbaar blijken in de uiterlijk deze zomer af te ronden stresstests.
7. De staatshoofden en regeringsleiders sporen de ministers van Financiën ertoe aan hun werkzaamheden voor de zes wetgevingsvoorstellen van de Commissie betreffende economische governance af te ronden en tegen eind maart een algemene oriëntatie vast te stellen waarmee wordt gezorgd voor de volledige uitvoering van de aanbevelingen van de Taskforce. In dit verband komen zij overeen dat de instelling van een cijfermatige graadmeter van 1/20 voor het tempo waarin de schuld wordt teruggedrongen, die moet worden beoordeeld aan de hand van alle relevante factoren als omschreven in het Commissievoorstel, ten volle deel moet uitmaken van dit pakket. Zij spreken allen hun steun uit voor de vaststelling van de ontwerp-richtlijn tot vaststelling van de begrotingskaders van de lidstaten. Bij het nemen van besluiten over de in het SGP te ondernemen stappen wordt van de Raad in de regel verwacht dat hij de aanbevelingen van de Commissie volgt of zijn standpunt schriftelijk toelicht.
8. De staatshoofden en regeringsleiders komen overeen dat de invoering van een belasting op financiële transacties nadere verkenning behoeft, zowel in de context van de eurozone en, de EU als in internationaal verband.

ANNEXE I.1

Un pacte pour l'euro

BIJLAGE I.1

Een pact voor de euro

UN PACTE POUR L'EURO
COORDINATION RENFORCÉE DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES
POUR LA COMPÉTITIVITÉ ET LA CONVERGENCE

Les chefs d'État ou de gouvernement des États membres de la zone euro ont décidé d'adopter un pacte pour l'euro en vue de renforcer le pilier économique de l'union monétaire, de donner une force nouvelle à la coordination des politiques économiques dans la zone euro, d'améliorer la compétitivité et de parvenir ainsi à un plus haut niveau de convergence. Ce pacte met surtout l'accent sur des domaines qui relèvent de la compétence nationale et sont cruciaux pour renforcer la compétitivité et éviter tout déséquilibre préjudiciable. La compétitivité est essentielle pour aider l'UE à connaître une croissance plus rapide et plus durable à moyen et long terme, pour assurer aux citoyens des niveaux de revenus plus élevés et pour préserver nos modèles sociaux. Les États membres ne faisant pas partie de la zone euro sont invités à participer s'ils le souhaitent.

Cet effort renouvelé en faveur d'une coordination renforcée des politiques économiques pour la compétitivité et la convergence repose sur **quatre règles directrices**:

- a. Il sera *en accord avec le modèle de gouvernance économique qui existe déjà* dans l'UE et *le renforcera*, tout en apportant une valeur ajoutée. Il sera compatible avec les instruments existants (stratégie Europe 2020, semestre européen, lignes directrices intégrées, pacte de stabilité et de croissance et nouveau cadre de surveillance macroéconomique) et s'appuiera sur ceux-ci. Il impliquera un effort particulier allant au-delà de ce qui existe déjà et comprendra des engagements concrets et des actions plus ambitieuses que celles qui ont déjà été approuvées, ainsi qu'un calendrier de mise en œuvre. Ces nouveaux engagements seront ensuite intégrés aux programmes nationaux de réforme et de stabilité et relèveront du cadre de surveillance régulier, la Commission tenant un rôle central important dans le suivi de la mise en œuvre des engagements, avec la participation de toutes les formations concernées du Conseil et de l'Eurogroupe. Le Parlement européen jouera pleinement son rôle, conformément à ses compétences. Les partenaires sociaux seront pleinement associés au niveau de l'UE, dans le cadre du sommet social tripartite.

EEN PACT VOOR DE EURO
STERKERE COÖRDINATIE VAN HET ECONOMISCH BELEID MET HET OOG OP
CONCURRENTIEKRACHT EN CONVERGENTIE

De staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone hebben besloten een pact voor de euro aan te nemen om de economische pijler van de monetaire unie te versterken, een nieuwe vorm van coördinatie van het economisch beleid in de eurozone tot stand te brengen, het concurrentievermogen te verbeteren, en aldus tot een grotere mate van convergentie te komen. Het pact is hoofdzakelijk toegespitst op gebieden die onder de nationale bevoegdheid vallen en cruciaal zijn om het concurrentievermogen te verbeteren en schadelijke onevenwichtigheden te voorkomen. Concurrentievermogen is essentieel om de EU te helpen sneller en duurzamer te groeien, op de middellange en de lange termijn, hogere inkomensniveaus voor de burgers tot stand te brengen en onze sociale modellen te vrijwaren. Lidstaten buiten de eurozone wordt verzocht hieraan op vrijwillige basis deel te nemen.

Deze hernieuwde inspanning voor een sterkere coördinatie van het economische beleid voor meer concurrentieverkracht en convergentie stoelt op **vier leidende beginselen**:

- a. De coördinatie zal *sporen met de bestaande economische governance* in de EU, **deze versterken** en tegelijkertijd een meerwaarde bieden. Zij zal consistent zijn met en voortbouwen op bestaande instrumenten (EU 2020-strategie, het Europees semester, de geïntegreerde richtsnoeren, het stabiliteits- en groeipact en het nieuwe kader voor macro-economisch toezicht). Bovenop de bestaande inspanningen zal een extra inspanning nodig zijn, met concrete verbintenissen en acties die ambitieuzer zijn dan die welke reeds zijn overeengekomen, en met een tijdschema voor de uitvoering ervan. Deze nieuwe verbintenissen zullen achteraf worden geïntegreerd in de nationale hervormings- en stabiliteitsprogramma's en worden meegenomen in het reguliere toezichtskader, met een sterke centrale rol voor de Commissie bij de monitoring van de na te komen verbintenissen, en met de betrokkenheid van alle toepasselijke Raadsformaties en de Eurogroep. Het Europees Parlement zal zijn rol onverkort spelen conform zijn bevoegdheden. De sociale partners zullen hierbij ten volle worden betrokken in het kader van de tripartiete sociale top.

- b. Il sera ciblé, privilégiera l'action et couvrira des *domaines d'action prioritaires essentiels pour favoriser la compétitivité et la convergence*. Il mettra l'accent sur des actions dont la compétence incombe aux États membres. Dans les domaines politiques choisis, *des objectifs communs feront l'objet d'un accord au niveau des chefs d'État ou de gouvernement. Les États membres participants poursuivront ces objectifs avec leur propre panoplie de mesures, en tenant compte des défis qui leur sont spécifiques.*
- c. *Chaque année, des engagements nationaux concrets seront pris par chacun des chefs d'État ou de gouvernement.* Ce faisant, les États membres tiendront compte des meilleures pratiques et prendront comme référence les pays les plus performants, qu'il s'agisse de pays européens ou d'autres partenaires stratégiques.
- La mise en œuvre des engagements et les progrès accomplis en matière de réalisation des objectifs politiques communs feront l'objet d'un *suivi annuel au niveau politique par les chefs d'État ou de gouvernement* de la zone euro et des pays participants, sur la base d'un rapport de la Commission. De plus, les États membres s'engagent à consulter leurs partenaires avant l'adoption de chaque grande réforme économique susceptible d'avoir des retombées.
- d. Les États membres de la zone euro sont déterminés à réaliser l'achèvement du marché unique, qui est la clé d'un renforcement de la compétitivité dans l'UE et la zone euro. Ce processus sera parfaitement conforme au traité. *Le pacte respectera pleinement l'intégrité du marché unique.*

Nos objectifs

Les États membres de la zone euro s'engagent à prendre toutes les mesures nécessaires pour poursuivre les objectifs suivants:

- § favoriser la compétitivité;
- § favoriser l'emploi;
- § mieux contribuer à la viabilité des finances publiques;
- § renforcer la stabilité financière.

b. De coördinatie zal doelgericht en actiegericht zijn en betrekking hebben op *prioritaire beleidsterreinen die cruciaal zijn voor het stimuleren van concurrentiekracht en convergentie*. De coördinatie zal toegespitst zijn op acties waarvoor de lidstaten bevoegd zijn. Voor de geselecteerde beleidsterreinen zullen *op het niveau van de staatshoofden en regeringsleiders gezamenlijke doelstellingen worden overeengekomen. De deelnemende lidstaten zullen deze doelstellingen in het kader van hun eigen beleidsmix trachten te verwezenlijken, met inachtneming van de specifieke uitdagingen waarvoor zij zich gesteld zien*.

c. *Elk staatshoofd of elke regeringsleider zal jaarlijks concrete nationale verbintenissen aangaan*. De lidstaten zullen daarbij rekening houden met beste praktijken en zich vergelijken met de best presterenden, binnen Europa en ten aanzien van andere strategische partners.

Het nakomen van de verbintenissen, alsook de vorderingen met de gezamenlijke beleidsdoelstellingen, zullen jaarlijks *op politiek niveau worden gemonitord door de staatshoofden en regeringsleiders* van de eurozone en deelnemende landen, op basis van een verslag van de Commissie. Bovendien verbinden de lidstaten zich ertoe hun partners te zullen raadplegen over alle belangrijke economische hervormingen met mogelijke overloopeffecten, voordat zij deze aannemen.

d. De lidstaten van de eurozone staan volledig achter de voltooiing van de interne markt, die cruciaal is om het concurrentievermogen in de EU en de eurozone te verhogen. Dit proces zal volledig stroken met het Verdrag. *Het pact zal de integriteit van de interne markt ten volle eerbiedigen*.

Onze doelstellingen

De lidstaten van de eurozone verbinden zich ertoe alle noodzakelijke maatregelen te zullen nemen met het oog op de verwezenlijking van de volgende doelstellingen:

- § het concurrentievermogen verbeteren
- § de werkgelegenheid stimuleren
- § verder bijdragen tot de houdbaarheid van de overheidsfinanciën
- § de financiële stabiliteit versterken.

BIJLAGE I

6
NL

Chaque État membre participant présentera les mesures particulières qu'il prendra pour atteindre ces objectifs. Si un État membre peut démontrer qu'une action n'est pas nécessaire dans l'un ou l'autre domaine, il ne l'inclura pas. Le choix des actions politiques spécifiques nécessaires pour atteindre les objectifs communs *demeure de la responsabilité de chaque pays, mais une attention particulière sera accordée à l'ensemble des éventuelles mesures mentionnées ci-après.*

Engagements politiques concrets et suivi

Sur le plan politique, les chefs d'État ou de gouvernement suivront les progrès accomplis dans la réalisation des objectifs communs précités en s'appuyant sur un ensemble d'indicateurs couvrant la compétitivité, l'emploi, la viabilité budgétaire et la stabilité financière. Les pays confrontés à des défis majeurs dans l'un quelconque de ces domaines seront identifiés et devront s'engager à y remédier dans un délai déterminé.

a. Renforcer la compétitivité

Les progrès seront évalués sur la base de l'évolution des salaires et de la productivité ainsi que des besoins d'ajustement en matière de compétitivité. Afin de déterminer si les salaires évoluent en accord avec la productivité, le coût unitaire de la main-d'œuvre (CUM) fera l'objet d'un suivi sur une période déterminée, par comparaison avec l'évolution dans d'autres pays de la zone euro et chez les principaux partenaires commerciaux comparables. Pour chaque pays, le CUM sera évalué au niveau de l'économie dans son ensemble ainsi que pour chaque secteur important (industrie manufacturière; services; secteurs des biens et services exportables et non exportables). Les augmentations significatives et durables pourraient provoquer une érosion de la compétitivité, notamment si elles viennent s'ajouter à un déficit croissant de la balance courante et à une diminution des parts de marché à l'exportation. S'il faut agir pour renforcer la compétitivité dans tous les pays, une attention particulière doit néanmoins être accordée à ceux qui sont confrontés à des défis majeurs à cet égard. Afin de faire en sorte que la croissance soit équilibrée et bien répartie dans toute la zone euro, des instruments spécifiques et des initiatives communes seront envisagés pour favoriser la productivité dans les régions en retard de développement.

Il incombera à chaque pays de déterminer les mesures spécifiques à prendre pour renforcer sa compétitivité; toutefois, une attention particulière sera prêtée aux réformes suivantes:

- i) mesures visant à assurer que les coûts évoluent en accord avec la productivité, dans le respect des traditions nationales en matière de dialogue social et de relations entre les partenaires sociaux, par exemple:

Elke deelnemende lidstaat zal de specifieke maatregelen presenteren die hij ter verwezenlijking van deze doelstellingen zal nemen. Indien een lidstaat kan aantonen dat maatregelen op een of ander terrein niet nodig zijn, zal hij deze achterwege laten. *Elk land blijft verantwoordelijk* voor de keuze van de specifieke beleidsmaatregelen ter verwezenlijking van de gezamenlijke doelstellingen, *maar bijzondere aandacht zal uitgaan naar het hierna omschreven geheel van eventuele maatregelen.*

Concrete verbintenissen op het gebied van beleid en monitoring

De staatshoofden en regeringsleiders zullen op politiek niveau de vorderingen in de richting van de bovengenoemde gezamenlijke doelstellingen monitoren aan de hand van een aantal indicatoren, waaronder het concurrentievermogen, de werkgelegenheid, de houdbaarheid van de openbare financiën en de financiële stabiliteit. Landen die op één van deze gebieden met belangrijke uitdagingen geconfronteerd worden, zullen zich ertoe moeten verbinden deze uitdagingen binnen een welbepaald tijdsbestek aan te gaan.

a. Het concurrentievermogen verbeteren

De vorderingen zullen worden beoordeeld aan de hand van de loon- en productiviteitsontwikkelingen en de benodigde aanpassingen van het concurrentievermogen. Om te beoordelen in hoeverre de loonontwikkeling gelijke tred houdt met de productiviteit worden de loonkosten per eenheid product (unit labour costs-ULC) gedurende een bepaalde tijdspanne gemonitord; daarbij wordt uitgegaan van een vergelijking met de ontwikkelingen in de andere landen van de eurozone en bij de belangrijkste vergelijkbare handelspartners. Voor ieder land wordt gekeken naar de loonkosten per eenheid product voor de gehele economie, alsook per belangrijke sector (de be- en verwerkende industrie, de dienstensector, alsmede de verhandelbare en de niet-verhandelbare sector). Grootschalige en aanhoudende loonsverhogingen kunnen leiden tot een verlies aan concurrentiekracht, met name indien deze trend zich voordoet in combinatie met een toenemend tekort op de lopende rekening en krimpende marktaandeelen op de exportmarkten. Initiatieven ter versterking van het concurrentievermogen zijn weliswaar nodig in alle landen, maar de aandacht zal in het bijzonder uitgaan naar die landen die op dat terrein tegen belangrijke uitdagingen aankijken. Om ervoor te zorgen dat de groei over de hele eurozone evenwichtig en breed gespreid is, zullen er specifieke instrumenten en gezamenlijke initiatieven worden opgezet om de productiviteit in achterblijvende regio's te stimuleren.

Ieder land is verantwoordelijk voor zijn keuze van specifieke beleidsmaatregelen voor het verbeteren van zijn concurrentievermogen, maar bijzondere aandacht zal gaan naar de volgende hervormingen:

- (i) onder eerbiediging van de nationale tradities inzake sociale dialoog en arbeidsverhoudingen dienen maatregelen te worden genomen om ervoor te zorgen dat de kosten gelijke tred houden met de productiviteit; te denken valt aan:

- réexaminer les dispositifs de fixation des salaires et, le cas échéant, le degré de centralisation du processus de négociation, ainsi que les mécanismes d'indexation, l'autonomie des partenaires sociaux dans le cadre du processus de négociation collective devant être préservée;
- veiller à ce que les accords salariaux dans le secteur public viennent soutenir les efforts de compétitivité consentis dans le secteur privé (en gardant à l'esprit que l'évolution des salaires dans le secteur public constitue un signal important);

ii) mesures visant à renforcer la productivité, par exemple:

- ouvrir davantage les secteurs protégés en prenant des mesures au niveau national pour lever les restrictions indues qui pèsent sur les services professionnels, ainsi que sur le secteur du commerce de détail, afin de renforcer la concurrence et l'efficacité, dans le plein respect de l'acquis communautaire;
- consentir des efforts spécifiques pour améliorer les systèmes d'enseignement et encourager la R&D, l'innovation et les infrastructures;
- prendre des dispositions pour améliorer l'environnement des entreprises, en particulier les PME, notamment en éliminant les lourdeurs administratives et en améliorant le cadre législatif (par exemple, droit des faillites, code de commerce).

b. Promouvoir l'emploi

Le bon fonctionnement du marché du travail constitue un facteur déterminant de la compétitivité de la zone euro. Les progrès dans ce domaine seront évalués sur la base des indicateurs suivants: taux de chômage de longue durée et de chômage des jeunes, et taux de participation au marché du travail.

- maatregelen om de mechanismen inzake loonvorming, en, indien nodig, de mate van centralisering van de loononderhandelingen, alsook de indexeringsmechanismen te herzien, zulks met behoud van de autonomie van de sociale partners in het proces van collectieve loononderhandelingen;
- maatregelen om ervoor te zorgen dat de loonakkoorden in de openbare sector de inspanningen inzake concurrentievermogen in de particuliere sector ondersteunen (zulks indachtig de belangrijke signaalfunctie van de lonen in de openbare sector).

(ii) maatregelen ter verbetering van de productiviteit, zoals:

- het verder openen van de beschermde sectoren aan de hand van door de lidstaten te nemen maatregelen om ongerechtvaardigde beperkingen op het uitoefenen van professionele diensten en in de detailhandel weg te nemen, teneinde de concurrentie en de efficiëntie in deze sectoren te verbeteren, zulks met volledige inachtneming van het *acquis communautaire*;
- specifieke inspanningen ter verbetering van de onderwijssystemen en ter bevordering van O&O, innovatie en infrastructuur;
- maatregelen ter verbetering van het bedrijfsklimaat, met name voor kleine en middelgrote ondernemingen, vooral door het verminderen van de administratieve rompslomp en het verbeteren van de wet- en regelgeving (bijvoorbeeld het faillissementsrecht, het wetboek van koophandel).

b. De werkgelegenheid stimuleren

Een goed functionerende arbeidsmarkt is van cruciaal belang voor het concurrentievermogen van de eurozone. De vorderingen zullen worden gemeten aan de hand van de volgende indicatoren: langdurige werkloosheid en jeugdwerkloosheid, en arbeidsparticipatiegraden.

Il incombera à chaque pays de déterminer les mesures spécifiques à prendre pour promouvoir l'emploi; toutefois, une attention particulière sera prêtée aux réformes suivantes:

- les réformes du marché du travail destinées à favoriser la flexisécurité, à réduire le travail non déclaré et à accroître la participation au marché du travail;
- l'éducation et la formation tout au long de la vie;
- les réformes fiscales, par exemple la réduction des charges fiscales pesant sur le travail, afin de rendre le travail financièrement attractif tout en préservant le niveau global des recettes fiscales, et les mesures destinées à faciliter la participation au marché du travail des personnes assurant une seconde source de revenus.

c. Améliorer la viabilité des finances publiques

Afin d'assurer une pleine mise en œuvre du pacte de stabilité et de croissance, la plus grande attention sera apportée aux éléments suivants:

§ Viabilité des retraites, des soins de santé et des prestations sociales

Cet élément sera notamment évalué sur la base des indicateurs d'écart de viabilité¹. Ces indicateurs mesurent la viabilité du niveau d'endettement sur la base des politiques menées, notamment les régimes de pension, les systèmes de soins de santé et les régimes de prestations, et en fonction des facteurs démographiques.

Les réformes nécessaires pour assurer la viabilité et l'adéquation des retraites et des prestations sociales pourraient notamment consister à:

- adapter le système de retraite à la situation démographique nationale, par exemple en adaptant l'âge réel de la retraite à l'espérance de vie ou en accroissant le taux d'activité;
- limiter les régimes de préretraite et prendre des mesures incitatives appropriées pour l'emploi des travailleurs âgés (notamment les travailleurs de plus de 55 ans).

¹ Les écarts de viabilité sont des indicateurs établis d'un commun accord par la Commission et les États membres pour évaluer la viabilité budgétaire.

Ieder land is verantwoordelijk voor zijn keuze van specifieke beleidsmaatregelen ter verbetering van de werkgelegenheid, maar een bijzondere plaats zal worden ingeruimd voor de volgende hervormingen:

- hervormingen van de arbeidsmarkt met het oog op het bevorderen van "flexizekerheid", het verminderen van zwartwerk en het verbeteren van de arbeidsparticipatie;
- een leven lang leren;
- belastinghervormingen, zoals het verminderen van de belastingen op arbeid teneinde arbeid lonend te maken en tegelijk de globale belastinginkomsten op peil te houden, en maatregelen om het aantal tweeverdieners op de arbeidsmarkt te vergroten.

c. De overheidsfinanciën houdbaarder maken

Om te bewerkstelligen dat het stabiliteits- en groepact volledig uitgevoerd wordt, zal de hoogste aandacht worden besteed aan:

§ Houdbaarheid van de pensioenen, de gezondheidszorg en de sociale voorzieningen

Dit zal met name worden beoordeeld aan de hand van de indicatoren voor het houdbaarheidstekort¹. Deze indicatoren meten of schuld niveaus houdbaar zijn op basis van actueel beleid, met name de pensioenregelingen, de gezondheidszorg en de uitkeringsstelsels, waarbij demografische factoren in aanmerking worden genomen.

De hervormingen die noodzakelijk zijn om de houdbaarheid en toereikendheid van de pensioenen en de sociale voorzieningen te waarborgen zouden onder meer het volgende kunnen omvatten:

- het pensioenstelsel afstemmen op de nationale demografische situatie, bijvoorbeeld door de effectieve pensioengerechtigde leeftijd op de levensverwachting af te stemmen of door de participatiegraden te verhogen;
- vervroegde-uittredingsregelingen beperken en op de doelgroep gerichte prikkels hanteren om oudere werknemers (met name in de leeftijdscategorie ouder dan 55) aan het werk te houden.

¹ Het houdbaarheidstekort bestaat in door de Commissie en de lidstaten overeengekomen indicatoren om de budgettaire houdbaarheid te beoordelen.

§ Règles budgétaires nationales

Les États membres de la zone euro s'engagent à traduire dans leur législation nationale les règles budgétaires de l'UE figurant dans le pacte de stabilité et de croissance. Les États membres conserveront le choix de l'instrument juridique à utiliser au niveau national mais veilleront à ce qu'il soit par nature suffisamment contraignant et durable (par exemple, la Constitution ou une législation cadre). La formulation exacte de la règle sera également arrêtée par chaque pays (il pourrait par exemple s'agir d'un "frein à l'endettement", d'une règle liée au solde primaire ou d'une règle portant sur les dépenses), mais elle devrait garantir la discipline budgétaire tant au niveau national qu'aux niveaux inférieurs. La Commission aura la possibilité, tout en respectant pleinement les compétences des parlements nationaux, d'être consultée, avant son adoption, sur la formulation précise de la règle budgétaire, afin de s'assurer qu'elle est compatible avec les dispositions européennes et contribue à leur réalisation.

d. Renforcer la stabilité financière

Un secteur financier fort est essentiel pour la stabilité générale de la zone euro. Une réforme globale du cadre européen de supervision et de régulation du secteur financier est en cours.

Dans ce contexte, les États membres s'engagent à mettre en place une législation nationale en matière de résolution des défaillances bancaires, qui respecte pleinement l'acquis communautaire. Des tests stricts de résistance des banques, coordonnés au niveau de l'Union, seront menés régulièrement. En outre, le président du CERS et le président de l'Eurogroupe seront invités à informer régulièrement les chefs d'État ou de gouvernement sur les questions liées à la stabilité macrofinancière et aux évolutions macroéconomiques constatées dans la zone euro qui appellent une action spécifique. En particulier, le niveau de l'endettement privé des banques, des ménages et des entreprises non financières sera suivi de près pour chaque État membre.

§ Nationale begrotingsvoorschriften

De lidstaten van de eurozone verbinden zich ertoe de in het stabiliteits- en groeipact vervatte begrotingsvoorschriften van de EU in nationale wetgeving om te zetten. Het staat de lidstaten vrij te kiezen van welk nationaal rechtsinstrument daartoe gebruik wordt gemaakt, zolang dat instrument bindend en duurzaam genoeg is (bijvoorbeeld de grondwet of een kaderwet). Het is ook aan de afzonderlijke lidstaat te besluiten in welke vorm het voorschrift wordt gegoten (bijvoorbeeld een rem op de schuld, een voorschrift betreffende het primair begrotingssaldo of een voorschrift betreffende de uitgaven), maar het moet in ieder geval de begrotingsdiscipline op nationaal en op subnationaal niveau waarborgen. De Commissie wordt in de gelegenheid gesteld om, met volledige inachtneming van de prerogatieven van de nationale parlementen, te worden geraadpleegd over het begrotingsvoorschrift in kwestie te beoordelen alvorens het vastgesteld wordt, om te garanderen dat het verenigbaar is met en ondersteuning biedt aan de voorschriften van de EU.

d. De financiële stabiliteit versterken

Een sterke financiële sector is bepalend voor de algehele stabiliteit van de eurozone. Er is een alomvattende hervorming van het EU-kader voor toezicht op en regulering van de financiële sector in de maak.

In die context verbinden de lidstaten zich ertoe nationale wetgeving voor de crisisafwikkeling van de banksector in te voeren, met volledige inachtneming van het *acquis communautaire*. Banken zullen regelmatig aan strenge, op EU-niveau gecoördineerde stresstests worden onderworpen. Daarnaast zullen de voorzitter van het Europees Comité voor systeemrisico's en de voorzitter van de Eurogroep regelmatig worden uitgenodigd om de staatshoofden en regeringsleiders te informeren over aangelegenheden in verband met de macrofinanciële stabiliteit en macro-economische ontwikkelingen die om specifiek optreden vragen. In het bijzonder zal, per lidstaat, het niveau van de particuliere schulden voor banken, huishoudens en niet-financiële ondernemingen aan een nauwlettende monitoring onderworpen worden.

Outre les questions mentionnées ci-dessus, une attention particulière sera portée à la **coordination des politiques fiscales**.

Les impôts directs restent une compétence nationale. Une coordination pragmatique des politiques fiscales constitue un élément nécessaire d'une coordination renforcée des politiques économiques dans la zone euro, afin de soutenir l'assainissement budgétaire et la croissance économique. Dans ce contexte, les États membres s'engagent à entamer des discussions structurées sur les questions de politique fiscale, en vue notamment d'assurer l'échange des bonnes pratiques, sur la prévention des pratiques nuisibles et sur des propositions de lutte contre la fraude et l'évasion fiscale.

Établir une assiette commune pour l'impôt sur les sociétés pourrait constituer un moyen de garantir, sans incidence sur les recettes, la cohérence entre les régimes fiscaux nationaux tout en respectant les stratégies fiscales nationales et de contribuer à la viabilité budgétaire et à la compétitivité des entreprises européennes.

La Commission a l'intention de soumettre au cours des prochaines semaines une proposition législative portant sur une assiette commune consolidée pour l'impôt sur les sociétés.
base in the coming weeks.

Engagements annuels concrets

Pour démontrer une volonté réelle de changement et assurer l'impulsion politique nécessaire pour atteindre nos objectifs communs, les États membres de la zone euro conviendront chaque année, au niveau le plus élevé, d'une série d'actions concrètes à mettre en œuvre dans un délai de douze mois. Le choix des mesures politiques spécifiques à mettre en œuvre restera du ressort de chaque pays, mais ce choix sera guidé en particulier par l'examen des éléments mentionnés précédemment. Ces engagements se refléteront également dans les programmes nationaux de réforme et dans les programmes de stabilité présentés chaque année, qui seront évalués par la Commission, le Conseil et l'Eurogroupe dans le cadre du semestre européen.

Behalve aan de bovengenoemde aangelegenheden zal er aandacht worden besteed aan **coördinatie van het belastingbeleid**.

Directe belastingen blijven tot het domein van de nationale bevoegdheden behoren. Pragmatische coördinatie van het belastingbeleid is een essentieel onderdeel van een nauwere coördinatie van het economisch beleid in de eurozone, die op ondersteuning van budgettaire consolidatie en economische groei gericht is. In dit verband verbinden de lidstaten zich ertoe gestructureerde besprekingen te voeren over aangelegenheden van het belastingbeleid, met name om te zorgen voor uitwisseling van beste praktijken, vermindering van schadelijke praktijken en voorstellen ter bestrijding van fraude en belastingontduiking te zorgen.

De ontwikkeling van een gemeenschappelijke heffingsgrondslag voor de vennootschapsbelasting kan een inkomstenneutrale stap vooruit betekenen om, onder eerbiediging van de nationale belastingstrategieën, consistentie tussen de nationale belastingstelsels te garanderen en bij te dragen tot houdbare openbare financiën en tot het concurrentievermogen van Europese ondernemingen.

De Commissie is voornemens binnen enkele weken met een wetgevingsvoorstel inzake een gemeenschappelijke geconsolideerde heffingsgrondslag voor de vennootschapsbelasting te komen.

Jaarlijkse concrete verbintenissen

Teneinde daadwerkelijk op verandering in te zetten en de noodzakelijke politieke impuls tot het verwezenlijken van onze gezamenlijke doelstellingen te geven, zullen de lidstaten van de eurozone op het hoogste niveau tot overeenstemming komen over een geheel van concrete maatregelen die binnen 12 maanden verwezenlijkt moeten worden. Elk land blijft verantwoordelijk voor de keuze van de specifieke beleidsmaatregelen, maar bij die keuze dient bijzondere aandacht uit te gaan naar de bovenvermelde aangelegenheden. Deze verbintenissen moeten ook terug te vinden zijn in de jaarlijks in te dienen nationale hervormingsprogramma's en nationale stabiliteitsprogramma's, die in het kader van het Europees semester door de Commissie, de Raad en de Eurogroep zullen worden beoordeeld.

Prochaines étapes

Le pacte sera adopté formellement lors du Conseil européen du 24 mars par les États membres de la zone euro et par les autres États membres qui le souhaiteraient. Les États membres qui sont en mesure de le faire devraient annoncer dès le 24 mars les engagements concrets à mettre en œuvre au cours des douze mois suivants. Quoi qu'il en soit, les engagements concrets devraient figurer dans les programmes nationaux de réforme et les programmes de stabilité qui doivent être présentés en avril et seront soumis au Conseil européen de juin.

Volgende stappen

Het pact zal formeel worden aangenomen tijdens de bijeenkomst van de Europese Raad op 24 maart door de lidstaten van de eurozone en door de niet aan de euro deelnemende lidstaten die dat willen. De lidstaten kunnen, indien zij daartoe in staat zijn, op 24 maart reeds medelen welke concrete verbintenissen zij de komende 12 maanden zullen verwezenlijken. Hoe dan ook zullen concrete verbintenissen moeten worden opgenomen in de nationale hervormings- en stabiliteitsprogramma's die in april moeten worden ingediend en in juni aan de Europese Raad zullen worden voorgelegd.

ANNEXE I.2

Composantes générales
du futur mécanisme

BIJLAGE I.2

Algemene kenmerken
van het toekomstige mechanisme

COMPOSANTES GÉNÉRALES DU FUTUR MÉCANISME
DÉCLARATION DE L'EUROGROUPE DU 28 NOVEMBRE 2010

"Les événements que nous avons connus récemment ont démontré que des difficultés financières dans un État membre peuvent rapidement, du fait de divers modes de contagion, constituer une menace pour la stabilité macrofinancière de l'UE dans son ensemble. Cela est particulièrement vrai pour la zone euro, où les économies, notamment les secteurs financiers, sont étroitement imbriquées.

Tout au long de la crise que nous traversons, les États membres de la zone euro ont montré qu'ils étaient déterminés à prendre, si cela s'avère nécessaire, des mesures résolues et coordonnées pour préserver la stabilité financière de la zone euro dans son ensemble, et ramener la croissance sur une trajectoire durable.

Plus particulièrement, le Fonds européen de stabilité financière (FESF) a été créé afin de fournir, avec le mécanisme européen de stabilisation financière (MESF) et le Fonds monétaire international, une aide rapide et efficace en matière de liquidités, sur la base de programmes rigoureux d'ajustements économiques et budgétaires qui devront être mis en œuvre par l'État membre concerné et qui permettront de parvenir à un niveau d'endettement supportable.

Les 28 et 29 octobre, le Conseil européen est convenu de la nécessité de mettre en place un mécanisme permanent de crise pour préserver la stabilité financière de la zone euro dans son ensemble. Les ministres de l'Eurogroupe ont décidé que ce mécanisme européen de stabilité (MES) s'appuiera sur le Fonds européen de stabilité financière, qui peut fournir une assistance financière aux États membres de la zone euro sous une stricte conditionnalité, selon les règles régissant l'actuel FESF.

Le MES complétera le nouveau cadre pour le renforcement de la gouvernance économique, qui vise à mettre en place une surveillance économique efficace et rigoureuse, laquelle sera axée sur la prévention et réduira considérablement les risques de voir une crise se produire à l'avenir.

ALGEMENE KENMERKEN VAN HET TOEKOMSTIGE MECHANISME
VERKLARING VAN DE EUROGROEP VAN 28 NOVEMBER 2010

"De recente gebeurtenissen hebben aangetoond dat financiële moeilijkheden in een lidstaat via diverse besmettingskanalen snel de macrofinanciële stabiliteit van de EU in haar geheel kunnen bedreigen. Dit geldt des te meer voor de eurozone, waar de economieën, en met name de financiële sectoren, nauw met elkaar verweven zijn.

Tijdens de huidige crisis hebben de lidstaten van de eurozone blijk gegeven van hun vastbeslotenheid om waar nodig doortastende en gecoördineerde maatregelen te nemen teneinde de financiële stabiliteit in de eurozone in haar geheel te waarborgen, en naar duurzame groei terug te keren.

In het bijzonder is de Europese faciliteit voor financiële stabiliteit (EFSF) opgericht om, samen met het Europees financieel stabilisatiemechanisme (EFSM) en het Internationaal Monetair Fonds, snelle en doeltreffende liquiditeitssteun te verlenen en om, op basis van strikte programma's van economische en financiële beleidswijzigingen die de betrokken lidstaat moet doorvoeren, te zorgen voor de houdbaarheid van de schuldsituatie.

De Europese Raad heeft op 28-29 oktober overeenstemming bereikt over de noodzaak een permanent crisismechanisme in te stellen om de financiële stabiliteit van de eurozone in haar geheel te waarborgen. De ministers van de Eurogroep hebben besloten dat dit Europees stabiliteitsmechanisme (ESM) zal worden gebaseerd op de Europese faciliteit voor financiële stabiliteit, en met een strikte conditionaliteit volgens de regels van de huidige EFSF, financiële steunpakketten aan lidstaten van de eurozone kan verlenen.

Het ESM vormt een aanvulling op het nieuwe raamwerk van versterkte economische governance, dat is gericht op efficiënt en rigoureuus economisch toezicht, waarin preventie centraal staat, en dat de kans op een toekomstige crisis substantieel moet verminderen.

Les règles seront adaptées afin de permettre une participation au cas par cas des créanciers du secteur privé, en parfaite cohérence avec les politiques menées par le FMI. Dans tous les cas, afin de protéger l'argent des contribuables et d'adresser aux créanciers privés un message clair leur signifiant que leurs créances sont subordonnées à celles du secteur public, un prêt du MES bénéficiera du statut de créance privilégiée, qui ne sera inférieur qu'à celui des prêts du FMI.

L'aide accordée à un État membre de la zone euro sera fondée sur un programme rigoureux d'ajustement économique et budgétaire et sur une analyse approfondie du niveau d'endettement supportable réalisée par la Commission européenne et le FMI, en liaison avec la BCE.

Sur cette base, les ministres de l'Eurogroupe adopteront à l'unanimité une décision sur l'octroi de l'aide.

Dans le cas de pays considérés comme solvables, sur la base de l'analyse du niveau d'endettement supportable effectuée par la Commission et le FMI, en liaison avec la BCE, les créanciers du secteur privé seront encouragés à maintenir leur exposition, dans le respect des règles internationales et en totale conformité avec les pratiques du FMI. Dans le cas peu probable où un pays s'avérerait insolvable, l'État membre concerné devra négocier un plan de restructuration global avec ses créanciers privés, en conformité avec les pratiques du FMI, afin de revenir à un niveau d'endettement supportable. Si ces mesures permettent d'atteindre cet objectif, le MES pourra fournir une aide en matière de liquidités.

Dans le but de faciliter ce processus, des clauses d'action collective (CAC) normalisées et identiques seront incluses, d'une manière qui permette de préserver la liquidité du marché, dans les conditions dont seront assorties toutes les nouvelles obligations d'État qui seront émises dans la zone euro à partir de juin 2013. Ces CAC seront conformes à celles prévues par la législation au Royaume-Uni et aux États-Unis depuis le rapport que le G10 a consacré à ce sujet et comprendront des clauses d'agrégation, qui permettent de prendre en compte de manière globale, dans le cadre des négociations, tous les titres de créance émis par un État membre. Cela permettrait aux créanciers d'adopter, à la majorité qualifiée, une décision autorisant une modification juridiquement contraignante des conditions de paiement (moratoire, report de l'échéance, baisse des taux d'intérêt et/ou décote) au cas où le débiteur serait dans l'incapacité de payer.

Les États membres s'efforceront d'allonger la durée de remboursement de leurs nouvelles émissions obligataires à moyen terme afin d'éviter les pics de refinancement.

De regels zullen worden aangepast om per geval deelname van crediteuren uit de particuliere sector toe te laten, geheel in overeenstemming met het beleid van het IMF. Teneinde belastinggeld te beschermen en een duidelijk signaal te geven aan de particuliere crediteuren dat hun vorderingen achtergesteld zijn bij die van de officiële sector, zal een ESM-lening in elk geval preferente-crediteurstatus genieten, en slechts achtergesteld zijn bij de IMF-lening.

De ondersteuning voor een lidstaat van de eurozone zal worden gebaseerd op een strikt programma van economische en budgettaire aanpassingen, en op een rigoureuze analyse van de schuldhoudbaarheid door de Europese Commissie en het IMF, in overleg met de ECB.

Op deze basis nemen de ministers van de Eurogroep met eenparigheid van stemmen een besluit over het verlenen van steun.

Met betrekking tot landen die, op basis van de schuldhoudbaarheidsanalyse van de Europese Commissie en het IMF, in overleg met de ECB, solvabel worden geacht, worden de particuliere crediteuren aangespoord hun risicopositie aan te houden, overeenkomstig de internationale regels en volledig in overeenstemming met de IMF-praktijk. In het onverwachte geval dat een land insolvent blijkt te zijn, moet de lidstaat overeenkomstig de IMF-praktijk met zijn particuliere crediteuren een akkoord bereiken over een alomvattend herstructureringsplan, met het oog op het herstel van de schuldhoudbaarheid. Indien via deze maatregelen schuldhoudbaarheid kan worden bereikt, kan het ESM liquiditeitssteun verlenen.

Om dit proces te bevorderen, worden in de voorwaarden van alle nieuwe eurozone-staatsobligaties vanaf juni 2013 gestandaardiseerde en identieke collectieve-actieclausules (CAC's) opgenomen, zodat de marktliquiditeit gevrijwaard blijft. Deze CAC's zijn in overeenstemming met die, welke volgens het verslag van de G10 over CAC's in het recht van het UK en de VS voorkomen, inclusief aggregatieclausules waardoor in de onderhandelingen alle door een lidstaat uitgegeven schuld-effecten gezamenlijk kunnen worden beschouwd. Hierdoor kunnen crediteuren bij gekwalificeerde meerderheid een besluit nemen over een wettelijk bindende wijziging in de betalingsvoorwaarden (moratorium, verlenging van de looptijd, verlaging van de rente en/of een haircut) ingeval een debiteur niet in staat is te betalen.

De lidstaten zullen ernaar streven de looptijd van hun nieuwe obligatie-emissies op de middellange termijn te verlengen om pieken in de herfinanciering te vermijden.

L'efficacité générale de ce dispositif sera évaluée en 2016 par la Commission, en liaison avec la BCE.

Nous réaffirmons que toute participation du secteur privé sur la base des conditions ci-dessus ne sera pas effective avant la mi-2013.

Le président du Conseil européen, Herman Van Rompuy, a indiqué que la proposition de modification limitée du traité qu'il présentera au Conseil européen lors de sa prochaine réunion reflétera la décision prise aujourd'hui."

De algehele doeltreffendheid van dit raamwerk zal in 2016 door de Commissie, in overleg met de ECB, worden beoordeeld.

We benadrukken nogmaals dat een eventuele betrokkenheid van de particuliere sector op basis van deze voorwaarden niet voor halverwege 2013 effectief zal worden.

De voorzitter van de Europese Raad, Herman Van Rompuy, heeft te kennen gegeven dat zijn voorstel over een beperkte Verdragswijziging aan de Europese Raad op zijn volgende bijeenkomst in overeenstemming zal zijn met de beslissing van heden."

ANNEXE II

Courrier du 1^{er} avril 2011 du premier ministre aux
présidents de la Chambre et du Sénat

BIJLAGE II

Brief van 1 april 2011 van de eerste minister
aan de voorzitters van Kamer en Senaat

Bruxelles, le 1^{er} avril 2011.

Madame et Messieurs les Présidents,

Je vous adresse ce courrier afin de faciliter une bonne préparation pour la séance du Comité fédéral d'Avis du mardi 6 avril prochain, où on aura un débat sur le Semestre européen, qui consiste d'un budget pluriannuel dans le cadre du Programme de stabilité et d'un Programme National de Réforme.

Je tiens à vous faire parvenir ci-dessous une liste de documents publiquement disponibles en préparation de la séance. En annexe, veuillez aussi trouver le projet de Programme National de réforme.

- Le Programme de stabilité 2009-2012 de la Belgique:

NL: http://www.begroting.be/portal/page/portal/INTERNET_pagegroup/INTERNET_stabiliteitsprogramma/INTERNET_STABDOC/SP2010NL.pdf

FR: http://www.begroting.be/portal/page/portal/INTERNET_pagegroup/INTERNET_stabiliteitsprogramma/TAB149685/SP2010FR.pdf

- Annexe 1 de l'Examen annuel de croissance de la Commission européenne:

NL: http://ec.europa.eu/europe2020/pdf/1_nl_annexe_part1.pdf

FR: http://ec.europa.eu/europe2020/pdf/1_fr_annexe_part1.pdf

- L'évaluation 2010 et les trajectoires budgétaires pour le Programme de stabilité 2011-2015 du Conseil supérieur des Finances.

NL: http://docufin.fgov.be/intersalgql/hrfcsf/adviezen/PDF/HRF_fin_advies_201103.pdf

FR: http://docufin.fgov.be/intersalgfr/hrfcsf/adviezen/PDF/CSF_fin_avis_201103.pdf

- Les dernières analyses de l'Institut des comptes nationaux :

NL: <http://www.nbb.be/doc/DQ/N/DQ3/HISTO/NNCO10.PDF>

FR: <http://www.nbb.be/doc/DQ/F/DQ3/HISTO/NFCO10.PDF>

- Le Code of Conduct (EN): [http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/pdf/coc/2010-09-07_code_of_conduct\(consolidated\)_en.pdf](http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/pdf/coc/2010-09-07_code_of_conduct(consolidated)_en.pdf)

- La Feuille de rout pour l'exécution du Semestre européen:

NL: <http://register.consilium.europa.eu/pdf/nl/11/st05/st05644.nl11.pdf>

FR: <http://register.consilium.europa.eu/pdf/fr/11/st05/st05644.fr11.pdf>

- Le conclusions du Conseil européen de 24-25 mars:

NL: http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/nl/ec/120299.pdf

FR: http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/fr/ec/120305.pdf

Veuillez agréer, madame et messieurs les Présidents, l'expression de ma haute considération.

Yves Leterme

Premier ministre

Brussel, 1 april 2011.

Geachte Heren Voorzitters,

Ik richt deze brief aan u teneinde een goede voorbereiding van de zitting van aanstaande dinsdag 6 april omtrent het Europees Semester te verzekeren. Het Europees Semester bestaat uit twee delen: een Meerjarenbegroting in het kader van het Stabiliteitsprogramma en een Nationaal Hervormingsprogramma.

Ik houd eraan u hieronder een lijst van nuttige publiek beschikbare documenten ter voorbereiding van de zitting over te maken. Als bijlage vindt u tevens het draft Nationaal Hervormingsprogramma.

- *Het Stabiliteitsprogramma 2009-2012 van België:*
NL: http://www.begroting.be/portal/page/portal/INTERNET_pagegroup/INTERNET_stabiliteitsprogramma/INTERNET_STABDOC/SP2010NL.pdf
FR: http://www.begroting.be/portal/page/portal/INTERNET_pagegroup/INTERNET_stabiliteitsprogramma/TAB149685/SP2010FR.pdf
- *Bijlage 1 van de Annual Growth Survey van de Europese Commissie:*
NL: http://ec.europa.eu/europe2020/pdf/1_nl_annexe_part1.pdf
FR: http://ec.europa.eu/europe2020/pdf/1_fr_annexe_part1.pdf
- *De Evaluatie 2010 en de begrotingstrajecten voor het Stabiliteitsprogramma 2011-2015 van de Hoge Raad van Financiën:*
NL: http://docufin.fgov.be/intersalgnl/hrfcsf/adviezen/PDF/HRF_fin_advies_201103.pdf
FR: http://docufin.fgov.be/intersalgfr/hrfcsf/adviezen/PDF/CSF_fin_avis_201103.pdf
- *De laatste analyses van het Instituut voor Nationale Rekeningen:*
NL: <http://www.nbb.be/doc/DQ/N/DQ3/HISTO/NNCO10.PDF>
FR: <http://www.nbb.be/doc/DQ/F/DQ3/HISTO/NFCO10.PDF>
- *De Code of Conduct (EN):* [http://ec.europa.eu/economy_finance/sqp/pdf/coc/2010-09-07_code_of_conduct\(consolidated\)_en.pdf](http://ec.europa.eu/economy_finance/sqp/pdf/coc/2010-09-07_code_of_conduct(consolidated)_en.pdf)
- *Het Tijdschema voor de uitvoering van het Europees Semester:*
NL: <http://register.consilium.europa.eu/pdf/nl/11/st05/st05644.nl11.pdf>
FR: <http://register.consilium.europa.eu/pdf/fr/11/st05/st05644.fr11.pdf>
- *De conclusies van de Europese Raad van 24-25 maart (para 4):*
NL: http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/nl/ec/120299.pdf
FR: http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/fr/ec/120305.pdf

Hoogachtend,
Yves Leterme
Eerste minister

ANNEXE II. 1

Programme national de réforme
(projet), novembre 2010

BIJLAGE II. 1

*Programme national de réforme
(projet), novembre 2010*

Programme national de réforme (projet), novembre 2010

1. Remarques préliminaires

La Belgique a somme toute relativement bien résisté à la crise économique grâce à la position financière équilibrée des ménages et des entreprises, à l'absence de comptes courants déséquilibrés, au bon fonctionnement des stabilisateurs automatiques de la sécurité sociale et du marché du travail, et aux effets des mesures de relances prises par les gouvernements. L'impact de la récession que nous avons connue a été plus limité que nous ne le redoutions initialement. En effet, une forte diminution temporaire de la productivité du travail par heure et de la durée de travail a permis de limiter la diminution du nombre de travailleurs.

La reprise de l'économie belge a principalement été stimulée par les exportations, mais l'on a également observé une accélération de la demande intérieure. Le taux d'épargne des ménages devrait en effet diminuer cette année, grâce à l'amélioration de la confiance des consommateurs. Le taux d'occupation des capacités gravitait à nouveau autour de sa moyenne à long terme au cours du deuxième trimestre de 2010, ce qui, en association avec le niveau bas des taux d'intérêt, devrait contribuer à une reprise progressive des investissements des entreprises. Au cours du second semestre de 2010, la croissance économique devrait s'affaiblir quelque peu.

Le Gouvernement fédéral actuel gère les affaires courantes jusqu'à la formation d'un nouveau gouvernement. Dans le cadre des affaires courantes, il est impossible de prendre les décisions stratégiques indispensables à la mise en œuvre de la stratégie UE2020. Les chapitres suivants exposent dès lors principalement les mesures des communautés et régions. Le nouveau gouvernement pourra soumettre un nouveau projet en vue d'identifier des mesures supplémentaires et d'adapter les objectifs en fonction.

Les mesures que les communautés et régions devront déployer sont extrêmement importantes pour la réalisation de chacun des 5 objectifs phares de la stratégie Europe 2020. Le Gouvernement flamand, par le biais de son accord de gouvernement 2009-2014, ne souhaite pas uniquement prendre les conséquences de la crise économique à bras-le-corps, mais également amorcer la mise en œuvre concrète du Pact2020, les objectifs socio-économiques auxquels ont souscrit le gouvernement flamand, les partenaires sociaux et la société civile, et de Vlaanderen in Actie (ViA), le programme du gouvernement flamand, étalé sur plusieurs législatures, visant à faire entrer la Flandre dans le top 5 des régions de l'UE d'ici 2020. Le « Plan Marshall 2.Vert » est le document de référence stratégique commun aux Gouvernements de la Région wallonne et de la Communauté française pour la période 2009-2014. La principale priorité en Wallonie et en Communauté française reste la création d'activités et d'emplois, notamment en exploitant les opportunités liées au développement durable. Un budget de 1,6 milliard € y sera consacré, auquel s'ajoutera 1,15 milliard € de financement alternatif. Le Pacte de Croissance Urbaine Durable : doit, *entre autres*, permettre à la Région de Bruxelles-Capitale de répondre adéquatement, dans une perspective de court et de moyen terme, aux défis en matière d'emploi ainsi que de formation et d'enseignement notamment via la mobilisation du secteur privé et des secteurs professionnels pour l'emploi et la formation professionnelle.

Au niveau des régions et communautés, la mise en œuvre des plans stratégiques et des accords de gouvernement suit l'échéancier fixé, comme l'indiquent les déclarations annuelles lors de la session parlementaire d'automne. Vous trouverez les programmes régionaux de réforme à l'annexe 2

2. Scénario macro-économique 2011-2020

Le tableau en annexe reprend les indicateurs-clés d'une projection à moyen terme pour l'économie belge. Cette projection, qui couvre la période 2011-2020 constitue une actualisation de la projection à moyen terme publiée en mai 2010¹.

Ce scénario retient notamment une croissance pour la zone euro atteignant 2,3% en moyenne entre 2012 et 2015, puis 1,7% en moyenne pour la période 2016-2025.

Selon la nouvelle projection 2011-2020, la croissance économique belge avoisinerait 1,8% par an en 2010-2011 puis dépasserait les 2% entre 2012 et 2015, permettant ainsi de réduire progressivement l'important output gap apparu en début de période. Au-delà de 2015, la croissance économique se stabiliserait aux alentours de 2%, s'alignant ainsi progressivement sur la croissance potentielle.

Le redressement de la croissance dès le début de la nouvelle décennie devrait permettre de recréer de l'emploi, de manière relativement limitée en début de période et à un rythme plus soutenu à moyen terme. Le taux d'emploi (20-64 ans) est en baisse entre 2009 et 2011 mais serait à nouveau en progression dès 2012 pour, à politique inchangée, atteindre 69,8% à l'horizon 2020. L'amélioration du marché de l'emploi devrait également permettre de stabiliser le taux de chômage, puis de le réduire progressivement. En 2020, ce dernier dépasserait toutefois encore les 10%².

3. Surveillance macro-économique

Ce chapitre établit le bilan des déséquilibres macro-économiques existant en Belgique. Le chapitre 4 identifie les éventuels « goulets d'étranglements » qui entravent la réalisation de la stratégie UE2020. L'analyse fait apparaître que la stabilité macro-financière, à l'instar de ce qui se passe dans de nombreux autres Etats de la zone euro, peut être un déséquilibre macro-économique.

3.1. Finances publiques

¹ D'un point de vue méthodologique, la projection prend comme point de départ les évolutions macro-économiques fournies par le dernier Budget économique, publié en septembre 2010¹ et s'appuie, pour le moyen terme (2012 à 2020), sur un environnement international basé sur un scénario présenté par l'OCDE en juin 2010

² Il s'agit en l'espèce de la définition du chômage selon la définition du bureau du plan. Le bureau du plan ne réalise aucune estimation du chômage selon la définition d'Eurostat. La différence entre les deux définitions est significative, ce qui se révélera également à l'avenir : En 2009, le chômage estimé selon la définition d'Eurostat était inférieur de 4,6 points de pourcentage au résultat obtenu via la définition du bureau du plan.

Selon le dernier rapport du comité de monitoring, le déficit de l'ensemble des pouvoirs publics devrait représenter 4,8% du PIB en 2010³ (par rapport à -6,5 % dans la zone euro). L'objectif du programme de stabilité pour 2010 fixé à -4,8% devrait également être atteint. Le budget bénéficierait d'une croissance économique supérieure aux prévisions, mais cette évolution favorable serait contrebalancée par l'impact de l'accélération de l'enrôlement à l'impôt des personnes physiques. A politique inchangée, le déficit s'établirait à 4,6 % du PIB en 2011. Un effort budgétaire de 0,5% du PIB devra être réalisé en 2011 afin de respecter la trajectoire du programme de stabilité.

Le taux d'endettement s'élève à 98,6% en 2010 (par rapport à 84% dans la zone euro) et se chiffrera à 100,3 % en 2011. Ce pourcentage est légèrement inférieur à l'objectif du programme de stabilité.

L'écart de rendement entre le taux des obligations belges et celui des obligations allemandes reste plutôt modéré, malgré une augmentation de cet écart ces derniers mois. Les engagements implicites envers les institutions financières présentent actuellement peu de risques pour les finances publiques. Des contributions sont versées en échange des garanties offertes et elles ont été intégrées dans le budget. Le taux d'épargne des ménages belges est relativement élevé (18,4% du revenu disponible en 2009 contre 11,8% dans la zone euro) et les entreprises non financières sont faiblement endettées.

3.2. Stabilité macro-financière

A l'instar des autres pays de la zone euro, la situation du secteur financier belge est restée fragile en 2009. Malgré une amélioration depuis le début de la crise financière, les primes sur les CDS des institutions financières belges demeurent à un niveau élevé par comparaison à l'été 2007. Ces primes ont de nouveau augmenté suite aux inquiétudes des marchés face à la situation dans plusieurs pays européens, mais leur niveau est toujours inférieur par rapport à celui de 2008, contrairement à la situation d'autres institutions européennes. Les résultats des stress tests menés à l'échelle Européen au cours de l'été 2010 ont montré la résilience des institutions financières belges à d'éventuels chocs macro-économiques. Cf. chapitre 4 pour les mesures prises afin d'améliorer la stabilité financière et d'assurer un meilleur suivi de la situation.

Après avoir bénéficié des opérations de soutien du gouvernement, les institutions financières belges ont entamé des plans de restructuration et se sont recentrées sur leurs activités de base. Leur principal défi consistera à renouer avec la rentabilité, tout en assurant un flux de crédit suffisant à l'économie et en se dégageant des mécanismes de soutien.

3.3. Equilibre externe & Business environment

A l'heure actuelle, la balance commerciale fait face à un déficit très limité, alors que les comptes courants connaissent un solde légèrement positif. La détérioration de la balance commerciale et des comptes courants en 2008 est due en grande partie à l'augmentation des prix sur les marchés internationaux de l'énergie. Il faut donc s'attendre à un retour à

³ Tous les chiffres concernant le budget sont originaires du comité de monitoring sauf mention expresse. Le comité de monitoring a été mis en place par le gouvernement fédéral afin de suivre le budget de près pendant la période des affaires courantes.

l'équilibre pour les deux balances, comme le prévoient la projection macro-économique (cf. chapitre 2).

Les critères traditionnels en matière de compétitivité des coûts (coûts du travail relatifs par unité de produit) montrent qu'une détérioration de la position concurrentielle de la Belgique s'attribue essentiellement à la perte de terrain du développement de la productivité en Belgique. La loi relative à la sauvegarde de la compétitivité fournit un bon cadre pour adapter l'évolution des salaires sur celle de nos trois principaux partenaires commerciaux (Allemagne, France et Pays-Bas). Selon les derniers chiffres du Conseil Central de l'Economie, le handicap salarial de la Belgique s'élève à 3,9% en 2010 comparativement à 1996.

En conclusion, la Belgique ne semble pas connaître de déséquilibre externe, ce que confirment également des critères moins traditionnels en matière de compétitivité des coûts, tels que le taux d'endettement des ménages et des entreprises.

3.4. Marché de l'emploi

La crise économique a mis fin à l'accroissement ininterrompu du taux d'emploi belge et a entraîné une hausse du taux de chômage. D'un point de vue international, les conséquences sont toutefois restées limitées : le taux d'emploi (20-64 ans) passerait de 68,0% en 2008 (contre 70,5% dans l'UE27) à 66,6% en 2011, pour ensuite connaître une nouvelle hausse. Le chômage augmenterait quant à lui encore légèrement jusqu'en 2012.

Cette situation relativement favorable s'explique par l'action des stabilisateurs automatiques (notamment l'assurance chômage), le recours intensif aux mesures anticrises comme la régime de chômage temporaire, le crédit-temps de crise et la réduction du temps de travail de crise et le plan Win-Win et à certaines mesures de crises complémentaires notamment des mesures fiscales ciblées en faveur du secteur à haute intensité de main d'œuvre comme l'horéca et la construction, et ce principalement au cours de la première phase de la crise. Un rapport de l'OCDE estime que si en 2009 nous n'avions pas eu recours à ces mesures, le taux d'emploi dans notre pays serait inférieur de 0,9 pour cent⁴. A la lumière de cette dernière information, nous estimons dès lors qu'il ne faut pas s'attendre, à court terme, à une effondrement du marché du travail.

3.5. Dimension sociale

Le maintien d'un système de protection sociale de qualité élevée constitue une part essentielle d'une politique socio-économique réfléchie en général, et d'une politique se consacrant à la lutte contre la pauvreté en particulier. Une évolution balancée du pouvoir d'achat, provenant tant du revenu du travail que des revenus de remplacement, soutient ainsi le modèle de consommation et l'activité économique. Les adaptations des allocations au bien-être pour la période 2009-2010 ont été mises en œuvre intégralement. Entre 2007 et 2010, le gouvernement a investi 2,2 milliard d'euros (0,6% du PIB) dans la liaison des

⁴ L'OCDE mentionne également que le modèle utilisé pour la Belgique engendre probablement une certaine surestimation de l'impact.

allocations au bien-être. Pour ce qui est de l'enveloppe bien-être 2011, des moyens ont également été prévus dans le cadre de l'objectif budgétaire de l'Entité I. Au cours de la période 2008-2010, nous avons veillé sur l'accessibilité de nos soins de santé, en particulier pour ce qui est des maladies chroniques (en ce compris les patients atteints du cancer), pour éviter que des dépenses personnelles importantes en matière de soins de santé n'entraînent un appauvrissement inacceptable des familles concernées. En 2009 trois mesures temporaires de crise ont été prises pour les indépendants avec une entreprise en difficultés (en vigueur jusque fin 2010): (a) extension du délai de demande de l'assurance sociale en cas de faillite; (b) mise en œuvre d'une assurance préfaillite dans le cas où de l'impact de la crise peut être prouvé (essentiellement baisse du chiffre d'affaire d'au moins 50%) et (c) possibilité de report du paiement des cotisations sociales. Au cours de la crise économique, la sécurité sociale a donc joué pleinement son rôle de stabilisateur automatique, a amorti les chocs les plus importants et a soutenu l'économie. Depuis 2008, le gouvernement fédéral a mis en place un plan fédéral de lutte contre la pauvreté qui contient 59 mesures concrètes dans les domaines du revenu, de la santé, de l'emploi, du logement, de l'accès à l'énergie et des services publics.

4. Goulets d'étranglement

4.1. Finances publiques

Dans son rapport de juin 2010, le Comité d'Etude sur le Vieillessement (CEV) a estimé le coût budgétaire du vieillissement démographique à 6,3% du PIB sur la période 2009-2060. Par comparaison à la projection précédente pour cette même période, le coût actuel est légèrement supérieur, de 0,1% du PIB. A moyen terme, sur la période 2009-2015, le coût s'élèverait à 1,1% du PIB et serait inférieur de 0,2% du PIB par rapport à l'évaluation antérieure, suite à une détérioration moins marquée que prévu de l'activité économique.

Comme il ressort de l'analyse du CEV, la problématique du coût du vieillissement constitue un obstacle à la croissance : il convient d'assurer la soutenabilité à long terme des finances publiques compte tenu de taux élevé d'endettement public et du vieillissement démographique. Cela nécessite une consolidation budgétaire tout en préservant notre modèle social.

A cette fin, la trajectoire prévue dans le programme de stabilité reste d'application. Pour l'Entité I, en l'absence d'un budget approuvé pour 2011, des crédits provisoires à raison de 3/12^{èmes} seront prévus pour les mois de janvier à mars 2011 et seront calculés par programme sur la base des crédits correspondants du budget général des dépenses ajusté 2010. Le droit de continuer à percevoir l'impôt sera également confirmé. Les mesures conservatoires doivent permettre de combler la distance (0,2%) qui nous sépare de l'objectif (-3,6%) de l'Entité I en 2011.

Au niveau de l'Entité II, les communautés et régions réaliseraient les objectifs du programme de stabilité en 2010 et 2011. Pour la Flandre, cela signifie un retour à l'équilibre budgétaire. Les pouvoirs locaux respecteraient également leur objectif en 2010. Par contre, un écart par rapport à l'objectif 2011 devrait être observé suite à la croissance des

investissements à l'approche des élections communales de 2012. Pour la période 2012-2014, le gouvernement flamand ambitionne un équilibre budgétaire, mais aucun excédent, de manière à pouvoir mettre en œuvre la nouvelle politique contenue dans l'accord de gouvernement. L'accord de gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale prévoit également un retour à l'équilibre pour 2014 sous réserve d'une meilleure prise en compte de ses spécificités dans son financement.

4.2. Stabilité macro-financière

Pour réduire l'obstacle à la croissance identifié au point 3.2, il est nécessaire d'assurer la stabilité et le bon fonctionnement du secteur financier, capable de répondre aux besoins d'intermédiation de l'économie réelle.

Afin de limiter le risque de crises financières à l'avenir, le gouvernement fédéral a renforcé l'encadrement du secteur financier.

L'architecture de supervision a été réformée. Après une phase transitoire, un nouveau modèle de supervision du secteur financier selon le modèle « Twin Peaks »⁵ sera mis en place en 2011⁵. Selon ce modèle, la Banque nationale de Belgique sera chargée de la surveillance micro et macro-prudentielle du secteur financier, tandis que la Commission Bancaire, Financière et des Assurances (CBFA) exercera la surveillance des marchés financiers et des sociétés cotées en bourse, ainsi que le contrôle des produits et intermédiaires financiers.

Les compétences de la CBFA en matière d'information et de protection du consommateur sont aussi élargies. Elle pourra notamment arrêter des règlements interdisant certains produits d'investissement de détail. Conformément à la directive européenne en la matière, le système de garantie des dépôts a encore été renforcé, avec un raccourcissement du délai de remboursement.

Une procédure spécifique de redressement applicable aux organismes financiers a été instaurée, afin d'intervenir de façon préventive en cas de menace pour la stabilité financière. La loi adoptée permet au gouvernement, dans des circonstances extrêmes, d'effectuer un transfert d'une partie des actifs des établissements de crédit ou de titres émis par ceux-ci.

Pour garantir l'accès des entreprises au financement, plusieurs mesures ont été prises aux différents niveaux de pouvoir. Pour l'autorité fédérale, il s'agit par exemple de Belgacap ou d'Initio. Selon les dernières données de l'Observatoire du crédit de la Banque nationale, l'octroi de crédit repart légèrement à la hausse.

4.3. Equilibre externe & Business environment

L'on a observé une tendance à perdre des parts de marché en matière d'exportations. Les initiatives en matière d'innovation (point 5.2), de concurrence (voir ci-après) et d'enseignement (point 5.3) doivent mener à une amélioration du développement de la productivité et à une meilleure harmonisation géographique des marchés de l'exportation.

⁵ Les arrêtés d'exécution doivent encore être adoptés.

S'il est vrai qu'il est possible de monter une entreprise en 4 jours et que, d'après le Bureau fédéral du Plan, les charges administratives ont diminué de moitié par rapport à 2000, il n'en demeure pas moins qu'une amélioration plus poussée du climat d'entreprise s'impose. Le climat entrepreneurial reste trop entravé par des procédures longues et complexes ainsi que par des tracasseries et obligations administratives. Les autorités régionales disposent dans ce domaine de compétences spécifiques. Les autorités régionales disposent de compétences spécifiques dans ce domaine. Toutes les régions ont prévu des initiatives pour faciliter la création d'entreprises et leur croissance. En outre, les régions sont conscientes de la nécessité de soutenir davantage l'innovation, de manière à promouvoir la valorisation et l'expansion de la recherche.

En ce qui concerne le commerce de détail, différentes mesures légales ont été prises dans le cadre de la transposition de la Directive Services afin de rendre l'accès au marché plus aisé et de favoriser le marché unique. *La loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur* met la réglementation belge en conformité avec les dispositions européennes relatives aux pratiques commerciales déloyales (autorisation offres conjointes, restrictions au niveau des pré-soldes, assouplissement de l'e-commerce, ventes à distance et à perte).

S'appuyant sur l'Observatoire des prix, l'Autorité de la concurrence a mené des enquêtes sur les ententes sur les prix dans la grande distribution, les secteurs réglementés (télécoms, énergie) et les systèmes de paiement.

En ce qui concerne l'infrastructure d'investissement, le Gouvernement fédéral est profondément engagé dans la préparation des plans d'investissement des gestionnaires de réseaux électrique et gazier (respectivement Elia et Fluxys). En effet, Fluxys et Elia prévoient d'importants investissements dans l'extension des réseaux, les capacités d'interconnexion et les technologies de réseau intelligent (smart grid).

4.4. Marché de l'emploi

En nous basant sur la terminologie européenne élaborée par le Comité de l'Emploi en vue de l'identification des goulets d'étranglement structurels en matière d'emploi et de formation, nous constatons que les entraves les plus importantes dans la réalisation des objectifs en matière d'emploi se situent dans les domaines de la participation des hommes et des femmes au marché du travail, la formation, la qualification et la compétitivité.

Les charges qui pèsent sur le travail, et notamment le travail peu rémunéré, sont les plus élevées dans l'UE (50,3% contre une moyenne de 40,8% pour l'UE des 15). Le marché du travail belge est, en outre, insuffisamment accessible à différents groupes cibles. En Flandre, il s'agit surtout de travailleurs plus âgés (taux d'emploi de 35,8%), malgré la récente augmentation, de non-ressortissants de l'UE (44,5%), des personnes peu qualifiées (52,5%) et des personnes présentant un handicap au travail (42%). Comme convenu au sein de l'EMCO, s'agissant du chômage des jeunes, l'on préfère le ratio au taux d'emploi plus connu. Pour le ratio, le nombre de jeunes chômeurs est divisé par la population totale ; pour le taux, il est divisé par la population active (travailleurs + chômeurs). Ce dernier nous donne une image déformée car très peu de jeunes travaillent. En Wallonie, ce sont tout d'abord les jeunes qui ne parviennent pas à décrocher un emploi (ratio de chômage de 9,5%), il en va de même à

Bruxelles (ratio de chômage 8,9%). Suivent les immigrants et les femmes, où les différentes catégories se chevauchent. Soulignons que, par ailleurs, Bruxelles, comme les autres grandes régions urbaines, fait face à un exode urbain important des ses travailleurs vers la périphérie.

Bien qu'en raison de ces éléments les priorités régionales puissent différer, les mêmes problèmes structurels se posent dans toutes les régions. Ceux-ci sont notamment liés à un système qui encourage trop peu, voire décourage, la participation au travail sous la forme de carrière plus longues, de davantage d'emplois à plein temps ou d'une participation au travail plus importante au sein de la famille. Dans ce cadre, une attention permanente reste de mise afin d'éviter des pièges à l'emploi. Sur le plan de l'enseignement et de la formation, l'on constate également diverses difficultés régionales. Celles-ci, de même que les mesures pour y remédier, sont examinées au chapitre 5.

Tout comme le préconise la législation en matière de norme salariale, ce sont tout d'abord les partenaires sociaux qui veilleront à l'évolution salariale dans le cadre de l'accord interprofessionnel. A long terme, il faudra à cet effet veiller à l'application correcte de la loi de 1996 sur la base de l'analyse figurant dans le rapport bisannuel du CCE consacré à la compétitivité.

4.5 Protection sociale et inclusion sociale

A part le problème clé de la participation limitée de certains groupes au marché du travail, une analyse des indicateurs sociaux montre que le nombre de ménages sans emploi, et les enfants qui grandissent dans de tels ménages, constitue un important goulet d'étranglement en matière d'inclusion sociale. Donner à chacun des chances sur le marché de l'emploi, dans le domaine de l'apprentissage tout au long de la vie et dans la société au sens plus large, reste une préoccupation essentielle pour garantir le caractère inclusif de la croissance.

Avec 9,2%, la proportion de la population vivant dans un ménage à faible intensité d'emploi en Belgique reste élevée (par rapport à 7% au sein de l'UE) (concentration du manque d'emploi au niveau du ménage).

Le risque de pauvreté des bénéficiaires d'une allocation sociale est aussi très élevé. Ainsi les chômeurs ont un risque de pauvreté de 34,8% alors que celui des actifs est de 4,8%. Même celui d'autres inactifs est plus faible (25,5%). Le nombre relativement élevé des enfants dans des ménages sans emploi (11,8%) pose le problème de la transmission intergénérationnelle de la pauvreté. Le risque de pauvreté des personnes vivant dans un ménage monoparental s'élève à 39,1% (contre 35% dans l'UE). Des chiffres récents concernant la participation des migrants à l'enseignement et au marché du travail montrent que l'intégration surtout des migrants venant de pays hors de l'UE dans la société reste un problème majeur. Le risque de pauvreté des personnes âgées est de 21,2% (contre 19% au sein de l'UE). Le fait d'être propriétaire d'une habitation offre toutefois une protection supplémentaire contre la pauvreté. Il est vrai que le risque de pauvreté est surtout élevé pour les personnes âgées qui ne possèdent pas de maison. Récemment, un mouvement de rattrapage a été effectué sous la

forme d'une augmentation des pensions, en application de la loi sur le pacte de solidarité entre les générations. Les estimations du Comité d'Etude du Vieillissement indiquent que les mesures prévues dans le cadre du Pacte de Solidarité devraient permettre de réduire le taux significativement de pauvreté des personnes âgées. Surtout dans la perspective du vieillissement, le problème des pensions et des soins adéquats reste un point d'attention important.

En outre, les différences en matière de santé en fonction du statut socio-économique persistent. 42,7% de ceux qui ont un faible niveau d'instruction se considèrent en mauvaise santé contre 14,3% des plus instruits. L'accessibilité des soins de santé, en particulier aussi pour les malades chroniques, et d'autres services publics, tels que les services d'assistance sociale, d'emploi et de formation, est un souci permanent.

Enfin, le logement adéquat et abordable reste aussi un point névralgique posant à l'extrême celui du sans-abrisme.

5. Objectifs belges fixés dans le cadre de la stratégie Europe 2020

5.1. Emploi

	2010	2020
Belgique	66,1	71%-74%
UE	68,24	75%

À politique inchangée, le taux d'emploi en Belgique devrait atteindre 69,8% en 2020. Les différentes autorités belges se proposent d'établir un programme ambitieux de réformes structurelles devant conduire à un taux d'emploi compris entre 71 à 74% chez les 20-64 ans à l'horizon 2020. C'est dans cette fourchette qu'un objectif précis sera déterminé dans le programme de réforme définitif. Cet objectif sera complété par des objectifs spécifiques pour les femmes (taux d'emploi, écart salarial), pour les jeunes (proportion de NEET⁶, activation), pour les travailleurs âgés (taux d'emploi, durée effective de la carrière), pour les citoyens non-UE (taux d'emploi) et pour l'offre de services aux familles (accueil des enfants).

Parallèlement aux mesures envisagées au niveau fédéral visant notamment le développement d'une stratégie en matière de flexisécurité, chaque région et communauté a développé sa propre stratégie à long terme en vue d'atteindre les objectifs d'emploi.

Ainsi, la Région wallonne et la Communauté française donneront priorité au renforcement de l'insertion active sur le marché du travail, spécialement par le biais d'un accompagnement individuel plus intensif. Cet accompagnement s'appuiera sur une efficacité accrue du service public de l'emploi, en levant les obstacles à un meilleur

⁶ NEET: Not in Education, Employment or Training

appariement de l'offre et de la demande de main-d'œuvre et en encourageant davantage la mobilité sur le marché du travail. C'est dans ce cadre qu'il conviendra également d'aborder l'absence d'un système permettant d'anticiper les besoins en qualifications. La volonté est également de créer un cadre favorable à la création de plus et de meilleurs emplois, plus spécialement en soutenant les pôles économiques de croissance, en encourageant l'esprit d'entreprise et en poursuivant la simplification administrative. L'offre de formations sera aussi renforcée, notamment en encourageant les collaborations au niveau sectoriel et en multipliant les liens entre l'école et le marché du travail.

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale estime qu'elle dispose de moyens trop étroits pour financer ses différentes politiques. La Région de Bruxelles-Capital connaît des difficultés pour développer l'offre de formation à la mesure des besoins de sa population, afin de permettre une insertion sur le marché de l'emploi le plus qualifié du royaume, tenant compte du cadre institutionnel actuel. Bruxelles a développé de nouvelles actions pour rencontrer ce problème, notamment par le biais d'un partenariat avec tous les acteurs concernés, qu'ils appartiennent au secteur public ou au secteur privé. Les initiatives ainsi développées s'appuient sur les secteurs porteurs de l'économie bruxelloise et visent à apporter des solutions pour les métiers en pénurie. Elles contribuent également et de manière générale à un renforcement de la cohésion sociale. Dans ce contexte, une attention particulière pourra être accordée à l'amélioration des formations linguistiques. L'insuffisance des structures d'accueil des enfants qui est un autre problème spécifique à Bruxelles doit faire également l'objet d'initiatives des autorités communautaires.

La Flandre pour sa part garantit une offre de placement adéquate et un parcours « sur mesure » pour tous les nouveaux demandeurs d'emploi âgés de 25 à 50 ans. Dans ce cadre, elle accorde une attention particulière aux groupes les plus vulnérables (les personnes qui ont besoin d'une assistance sociale, les personnes peu alphabétisées, les indépendants victimes d'une faillite et les allophones). Les jeunes se voient également proposer un parcours adapté. Dans ce cadre toujours, l'accompagnement sera progressivement étendu aux plus de 50 ans. En outre, toute personne en chômage de longue durée recevra une nouvelle offre de formation et d'accompagnement adaptée à sa situation, un programme spécifique prévoit notamment d'acquérir une année d'expérience professionnelle. Un point d'attention propre à la Flandre reste le nombre élevé de fonctions critiques vacantes. Le VDAB s'attellera à un plan d'action intégré « politique en matière de fonctions critiques » prévoyant notamment un accompagnement et une médiation intégrés du début à la fin ainsi qu'une collaboration plus intense avec tous les organisateurs de formation et les autres acteurs. Cela doit mener à l'élaboration d'une offre de formation plus flexible et davantage axée sur les besoins du futur et à la poursuite d'un accompagnement de la carrière adapté.

La Communauté germanophone, de son côté, poursuit sa réforme du service public de l'emploi qui vise notamment à assurer une meilleure correspondance entre l'enseignement et les besoins du marché du travail. La situation des seniors sur le marché du travail fait

aussi l'objet d'une attention particulière de même que celles des personnes qui sortent d'une période d'interruption professionnelle.

Le programme de réforme définitif reprendra une estimation de l'effort budgétaire à consentir pour la mise en œuvre de toutes ces mesures (y compris pour la politique fédérale) et une évaluation de l'effet escompté sur l'emploi.

5.2. R&D et innovation

	2008	2020
Belgique	1,92%	2.6% - 3.0 %
Union européenne	1.90%	3.0%

La Belgique s'est fixé l'objectif de faire passer son intensité en R&D de 2,6% à 3% à l'horizon 2020. La partie inférieure de la fourchette (2,6%) peut être atteinte si la tendance de 1996-2008 se poursuit et se renforce, tant pour les dépenses en R&D privées que publiques, tenant compte des dépenses fiscales en matière de R&D. Le haut de la fourchette (3%) représente également l'objectif de l'Union européenne. A l'heure actuelle, 30% des investissements belges en matière de R&D proviennent du secteur public et 70% du secteur privé. Nous sommes ouverts aux initiatives de la Commission européenne visant à prendre également en compte d'autres indicateurs d'innovation, davantage axés sur l'intensité et l'output de l'innovation, pour déterminer et suivre la politique dans ce domaine. Citons par exemple l'augmentation de la part des entreprises innovantes dans tous les secteurs, l'augmentation de la part du secteur de haute technologie dans l'exportation et l'augmentation du ratio de créations.

Les Communautés et Régions sont dotées de larges compétences en matière d'innovation, ce qui les amène à prendre de nouvelles initiatives. Ainsi, la Flandre prévoit un nouveau pacte d'innovation (Innovatiepact) tandis que la Wallonie, Bruxelles et la Communauté française envisagent une stratégie commune dans le domaine de la recherche. Malgré leur nature différente, ces initiatives ont toutes pour objectif d'augmenter l'intensité de la R&D et de l'innovation et de transformer le tissu économique des Régions en une économie basée sur la connaissance. Elles visent également l'excellence de la recherche scientifique, de l'enseignement et de la formation. Chaque Région axe sa politique sur les branches d'activité où elle possède un avantage comparatif qu'elle souhaite conserver.

Les Communautés et Régions prévoient également des mesures spécifiques.

1. Flandre

Les principales priorités de la Flandre sont les suivantes : (1) entreprendre de façon plus créative et innovante, (2) se concentrer sur les pôles économiques, les thèmes prioritaires et les grands projets, (3) intégrer la sphère de recherche internationale de manière optimale, (4) renforcer l'excellence et la dynamique de la recherche exploratoire non orientée en tant que fondement de l'innovation, (5) donner plus de chances aux talents dans le domaine de la recherche et accroître la portée sociale de l'innovation, (6) mettre en place une infrastructure de qualité pour la recherche et l'innovation et (7) rationaliser la politique de recherche et davantage axer cette dernière sur les résultats.

Le nouveau Pacte d'innovation, intégré dans l'accord de gouvernement flamand de 2009-2014, étend le concept d'innovation à l'innovation non technologique et axée sur l'importance sociale pour les nouveaux défis. C'est pourquoi le gouvernement flamand cherche à accélérer le parcours de valorisation, à faciliter la création de réseaux et la formation de pôles, à encourager les activités entrepreneuriales innovantes, à améliorer les échanges entre les institutions de la connaissance et le monde des entreprises et à supprimer les obstacles au financement de projets innovants au moyen d'instruments publics de soutien.

Afin d'assurer l'avenir de l'industrie, le gouvernement flamand a adopté en octobre 2010 un Groenboek Nieuw Industrieel Beleid (NIB) qui décrit une politique intégrée visant à accompagner rapidement les transformations de l'industrie sur les plans économique et social. Concrètement, des actions seront menées dans trois domaines : (1) offensive en faveur de la productivité et renforcement de la compétitivité, (2) politique industrielle d'innovation, (3) infrastructures.

Les instruments existants destinés à améliorer le climat entrepreneurial seront renforcés. C'est ainsi que le Gazellensprong a été introduit ; il cible les entreprises en pleine expansion et celles susceptibles de croître. Un autre élément ayant un impact sur le climat entrepreneurial est le fonctionnement insuffisant et peu efficace des différents niveaux de pouvoir en Flandre. Le programme pluriannuel pour des pouvoirs publics plus dynamiques tente d'y remédier par le biais de mesures de simplification administrative, d'une réforme interne des institutions, d'une amélioration de l'efficacité des différents niveaux administratifs et de l'accélération et de la simplification des procédures relatives aux dossiers d'investissement.

2. Région wallonne et Communauté française

La stratégie commune en Wallonie et Bruxelles renforcera des programmes d'excellence, des programmes mobilisateurs et des partenariats public-privé. Les gouvernements de la Région wallonne et de la Communauté française mèneront une politique volontariste sur les cinq thèmes prioritaires de la stratégie intégrée de la recherche (développement durable, allongement de la durée et de la qualité de la vie, santé, énergies renouvelables et recherche dans les domaines technologiques).

Les gouvernements prévoient des mesures dans plusieurs domaines. La recherche au service du développement durable sera renforcée par la mise en place d'un centre d'excellence en matière de développement durable, par le financement de recherches vertes et par la prise en compte des impacts économiques, sociaux et environnementaux dans toutes les recherches financées.

Le statut des chercheurs francophones sera amélioré et leur insertion sera soutenue dans les réseaux internationaux de recherche. Le capital humain et de l'excellence en recherche sera renforcé par le soutien au plan d'expansion du FNRS et des fonds associés.

Un Plan « *Creative Wallonia* » sera lancé, qui vise à favoriser l'émergence d'une culture généralisée de l'innovation en agissant à différents niveaux : enseignement, entreprises et PME en particulier, mise en réseau et ouverture extérieure, TIC.

3. Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale entend se préoccuper également des aspects qualitatifs de l'objectif et s'efforcera de mettre en œuvre toutes les mesures de soutien à la Recherche en privilégiant les circuits les plus courts entre les résultats de la recherche et leurs retombées en termes de valorisation économique et de création d'emplois.

Les nouvelles mesures applicables à partir de 2011 permettront d'offrir un soutien plus élevé aux petites entreprises et viseront par ailleurs les doctorats en entreprise et les aides aux jeunes entreprises innovantes.

Afin de favoriser le transfert technologique, des plateformes stratégiques sont ou seront lancées dans les trois secteurs porteurs d'innovation: les technologies de l'information et de la communication en 2010, les sciences du vivant en 2011 et l'environnement en 2012.

La Région poursuivra le développement d'incubateurs dans les secteurs porteurs d'innovation, renforcera le soutien aux acteurs bruxellois vis-à-vis des programmes de recherche européens et poursuivra les initiatives de sensibilisation aux carrières scientifiques et techniques.

5.3. Enseignement

La politique en matière d'enseignement relève des communautés flamande, française et germanophone.

	2008	2020
Tertiaire	42.9%	46%-48%
Décrochages scolaires	12.0%	9.5%-10%

Flandre

Chaque année, 1 jeune sur 12 en Flandre quitte le système scolaire sans diplôme d'études secondaires supérieures. 7,3% des 15 à 24 ans ne travaillent pas et ne suivent aucune formation, que ce soit dans l'enseignement général ou professionnel (NEET generation, neet signifiant Not in Education, Employment or Training). Le défi consiste à identifier ces jeunes et à les encourager à étudier et/ou travailler. Il est donc crucial d'acquérir des expériences positives sur le marché du travail. Dans le cadre d'un paquet de mesures visant à réduire le nombre de décrochages scolaires d'ici 2020, le décret *Leren en Werken* (2009) a été introduit et une profonde réforme de l'enseignement secondaire a été mise en place afin de revaloriser les orientations professionnelle et technique.

43% de la population âgée de 30 à 34 ans est titulaire d'un diplôme de l'enseignement supérieur. La Flandre dépasse donc d'ores et déjà l'objectif de 40% fixé par l'Union européenne pour 2020. Pour encore accroître ce pourcentage, la Flandre prévoit de

poursuivre la démocratisation de l'enseignement supérieur. Ainsi, un système d'incitants sera mis en place afin d'attirer plus d'étudiants 'non traditionnels'. Des démarches seront également entreprises pour octroyer à terme des bourses d'étude automatiquement. Par ailleurs, ces dernières pourraient être étendues aux étudiants de l'enseignement professionnel supérieur et à ceux suivant une formation sanctionnée par un diplôme dans l'enseignement de promotion sociale. L'enseignement à distance permettrait également de mieux concilier études et travail.

Communauté française

Les Gouvernements wallon et de la Communauté française entendent développer une offre consolidée de formation tout au long de la vie, notamment en développant les synergies entre acteurs de l'éducation et de la formation⁷ et en développant une offre d'éducation et de formation de qualité et accessible à tous les niveaux, avec un accent particulier mis sur l'enseignement en alternance, l'enseignement qualifiant et l'enseignement de promotion sociale. Afin de garantir la réussite de tous et de réduire des inégalités, le contrat pour l'Ecole a été lancé. Il s'agit d'un pilotage global du système éducatif avec une attention particulière pour le soutien aux enseignants et la refonte de l'enseignement qualifiant. Une attention complémentaire est aussi accordée aux bassins de vie et pôles de formation, un dispositif de validation des compétences et de renforcement et d'adaptation de l'offre d'enseignement de promotion sociale dans une logique de formation tout au long de la vie.

La priorité pour l'enseignement supérieur est de démocratiser l'accès aux études et de favoriser la réussite via des mesures favorisant la transition entre l'enseignement secondaire et supérieur. En outre, l'on accorde également de l'attention au coût de l'enseignement supérieure, qui doit être accessible à tous, et au renforcement de la mixité sociale. Dans le contexte du processus de Bologne, la cohérence de l'offre est renforcée.

Communauté germanophone

La Communauté germanophone veillera à une meilleure préparation des élèves aux exigences et aux réalités du marché de l'emploi. Un enseignement de qualité offrira de meilleures chances de réussite aux élèves pour leur carrière professionnelle et évitera le risque de se retrouver au chômage. L'équité du système scolaire, l'accessibilité à un enseignement et l'assurance d'une formation de qualité pour tous implique un renforcement de l'accompagnement d'élèves et d'étudiants confrontés à des difficultés de parcours scolaire ou des problèmes affectifs et sociaux. La qualité de l'enseignement est accentuée à tous les échelons par un renforcement de la formation des enseignants ainsi que une professionnalisation des structures de direction des écoles. Il est important de développer et harmoniser le système de formation professionnelle en intégrant la formation technique-professionnelle scolaire, la formation en alternance et la formation continue (LLL). Cela implique un cadre commun des certifications et la création des ponts et passerelles entre les différentes approches de la formation. Finalement, la coopération eurégionales et interrégionales entre les institutions d'enseignement de formation sera étendue.

⁷ mise en place du Service Francophone des Métiers et Qualifications (SFQM), Cadre Francophone des Certifications (CFC)

Région de Bruxelles-Capitale

Dans le cadre de ses compétences, la Région de Bruxelles-Capitale a pris des mesures relatives à l'accrochage scolaire et vise avant tout à lutter contre l'absentéisme. Les divers acteurs contribuant à la lutte contre l'absentéisme sont sensibilisés. L'interface entre les actions gouvernementales et les acteurs de terrain est assurée par l'initiation et l'animation des concertations locales. Une concertation entre les différents médiateurs scolaires bruxellois concernés est mise en place. Et, une collaboration avec le Parquet de Bruxelles-section famille est poursuivie.

5.4 Cohésion sociale

	2008	2020
Belgique	2.194000	-330.000 -380.000
Union européenne	115.339.000	-20.000.000

L'objectif en matière de protection sociale et de lutte contre l'exclusion sociale et la pauvreté est exprimé en termes de réduction du nombre de personnes confrontées au risque de pauvreté et d'exclusion, défini sur la base de trois indicateurs: risque de pauvreté relatif, déprivation matérielle et ménages sans emploi. La Belgique a l'ambition que d'ici 2020 entre 330.000 et 380.000 personnes cessent d'être confrontées au risque de pauvreté et d'exclusion par rapport au nombre de référence (2008). Dans la version définitive du Plan national de réforme qui sera présentée en avril 2011, des sous-objectifs seront fixés.

Le Plan d'action bruxellois de lutte contre la pauvreté 2010 est construit autour de 34 objectifs stratégiques concrets. La promotion et la consolidation de la cohésion sociale passent par trois axes: (1) Une politique préventive permettant d'éviter à quiconque les situations de pauvreté; (2) Une politique plurielle permettant de lutter contre l'inégalité de traitement et la discrimination; (3) Une politique participative tenant compte des connaissances et des éclairages différents de tous les acteurs concernés par la pauvreté. Sur la base des objectifs stratégiques, le Plan d'action (budgétisé) trace les contours des politiques. À titre d'exemple de concrétisations de certaines mesures, on peut noter: (1) Travail et emploi: €26 millions octroyés pour la formation professionnelle à Bruxelles; (2) Réalisation du droit au logement: €540 millions en vue d'accroître et de développer le parc des logements sociaux bruxellois et €1 million afin de promouvoir la protection sociale au sein des marchés libéralisés de l'électricité et du gaz (indicateur de déprivation matérielle). Parmi les mesures planifiées: (1) Un test d'impact sur la pauvreté sera effectué pour chaque décision politique; (2) La promotion de l'accès à l'enseignement et la formation mettra en avant les actions préventives, les campagnes et projets contribuant à une diminution du décrochage scolaire; (3) En matière de logement, les actions concerneront le développement du logement social, la lutte contre les logements vides et insalubres et l'accompagnement social pour les groupes vulnérables.

La politique menée en Wallonie en matière d'insertion sociale est universelle, mais des efforts particuliers sont déployés pour accompagner certaines catégories de chômeurs,

notamment les personnes les plus éloignées du marché du travail. Les axes principaux de la politique régionale en matière d'inclusion sociale portent sur l'éducation, la formation et l'insertion sur le marché du travail. La Wallonie a également développé une approche intégrée en matière de lutte contre la grande pauvreté, et d'accès au logement. Parmi les mesures clés: (1) La conciliation entre vie privée et vie professionnelle en augmentant l'offre dans les services d'accueil de l'enfance, d'aide aux personnes, etc.; (2) Le renforcement de l'appui pour les publics éloignés du marché de l'emploi, notamment via les contrats de coopération entre le service public d'emploi et les opérateurs chargés des publics éloignés, les actions visant les jeunes dans les quartiers en difficulté, l'inclusion de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale et/ou demandeurs d'emploi handicapés dans les programmes de formation et d'insertion, et le Plan d'alphabétisation; (3) Le soutien au développement de l'économie sociale via un ensemble de dispositifs: agences-conseil, microcrédit et accès au capital-risque, entreprises d'insertion, etc.; (4) L'accès au logement décent, abordable et de qualité pour tous (logement social, aide à l'acquisition, amélioration de la salubrité des logements); (5) Le suivi régulier de 39 mesures de lutte contre la grande pauvreté (projet 'Vers une Wallonie sans pauvreté d'ici 2025'); (6) L'élargissement du dispositif 'Plans de cohésion sociale' à toutes les communes de Wallonie et suivi efficient grâce à un système d'évaluation.

Dans le Plan flamand de lutte contre la pauvreté 2010-2014 élaboré au terme d'une concertation intense à laquelle divers domaines et niveaux de compétences ont été associés et les stakeholders, dont les associations où les pauvres prennent la parole, ont participé, quatre avancées horizontales ont été formulées dans la lutte contre la pauvreté: (1) Choix explicite de combattre la pauvreté, (2) Large diffusion des connaissances en matière de pauvreté, (3) Coordination durable de la lutte contre la pauvreté au moyen de réseaux stratégiques et (4) Recueillir de manière permanente divers types de connaissances en matière de pauvreté et d'exclusion sociale. Le Programme flamand de réforme Europe 2020 se situe dans le prolongement des 194 actions formulées dans le Plan d'action en fonction de neuf droits sociaux fondamentaux. Les thèmes suivants sont abordés: (1) Politique de prévention et participative; (2) Attention particulière accordée aux enfants et aux personnes âgées qui vivent dans la pauvreté; (3) Aide sociale accessible; (4) Droits et leur octroi (automatique); (5) Revenus; (6) Surendettement; (7) Santé et bien-être (inégalités socioéconomiques en matière de (soins de) santé); (8) Sans-abrisme; (9) Enseignement et formation (égalité des chances dans l'enseignement); (10) Logement abordable et (11) Travail. Afin d'atteindre les objectifs flamands ambitieux en matière de pauvreté, il est primordial que l'exécution du plan d'action fasse l'objet d'un suivi annuel au moyen de rapports d'avancement. Le premier rapport d'avancement (2011) comprendra des objectifs plus concrets et une évaluation et adaptation en profondeur auront lieu en 2012. La Flandre prend également des mesures pour garantir l'égalité des chances et la lutte contre les discriminations, tout en s'efforçant de faire participer les immigrés à la société flamande. Plus particulièrement, des mesures d'activation et une participation professionnelle active permettent aux revenus de dépasser le seuil de pauvreté. En effet, le fait de disposer d'un

emploi durable joue un rôle particulièrement important dans la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Les groupes à risque et les personnes vivant dans la pauvreté notamment bénéficieront d'un accompagnement sur mesure tout au long du trajet qui mène à ces emplois de qualité. Souvent, il s'agira de trajets (de formation) intégraux qui couvriront l'emploi ainsi que le bien-être.

En Communauté germanophone des offres d'emplois spécifiques sont nécessaires pour les personnes dont le placement s'avère difficile dans le cadre du premier marché du travail. La Communauté germanophone favorisera l'intégration de ces personnes par le travail.

5.5. Efficience énergétique

La Belgique souscrit à l'objectif européen en matière d'efficience énergétique et définira son objectif en matière d'efficience énergétique dans le PNR final, en tenant compte des critères économiques et techniques spécifiques à notre pays.

Les mesures prioritaires sont celles qui entrent dans le champ d'action de la directive 2006/32/CE, y compris la réglementation sur les prestations énergétiques, les obligations CRE des gestionnaires de réseau pour les services publics, la fonction d'exemplarité des autorités (bâtiments officiels, marchés publics), les subventions ciblées, le plan de mobilité, les conventions avec l'industrie, les normes de produits et l'obligation d'un étiquetage énergétique. Les mesures détaillées sont reprises dans le Plan d'action national (et dans les plans régionaux) d'efficience énergétique dont le premier est en cours d'évaluation (juin 2011).

La Flandre veut réduire les émissions de gaz à effet de serre et lutter contre les conséquences du changement climatique. Le "Vlaams Klimaatbeleidsplan 2013-2020" et le "Vlaams Adaptatieplan" jouent, dans ce domaine, un rôle central. Afin d'accroître l'efficience énergétique en Flandre, un deuxième plan d'action 2011-2016 sera élaboré à la mi-2011. La Flandre va également augmenter la part prise par les ressources renouvelables et la cogénération dans la consommation énergétique finale. Les normes énergétiques pour les nouvelles constructions seront améliorées et des mesures seront prises en faveur de ceux qui, dans leur construction, économisent encore plus que la norme imposée afin, comme prévu par la Directive EPBD, de construire d'ici 2021 des bâtiments dont la consommation d'énergie sera quasi-nulle. Une part minimale de production d'énergie renouvelable sera ainsi imposée aux nouveaux bâtiments. Pour le patrimoine existant, les mesures visant à économiser l'énergie continueront d'être stimulées. La Flandre s'efforcera en outre d'accélérer le verdissement. A cet effet, un plan qui prévoit un système de garanties vertes et un fonds d'investissement vert a notamment été mis au point. Durant cette législature, sera créée une entreprise énergétique qui contribuera largement à rendre plus vert le marché de l'énergie. Enfin, la Flandre ambitionne également d'améliorer ses infrastructures énergétiques.

Outre ces actions prioritaires, la réalisation des objectifs "20-20-20" sera soutenue par des mesures durables dans le domaine de la mobilité et des transports, de la gestion publique et de la production agricole.

La politique wallonne en matière d'énergie repose sur quatre axes fondamentaux que sont la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie (en ce compris l'efficacité énergétique), le développement des énergies renouvelables, l'accès à l'énergie pour toutes et tous, et l'encadrement des marchés libéralisés de l'électricité et du gaz. Par ailleurs, le Plan Marshall 2.Vert consacre une intégration transversale des problématiques de développement durable, et en particulier des questions énergie-climat. Des actions ont été poursuivies et renforcées principalement dans le cadre de l'Alliance Emploi – Environnement (projets en tiers investisseurs ou partenariats publics-privés).

Outre la poursuite et le renforcement de la transposition de la directive « services énergétiques » (2006/32), un deuxième plan d'action en matière d'efficacité énergétique a été adopté dans le cadre du Plan « Air-climat-énergie ». Les mesures clés de la Région wallonne touchent aussi bien la performance énergétique des bâtiments, le soutien aux entreprises par le biais d'accords de branche de seconde génération (maîtrise de consommation), que les consommateurs, à travers la poursuite des actions de guidance sociale énergétique, et de prévention via les CPAS. Par ailleurs, le rôle des pouvoirs publics en tant que moteur du développement durable a été renforcé. Un pôle de compétitivité « technologies environnementales » a été créé et la dimension environnementale intégrée dans tous les pôles de compétitivité.

La Région de Bruxelles-Capitale s'est résolument engagée à réduire les émissions de gaz à effet de serre, à promouvoir les énergies renouvelables et enfin, à diminuer sa consommation énergétique. Plusieurs mesures ont été prises à cet effet.

L'Alliance Emploi-Environnement vise à développer dans le secteur de la construction, d'une part, une offre d'entreprises locales capable de répondre au défi des nouvelles ambitions énergétiques des bâtiments et, d'autre part, une adaptation de l'offre de formation (formation continue, formation qualifiante, insertion de chômeurs par le travail) en vue d'avoir des travailleurs formés également à ces nouveaux défis.

Le Plan Régional de Développement Durable entend promouvoir le développement régional autour de l'articulation équilibrée des enjeux économiques, sociaux et environnementaux. Il traduira les enjeux du développement durable face aux défis majeurs posés par l'essor démographique, les problématiques de l'emploi et de la qualification, ainsi que celles liées à l'environnement et à l'internationalisation.

Le Plan Iris2 vise à réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES), la consommation énergétique ainsi que les émissions d'oxydes d'azote via 9 priorités.

L'ordonnance relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments du 7 juin 2007 transpose en droit bruxellois la directive européenne (2002/91/CE).

Le Défi énergie permet de sensibiliser les Bruxellois en les incitant à réduire leur consommation énergétique ainsi qu'à émettre moins de CO₂.

Le Programme d'Action Locale pour la Gestion de l'Energie (PLAGE) : il vise à mettre en place avec les gestionnaires de grands patrimoines immobiliers publics, une meilleure maîtrise énergétique de leur patrimoine.

L'appel à projets « bâtiments exemplaires » couvre les aspects relatifs à la construction ou à la rénovation des bâtiments sous l'angle de la performance énergétique et environnementale. Par ailleurs, les pouvoirs publics montrent l'exemple en introduisant le standard passif en

constructions neuves et le standard basse énergie en rénovation pour les futurs investissements.

6. Matières horizontales

Comme c'était le cas dans le cadre de la stratégie de Lisbonne, le parlement fédéral sera associé à la stratégie UE2020. Ainsi, cette dernière sera régulièrement abordée au sein de la commission fédérale de suivi Europe. Les autorités régionales associeront leurs parlements à cet exercice.

Les programmes nationaux de réforme sont soumis, pour prise de connaissance, au comité de concertation, l'organe de concertation entre les différents gouvernements en Belgique. Les régions et communautés sont également représentées au sein du comité d'accompagnement politique qui prépare la prise de décision politique relative à UE2020. Pour conclure, les régions et communautés confectionnent elles aussi des programmes régionaux de réforme. L'annexe 2 reprend les contributions de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Flandre. La Communauté germanophone aussi apportera sa propre contribution au PNR final.

L'association et l'apport des partenaires sociaux et de la société civile sont également essentiels pour la réussite de la stratégie UE2020 aux niveaux belge et européen. Dans ce cadre, les conseils représentatifs fourniront des avis au sujet des priorités de la stratégie UE2020. En outre, les partenaires sociaux contribueront à la stratégie UE2020 par le biais de leurs décisions. En effet, dans le cadre des accords interprofessionnels bisannuels l'on ne négocie pas uniquement l'évolution salariale, qui se traduit par des conventions collectives de travail (CCT), mais l'on définit également des objectifs en matière de formation et d'innovation. Les autorités régionales associeront elles aussi leurs partenaires sociaux à la stratégie UE2020.

Les priorités des programmes cofinancés par les Fonds Structurels en Wallonie et en Communauté Française ont été identifiées en cohérence avec les priorités stratégiques des deux entités. Ces priorités tiennent également compte des orientations européennes, du bilan et des acquis des programmations précédentes. La procédure mise en place par les deux Gouvernements a conduit à un niveau de décision très élevé des projets, les marges de manœuvre sont quasi-inexistantes pour réorienter les moyens. Le gouvernement flamand attache de l'importance à l'activation des fonds structurels européens pour exécuter les objectifs de la stratégie Europe 2020. Il est dès lors partisan d'une application ultérieure du principe du 'marquage auriculaire' (*earmarking*) dans le cadre de la stratégie Europe 2020. La Région de Bruxelles-Capitale souhaite que la dimension de région ou zones urbaines fasse l'objet d'une attention toute particulière.

Annexe 1 : Tableau : Perspectives économiques 2011-2020 pour la Belgique: principaux résultats

	2009	2010	2011	2012	Moyennes	
					2013-2015	2016-2020
<i>PIB et composants</i>						
PIB réel	-2.8	1.8	1.7	2.3	2.3	2.1
PIB nominal	-1.7	3.5	3.8	4.5	4.4	4.2
Dépenses consommation privée	-0.3	1.6	1.4	1.4	1.9	1.7
Dépenses consommation publique	0.7	1.4	1.2	2.2	2.0	2.0
Formation brute de capital fixe	-4.2	-1.3	3.3	3.4	2.3	1.8
Exportations de biens et services	-11.6	7.8	3.9	4.6	4.8	4.4
Importations de biens et services	-10.8	7.2	3.9	4.3	4.5	4.1
Exportations nettes (contribution à la croissance)	-0.8	0.6	0.1	0.3	0.3	0.4
<i>Prix et taux d'intérêt</i>						
Déflateur de la consommation privée	-0.3	2.1	2.1	1.9	2.1	2.2
Déflateur du PIB	1.1	1.6	2.0	2.2	2.1	2.1
Taux d'intérêt à long terme (10 ans)	3.8	3.4	3.2	4.1	5.0	5.0
Taux d'intérêt à court terme (3 mois)	0.7	0.4	0.7	1.4	2.2	2.4
<i>Emploi et chômage</i>						
Emploi intérieur (évolution en milliers)	-17.6	10.5	5.1	28.5	52.6	32.7
Emploi intérieur (évolution en %)	-0.4	0.2	0.1	0.6	1.2	0.7
Taux d'emploi (20-64 ans) (*)	67.1	66.9	66.6	66.7	68.2	69.8
Taux de chômage (définition BFP) (*)	12.5	12.7	13.1	13.3	12.3	10.6
Chômage (Taux Eurostat standardisé)	7.9	8.7	9.0			
Productivité horaire (branches d'activité)	-0.9	1.5	1.0	1.3	1.3	1.6
<i>Revenus</i>						
Revenu disponible réel des ménages	2.0	-0.3	1.3	1.9	1.9	1.7
Taux d'épargne des ménages (% du revenu disponible)	18.4	16.8	16.7	17.0	17.0	16.6
<i>Finances publiques</i>						
Prêt consenti aux pouvoirs publics (définition EDP - % du PIB) (*)	-6.0	-4.8	-4.6	-4.5	-4.4	-4.4
Solde primaire (% du PIB) (*)	-2.4	-1.2	-1.1	-0.9	-0.5	0.1
Dette publique brute (% du PIB) (*)	96.3	98.0	99.2	99.4	99.0	100.1
<i>Solde extérieur</i>						
Solde des biens et services (% du PIB) (*)	2.7	2.4	2.3	2.6	3.3	4.6
Solde de la balance des opérations courantes (% du PIB) (*)	2.0	1.7	1.6	1.9	2.5	3.6
Émissions de gaz à effet de serre (en millions de tonnes d'équivalents CO2) (*)	130.2	130.1	130.6	130.4	130.1	128.0

(*) fin de la période

Annexe : Finances publiques en 2010-2011 :

	Programme de stabilité		Prévisions	
	2010	2011	2010	2011
Solde de financement (%PIB)	4,8%	4,1%	4,8%	4,6%
Taux d'endettement (%PIB)	100,6%	101,4%	98,6%	100,3%

Annexe 2 : Contributions régionales

Contribution Région de Bruxelles-Capitale

1° OBJECTIF - TAUX D'EMPLOI :

- **Le Pacte de Croissance Urbaine Durable** : doit, *entre autre*, permettre à la Région de Bruxelles-Capitale de répondre adéquatement, dans une perspective de court et de moyen terme, aux défis de l'emploi mais aussi de la formation et de l'enseignement via notamment, la mobilisation du secteur privé et des secteurs professionnels pour l'emploi et la formation professionnelle.

Le développement de l'offre de formation, le soutien des secteurs économiques porteurs d'emploi ainsi que le renforcement des synergies entre les acteurs publics et privés en sont les trois fondamentaux.

Le Pacte de Croissance Urbaine Durable repose, au travers d'une politique de formation ambitieuse, sur **cinq domaines d'action** :

- L'Alliance Emploi Environnement
 - Le Développement International
 - Le Commerce & Horeca
 - Le Non-marchand & les Services de proximité
 - Les Secteurs innovants.
- **Le Plan stratégique de formation professionnelle** : en cours de finalisation, intégrera le premier contrat de gestion de Bruxelles Formation à conclure en 2011. Il s'agit de la planification des axes prioritaires d'intervention en formation professionnelle à travers les instruments programmatiques actuellement négociés au sein du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale (Pacte de Croissance urbaine durable et l'Alliance Emploi-Environnement). Ce Plan intégrera le renforcement des politiques croisées emploi-formation-enseignement dans un objectif de Bassin de vie à Bruxelles centré, d'une part, sur les secteurs porteurs pour l'économie bruxelloise et sur les pénuries de main-d'œuvre et, d'autre part, sur les facteurs favorisant une plus grande cohésion sociale (diversité, qualification, âge).
 - **Le Plan Langues pour les Bruxellois** : a pour objectif de promouvoir, d'intensifier et d'améliorer les connaissances linguistiques des Bruxellois afin de faciliter leur insertion et intégration sur le marché de l'emploi. Il s'agit poursuit donc 3 objectifs (*traduit en 12 mesures*) :
 - Amplifier l'offre de formation existante en langues pour les chercheurs d'emploi.
 - Adapter et cibler plus pertinemment l'offre de formation en langues en accordant une attention particulière aux fonctions critiques pour lesquelles on constate un manque de main d'œuvre et pour lesquelles des débouchés s'offrent immédiatement aux demandeurs d'emploi.
 - Articuler et mieux coordonner les dispositifs de l'offre de formation en langues.

- Actions transversales :

Conformément à la déclaration gouvernementale 2009-2014, il convient impérativement de citer les actions transversales, liées aux fondements de la politique **régionale** en matière d'emploi et déclinées selon les priorités suivantes:

- Renforcer l'accompagnement des demandeurs d'emploi;
- Créer de nouveaux emplois en exploitant au maximum les gisements d'emplois que constituent différents secteurs porteurs (notamment alliance emploi-environnement et économie sociale);
- Accorder une attention particulière aux jeunes, public vulnérable par excellence;
- Mobiliser tous les acteurs autour de la formation des demandeurs d'emploi;
- Lutter contre la discrimination et promotion de la diversité;
- Renforcer la mobilité des demandeurs d'emploi;
- Développer des outils publics performants.

2. OBJECTIF - R&D ET INNOVATION :

Le Gouvernement Bruxellois entend accroître, dans le cadre des moyens budgétaires et conformément à sa Déclaration Gouvernementale, les moyens dévolus à la recherche scientifique pour tendre vers les normes européennes recommandées. Il importe de souligner l'effet mobilisateur qui découle de cet objectif, tant pour le secteur public que pour les entreprises.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale entend se préoccuper également des aspects qualitatifs de l'objectif et s'efforcera de mettre en œuvre toutes les mesures de soutien à la Recherche en privilégiant les circuits les plus courts entre les résultats de la recherche et leurs retombées en termes de valorisation économique et de création d'emplois.

Les nouvelles mesures applicables à partir de 2011 permettront d'offrir un soutien plus élevé aux petites entreprises et viseront par ailleurs les doctorats en entreprise et les aides aux jeunes entreprises innovantes.

Afin de favoriser le transfert technologique, des plateformes stratégiques sont ou seront lancées dans les trois secteurs porteurs d'innovation: les technologies de l'information et de la communication en 2010, les sciences du vivant en 2011 et l'environnement en 2012.

La Région poursuivra le développement d'incubateurs dans les secteurs porteurs d'innovation, renforcera le soutien aux acteurs bruxellois vis-à-vis des programmes de recherche européens et poursuivra les initiatives de sensibilisation aux carrières scientifiques et techniques.

Mesures clés : poursuite de l'effort budgétaire ; soutien plus élevé aux petites entreprises ; nouvelles mesures en matière de doctorats en entreprise et d'aide aux jeunes entreprises innovantes ; **Création de plateformes stratégiques** ; Poursuite du développement d'incubateurs ; Renforcement des moyens pour la coopération européenne et internationale.

3° OBJECTIF - ÉDUCATION : DECROCHAGE SCOLAIRE :

La lutte contre le décrochage scolaire est une compétence gérée par la Communauté Française et par la Communauté Flamande. Cependant, *dans le cadre de ses compétences*, la Région de Bruxelles-Capitale a pris des mesures relatives à l'accrochage scolaire guidées par 4 grandes axes :

Axe 1 : Sensibiliser les diverses autorités, institutions et associations contribuant à la lutte contre l'absentéisme, soutenir, coordonner et accompagner les différentes actions en la matière.

- Axe 2 :** Développer des actions comme assurer l'interface entre les actions gouvernementales et les acteurs de terrain, soutenir ou initier les concertations locales relatives à la problématique de l'absentéisme dans toutes ses dimensions et d'en assurer l'animation.
- Axe 3 :** Mettre en place toute forme de concertation et de synergie entre les différents médiateurs scolaires bruxellois concernés par cette problématique (constat dans l'évaluation du dispositif).
- Axe 4 :** Poursuite de la collaboration avec le Parquet de Bruxelles-section famille :

Par ailleurs, le développement des synergies entre les acteurs de l'éducation et de la formation sera renforcé via la mise en place du Bassin de vie bruxellois et des Pôles de synergies qui y sont liés. Ceci vise à proposer une offre d'éducation et de formation de qualité à l'ensemble des Bruxellois, en mettant un accent particulier sur les moins qualifiés. La Commission communautaire française, signataire de l'Accord de coopération, contribue à la mise en place du Service francophone des Métiers et des Qualifications, notamment à travers la participation active de Bruxelles Formation. Enfin, la Commission communautaire française participe aux travaux de mise en œuvre du Cadre francophone des Certifications et au déploiement de la validation des compétences.

4° OBJECTIF CLIMAT/ENVIRONNEMENT :

Enrichie par l'expérience et les réussites engrangées durant la période 2004-2009, la majorité politique régionale reconduite à la mi-2009 s'est résolument engagée à réduire les émissions de gaz à effet de serre, à promouvoir les énergies renouvelables et enfin, à diminuer sa consommation énergétique. Bien qu'il apparaisse difficile de retranscrire au sein du canevas imposé, l'ensemble des mesures régionales en la matière, tel que notamment les mesures promues par les différentes primes énergies, ou encore la création d'un centre de biométhanisation, en voici un bref aperçu :

- **L'Alliance Emploi-Environnement** : vise à développer dans le secteur de la Construction, d'une part, une offre d'entreprises locales capable de répondre au défi des nouvelles ambitions énergétiques des bâtiments et, d'autre part, une adaptation de l'offre de formation (formation continue, formation qualifiante, insertion de chômeurs par le travail) en vue d'avoir des travailleurs formés également à ces nouveaux défis.
- **Le Plan Régional de Développement Durable** : entend promouvoir le développement régional autour de l'articulation équilibrée des enjeux économiques, sociaux et environnementaux. Il traduira les enjeux du développement durable face aux défis majeurs posés par l'essor démographique, les problématiques de l'emploi et de la qualification, ainsi que celles liées à l'environnement et à l'internationalisation.
- **Le Plan Iris2** : bien qu'étant avant tout un plan de mobilité, il vise aussi à réduire les émissions de Gaz à Effet de Serre (GES), la consommation énergétique ainsi que les émissions d'oxydes d'azote via 9 priorités.
- **L'ordonnance relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments**, du 7 juin 2007, transpose en droit bruxellois la directive européenne (2002/91/CE).
- **Le Défi énergie** : Il permet de sensibiliser les bruxellois en les incitant à réduire leur consommation énergétique ainsi qu'à émettre moins de CO2.

- **Le Programme d'Action Locale pour la Gestion de l'Energie (PLAGE)** : il vise à mettre en place avec les gestionnaires de grands patrimoines immobiliers publics, une meilleure maîtrise énergétique de leur patrimoine.
- **L'appel à projets « bâtiments exemplaires »** couvre les aspects relatifs à la construction ou à la rénovation des bâtiments sous l'angle de la performance énergétique et environnementale.
- **L'exemplarité des pouvoirs publics** : Cette mesure induit le standard passif en construction neuve et le standard basse énergie en rénovation pour les futurs investissements.

5° OBJECTIF COHESION SOCIALE/ LUTTE CONTRE LA PAUVRETE :

1° Stratégie générale & Objectifs spécifiques :

Le Plan d'action Bruxellois de lutte contre la pauvreté approuvé le 1/07/10 par le Gouvernement Régional, de concert avec les Collèges des trois Commissions Communautaires de Bruxelles, est construit autour de 34 objectifs stratégiques concrets et trace un cadre ambitieux permettant de relever le défi que constitue la lutte contre toutes les formes de pauvreté au sein de la Région.

A ce titre, il est primordial que tout citoyen puisse participer à la vie sociale et économique et ce, dans des conditions qui contribuent au bien-être individuel comme à la prospérité de la société tout entière. La promotion et la consolidation de la qualité sociale passent par 3 axes :

- une politique préventive permettant d'éviter à quiconque les situations de pauvreté.
- une politique plurielle permettant de lutter contre l'inégalité de traitement, la discrimination
- une politique participative tenant compte des connaissances et des éclairages de tous les acteurs concernés par la pauvreté.

2° Mesures en vigueur :

Sur base des objectifs stratégiques, le Plan d'action (budgétisé) trace les contours des politiques. A titre d'exemple de concrétisations de certaines mesures, on peut noter :

- Réalisation du droit au logement : €540.000.000 en vue d'accroître et de développer le parc des logements sociaux bruxellois. €1.007.000 afin de promouvoir la protection sociale au sein des marchés libéralisés de l'électricité et du gaz (indicateur de déprivation matérielle).

3° Mesures planifiées :

- Un test d'impact sur la pauvreté sera effectué pour chaque décision politique.
- La promotion de l'accès à l'enseignement et la formation mettra en avant les actions préventives, les campagnes et projets contribuant à une diminution du décrochage scolaire.
- En matière de logement : on note le développement du logement social, la lutte contre les logements vides et insalubres et l'accompagnement social pour les groupes vulnérables.
- Une demande d'augmentation des allocations minimales et du salaire minimum sera introduite auprès des autorités fédérales.

La formation professionnelle pour les demandeurs d'emploi, gérée par Bruxelles Formation, outil important d'inclusion, est orientée prioritairement vers les publics fragilisés sur le marché du travail et vise à les positionner au mieux sur le marché de l'emploi. Outre son offre de formation propre, Bruxelles Formation agit dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socioprofessionnelle.

Le volet bruxellois du Programme opérationnel FSE Wallonie-Bruxelles soutient et coordonne les opérateurs actifs dans le domaine de l'insertion socioprofessionnelle tout en ne délaissant pas la mise en place d'une offre de formation qualifiante accessible au plus grand nombre.

Le renforcement des synergies en matière de formation par la mise en route d'un Plan stratégique de formation est le principal chantier concernant la formation et l'inclusion sociale en 2011.

Contribution flamande**Standpunt : ontwerp- standpunt van de Vlaamse regering met het oog op het Nationaal Hervormingsprogramma EU2020.****1.Inleiding**

Met het **Vlaams regeerakkoord 2009-2014** "*Een daadkrachtig Vlaanderen in beslissende tijden. Voor een vernieuwende, duurzame en warme samenleving*", wil de Vlaamse Regering niet alleen de gevolgen van de economische crisis daadkrachtig aanpakken, maar ook concreet uitvoering geven aan Vlaanderen in Actie⁸ (ViA), het legislatuuroverstijgende programma van de Vlaamse Regering om Vlaanderen tegen 2020 naar de top 5 van de Europese regio's te leiden. Om de uitvoering van ViA structureel te verzekeren werd begin 2009 het Pact 2020, dat 20 doelstellingen met concrete streefcijfers bevat in Vlaanderen door de regering en alle maatschappelijke partners ondertekend. ViA en het Pact 2020 hebben net als de nieuwe Europa 2020-strategie 2020 als tijdsperspectief, wat o.a. voor het monitoren van de voortgang in het realiseren van de Europa 2020-doelstellingen in Vlaanderen van bijzonder belang is.

In de **septemberverklaring van de Vlaamse Regering van 27/09/2010** betreffende de algemene maatschappelijke situatie en de krachtlijnen van de begroting 2011 worden er klemtonen gelegd inzake het investeren in innovatie, de witte economie (Flanders' Care) en groene economie (oprichten van een Vlaams Energiebedrijf, , stimuleren van de productie van hernieuwbare energie, verdergaande energienormen voor nieuwbouw en maatregelen voor energiebesparing in bestaande woningen), het investeren in ondernemerschap, het stimuleren van bedrijven in elke fase van hun onderneming (o.a. gazellesprong) het werkgelegenheidsplan (dat een maximaal behoud van jobs beoogt, de creatie van duurzame tewerkstelling, intensieve maatwerkbegeleiding van werkzoekenden en meer vorming en opleiding voor werknemers en werkzoekenden), het investeren in talent d.m.v. maatregelen op het vlak van kleuter- lager- secundair- en hoger onderwijs, de keuze voor een slagkrachtige overheid, het bestrijden van armoede en sociale uitsluiting met een Vlaams actieplan en tenslotte een begroting in evenwicht voor 2011.

Op 29/10/2010 nam de Vlaamse Regering akte van een eerste **ontwerp van Vlaams Hervormingsprogramma (VHP)** waarin de maatregelen om de Europa 2020 kerndoelen en de geïntegreerde richtsnoeren in Vlaanderen te realiseren, werden opgenomen. Uiterlijk in april 2011 zal de Vlaamse Regering een definitief Vlaams Hervormingsprogramma goedkeuren. Het is voor de Vlaamse Regering een evidentie dat Vlaanderen in het kader van de nieuwe Europa 2020-strategie, ook het nodige ownership zal opnemen. Met voorliggend samenvattend document bouwt Vlaanderen voort op haar opgebouwde ownershiptraditie inzake de Lissabonstrategie. Vlaanderen was toen één van de weinige regio's in de Europese Unie die eigen hervormingsprogramma's en voortgangsrapporten opstelde. Ook bij de aanloop naar de Europa 2020-strategie deed Vlaanderen een input op de algemene bevraging van de Europese Commissie over de opvolger van de Lissabonstrategie. De regionale dimensie van de Europa 2020-strategie zal, o.a. rekening houdende met de vijf kerndoelen, verder aan belang winnen. Vlaanderen heeft in het kader van de bevoegdheidsverdeling binnen België voor de 5 kerndoelen exclusieve of minstens

⁸ www.vlaandereninactie.be

gedeelde bevoegdheden. Vandaar dat het voor deze 5 kerndoelen ook eigen streefcijfers vaststelde en via het boven vermelde ontwerp van Vlaams hervormingsprogramma al de belangrijkste maatregelen in beeld bracht.

2. Macro-economic scenario

De Vlaamse (en Belgische) economie kende in 2006 en 2007 jaren van goede economische conjunctuur, dit dankzij de gunstige ontwikkeling van de wereldeconomie.⁹ In 2007 bedroeg de reële bbp-groei van de Vlaamse economie 3,7 %. Dit was de beste groeiscore sinds 2000. Maar eind dat jaar begon de conjunctuur tekenen van verzwakking te vertonen. In 2008 werden de problemen op de financiële markten groter en de crisis resulteerde al snel in een reële inkrimping van de activiteit en de wereldhandel. Deze feiten en het klimaat van onzekerheid begonnen te wegen op de Vlaamse economie die in het bijzonder afhankelijk is van de buitenlandse afzetmarkten. Terwijl de binnenlandse werkgelegenheid in 2008 nog steeds een krachtige toename vertoonde van ongeveer 48 000 eenheden (of een groei van 1,9 %), werden de eerste effecten van de mondiale economische recessie zichtbaar in de zwakkere activiteitsgroei (reële bbp-groei 0,8 %).

Tabel: Voornaamste macro-economische resultaten: Vlaams Gewest

	2008	2009	2010	2011	2012- 2015	Gemiddelden		
						1995- 2001	2002- 2008	2009- 2015
1. Bruto binnenlands product in volume (1)	0,8	-3,3	1,6	1,9	2,3	2,7	2,1	1,4
2. Bruto-investeringen in volume (1) (2)	5,5	-6,3	-0,7	5,3	2,8	3,6	4,2	1,4
3. Binnenlandse werkgelegenheid								
3.a. Totale binnenlandse werkgelegenheid, in duizendtallen (4)	2586,6	2569,5	2550,5	2555,7	2665,4	2294,1	2470,9	2595,5
3.b. Wijziging in duizendtallen	47,6	-17,2	-19,0	5,3	27,4	32,4	25,9	11,3
3.c. Wijziging in %	1,9	-0,7	-0,7	0,2	1,1	1,4	1,0	0,4
4. Werkzaamheidsgraad (3)	68,4	67,7	67,0	66,8	69,0	63,7	66,9	67,7
5. Werkloosheid								
5.3.a. Werkloosheid, definitie in duizendtallen (3)	FPB, 221,7	252,6	277,1	294,2	266,4	287,6	271,9	279,1
5.3.b. Werkzoekenden, in duizendtallen (3)	165,7	200,6	229,6	249,0	228,1	216,3	199,7	235,1
5.3.c. Werkloosheidsgraad, definitie FPB (3)	7,4	8,4	9,1	9,6	8,5	10,3	9,2	9,1
5.3.d. Werkloosheidsgraad, excl. oudere werklozen (3)	5,6	6,7	7,7	8,3	7,4	8,0	7,0	7,8

Bron: HERMREG, juni 2010.

(1) Groeivoeten in procent.

(2) Excl. investeringen in woongebouwen.

(3) In de kolom 2012-2015 wordt de waarde op het einde van de periode (2015) weergegeven.

Volgens de HERMREG-berekeningen van juni 2010 leidde de sterke terugval van de industriële activiteit eind 2008 en begin 2009 tot een sterke daling van het Vlaamse en Belgische bbp in 2009 (respectievelijk -3,3 % en -3,0%). Dit is in lijn met wat andere West-

⁹ Onderstaande berekeningen en prognoses zijn afkomstig van het regionaal econometrisch model HERMREG. Dit model wordt gezamenlijk opgemaakt en onderhouden door het Federaal Planbureau (FPB), het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA), de Studiedienst van de Vlaamse Regering (SVR) en het Institut Wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique (IWEPS).

Europese landen realiseerden. Tijdens de maanden nadien echter werden het negatieve groeicijfer iets bijgesteld. Voor België raamt het FPB de inzinking van het reële bbp in september jl. op -2,8% voor 2009 (er is nog geen herziening voor het Vlaamse cijfer). De bedrijfstakken 'gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening' en 'energie' zijn de enige die in reële termen groeiden in 2009. De niet-verhandelbare diensten tekenden een nulgroei op. De bedrijfstakken 'handel en horeca', 'overige marktdiensten (waaronder zakelijke diensten)' en 'intermediaire goederen (industrie)' zijn de bedrijfstakken die het meest te lijden hadden onder de crisis van 2009.

De inkrimping van de activiteit, de strengere financieringsvoorwaarden en de dalende vraagvooruitzichten zorgden er eveneens voor dat de investeringen teruggeschroefd werden. In 2010 zet een geleidelijk herstel van de economische activiteit zich in. Het HERMREG-model schat de reële bbp-groei voor het Vlaamse Gewest op +1,6% in 2010. België zou iets zwakker scoren (+ 1,4%). De recentere september-prognoses van het FPB hebben de Belgische groei voor 2010 ondertussen opwaarts herzien tot + 1,8%. Alhoewel Vlaamse herzieningen ontbreken laat het weinig twijfel dat ook de Vlaamse groei in 2010 hoger zal zijn dan geraamd in juni.

De crisis heeft ongetwijfeld invloed op de Vlaamse werkgelegenheid. De werkgelegenheidsdaling zou -0,7 % bedragen in 2009 of 17 200 personen. De daling van de Vlaamse binnenlandse werkgelegenheid zou zich aan hetzelfde ritme doorzetten in 2010. Verschillende factoren wegen immers op de aanwervingen: de eerder gematigde heropleving van de activiteit, de traditionele vertraging van de arbeidsmarkt ten opzichte van de reële economische activiteit en de opgebouwde productiviteitsverliezen van de afgelopen jaren. Volgens de resultaten van de projecties, zou het niveau van de gemiddelde productiviteit per hoofd in 2007 niet opnieuw bereikt worden vóór 2011.

In 2009 zou de snellere groei van de loonkosten per hoofd, dan van de productiviteit, leiden tot een sterke daling van de rendabiliteit (hier gemeten op basis van het verschil tussen de toegevoegde waarde en de beloning van werknemers). In 2010 zouden de reële lonen dalen als gevolg van de matiging die in het Interprofessioneel Akkoord 2009-2010 voorzien werd. Het rendabiliteitsniveau van de marktsector van 2007 zou pas in 2012 opnieuw bereikt worden in het Vlaamse Gewest.

De Vlaamse arbeidsmarkt deed het in 2008 nog relatief goed. De werkzaamheidsgraad bedroeg 68,4 % in dat jaar en de gemiddelde Vlaamse werkloosheidsgraad bereikte bijna de frictiewerkloosheid. Met het uitbreken van de crisis neemt de Vlaamse werkende beroepsbevolking af in 2009 en 2010. Hoewel de toename van het arbeidsaanbod ongewoon zwak is in 2009 en 2010, neemt de beroepsbevolking toch met meer dan 17 000 eenheden toe. Echter, op twee jaar tijd kent het aantal werkzoekenden een stijging met circa 55 400 eenheden ten opzichte van 2008. In 2011 zou die toename van de werkloosheid zich nog voortzetten (met 17 100 eenheden), vooral door het geleidelijk aantrekken van de groei van de beroepsbevolking. De werkloosheidsgraad zou dan ook pieken in 2011 (9,6 %). Nog in 2011 zou de werkzaamheidsgraad zou nog lichtjes dalen tot 66,8 %.

Met een geleidelijk herstel van de binnenlandse vraag, de Vlaamse bbp-groei aantrekken tot 1,9% in 2011. Naar het voorbeeld van voorbije periodes van herstel, zou de heropleving in Vlaanderen het krachtigst zijn. Volgens de HERMREG-berekeningen zou de gemiddelde reële groei van het Vlaamse bbp uitkomen op 2,3% per jaar in 2012-2015. De bedrijfstak van

de overige marktdiensten levert de grootste bijdrage tot de economische groei. Op middellange termijn draagt ook de industrie bij, maar minder sterk dan pakweg 10 jaar eerder.

Op middellange termijn, tussen 2012 en 2015, nemen de investeringen toe met gemiddeld 2,8 % per jaar. Vanaf 2012 zou de binnenlandse werkgelegenheid ook opnieuw aanknopen met een stabiele groei van 1,1 % per jaar. Dat betekent een netto toename van 27 400 arbeidsplaatsen.

Ondanks een groei van de loonkosten per hoofd die zou versnellen tegen 2015, zou de gemiddelde stijging van de loonkosten (1,2 %) onder die van de gemiddelde productiviteit (1,4 %) blijven van 2012 tot 2015, wat de creatie van banen in de hand werkt.

Toch drukt de problematiek van de loonkosten op de concurrentiepositie. Reeds jaren beveelt de Europese Commissie in dit verband de lasten op arbeid terug te brengen, in het bijzonder voor de lage lonen.

3. Macro-economisch toezicht

In dit hoofdstuk geeft de Vlaamse Regering enerzijds het belang weer van gezonde overheidsfinanciën en anderzijds brengt ze een aantal (macro-economische) knelpunten in beeld die een belemmering vormen voor duurzame groei.

3.1. Gezonde overheidsfinanciën

In het verleden heeft de Vlaamse Regering de gezondheid van haar openbare financiën steeds hoog in het vaandel gedragen. De begrotingsoverschotten van de Vlaamse Gemeenschap die werden afgesproken in het interfederaal begrotingsoverleg, hebben toegelaten dat de Vlaamse schuld sterk kon dalen. Bovendien leverden de Vlaamse begrotingsoverschotten doorgaans een aanzienlijke bijdrage in de realisatie van begrotingsdoelstellingen op het niveau van de gezamenlijke overheid.

De economische crisis waarmee de Vlaamse overheid in 2009 geconfronteerd werd, heeft een daling van de ontvangsten veroorzaakt die de Vlaamse Regering eerder genoodzaakt heeft tot het beperken van het tekort dan tot het opbouwen van overschotten. Het effect van de economische achteruitgang heeft zich in 2009 op het vlak van de gewestbelastingen en van de samengevoegde en gedeelde belastingen ten volle laten voelen

Dit heeft de Vlaamse Regering ertoe aangezet de evolutie van de Vlaamse ontvangsten en uitgaven nog strikter op te volgen en te monitoren.

Voor het begrotingsjaar 2010 heeft de Vlaamse Regering zich ten volle achter een Vlaams besparingsplan geschaard. Bovenop dit besparingsplan werd voor het begrotingsjaar 2010 een systeem van voorlopige blokkeringen van kredieten ingevoerd. Op deze wijze wil de Vlaamse Regering de evolutie van de uitgaven gelijke tred laten houden met de evolutie van de ontvangsten opdat de realisatie van de begrotingsdoelstelling van 500 miljoen euro een feit kan worden. Het leidt geen twijfel dat de Vlaamse Regering hierbij eveneens waakt over het behoud van het economisch en sociaal weefsel. Dit economisch en sociaal weefsel mag door de blokkeringsmaatregel geen schade oplopen. Daarom worden investeringen zo veel mogelijk gevrijwaard en wordt maximaal op efficiëntiewinsten ingezet.

Een terugkeer naar het begrotingsevenwicht is de begrotingsdoelstelling voor het jaar 2011. Om deze doelstelling van het Vlaams Regeerakkoord te realiseren zal dezelfde budgettaire discipline nodig zijn als de vorige jaren. Een implementatie van de bij de regeringvorming afgesproken besparingen samen met een strikte monitoring van de evolutie van de ontvangsten en de uitgaven biedt de beste garantie om de begrotingsdoelstelling 2011 en de zorg voor het economische en sociaal weefsel met elkaar te verzoenen.

Voor de periode 2012-2014 wordt ingezet op een begrotingsevenwicht, maar geen overschotten. Op deze manier wordt ruimte en tijd gemaakt om het nieuwe beleid dat in het Vlaams regeerakkoord 2009-2014 is opgenomen, te realiseren.

De Vlaamse Regering wil echter verder gaan. Het huidige denkpatroon van jaargebonden begrotingsdoelstellingen is te zeer gericht op het realiseren van jaarlijkse begrotingsoverschotten die op ordonnanceringsbasis getoetst worden. Vanuit macro-economisch oogpunt laat de huidige vorm van vastgestelde jaargebonden normeringen ook geen anticyclisch overheidsoptreden toe. Integendeel, jaargebonden normeringen werken eerder grotere conjunctuurschommelingen in de hand. De Vlaamse Regering wil daarom naast deze manier van toetsen ook werk maken van de introductie van structurele begrotingsdoelstellingen en een eigen interne stabiliteitsnorm.

Vlaanderen gaat ook voor een eigen norm voor interne stabiliteit en om dit te bereiken zal voorstel tot structurele nul-norm worden uitgewerkt die de houdbaarheid van de Vlaamse begroting op lange termijn waarborgt.

In eerste instantie zal, in aansluiting met de Europese richtlijnen, een methode worden ontwikkeld voor de berekening van het structureel vorderingensaldo door het nominale saldo te corrigeren voor conjunctuur en éénmalige verrichtingen. Die structurele saldi maken het mogelijk om de prestaties van de begroting op een meer adequate wijze te analyseren en beoordelen. Die structurele analyse moet vervolgens de basis vormen van een kwantitatieve structurele groeinorm voor toepassing in het begrotingsbeleid op middellange termijn.

Eens uitgewerkt, zal de methodiek binnen de Vlaamse Regering worden besproken en aan het Vlaams Parlement worden voorgelegd. Tot slot moet de interne stabiliteitsnorm passen in het Europese kader.

3.2. Knelpunten die een belemmering vormen voor duurzame groei

3.2.1. Belangrijkste knelpunten inzake werkgelegenheid, onderwijs en sociale cohesie (EU-kerndoelen inzake werkgelegenheid, onderwijs en sociale cohesie)

Vertrekkende vanuit het door het EMCO uitgewerkte Europees vocabularium voor de identificatie van structurele bottlenecks m.b.t. het werkgelegenheidsbeleid, identificeert het ontwerp van Vlaams Hervormingsprogramma vier grote bottlenecks inzake werkgelegenheid (m.i.v. onderwijs) met name: (A) de geringe arbeidsmarktdeelneming, (B) een actief arbeidsmarktbeleid, (C) het gebrek aan opleiding en vorming en tenslotte (D) de balans werk-privé. Het vergroten van de sociale cohesie (E) binnen de maatschappij, moet er ook toe bijdragen dat deelneming aan het maatschappelijk en economisch leven kan worden verbeterd en op deze manier ook de werkgelegenheid kan worden gestimuleerd.

A. Geringe arbeidsdeelname

Met slechts twee op drie werkenden in de totale bevolking op actieve leeftijd (15-64 jaar) blijft de werkzaamheidsgraad in Vlaanderen structureel te laag.

De geringe werkzaamheidsgraad is vooral uitgesproken onder **ouderen**. Slechts 36% in de leeftijdsgroep 55-64 jaar is in Vlaanderen aan het werk, wat ruim onder het Europese gemiddelde is. Het Vlaams Gewest is hier wel aan een inhaalbeweging bezig. De werkzaamheid van 55-plussers is de voorbije jaren sterk toegenomen: van 25,5 procent in 2000 tot 35,8 procent in 2009, oftewel een toename van 10,3 procentpunten. Deze toename is sterker bij vrouwen (13,5 procentpunten) als gevolg van de geleidelijke verhoging van hun pensioenleeftijd en cohorde-effecten (doordat de oudere generatie vrouwen altijd minder actief is geweest op de arbeidsmarkt).

Naast de geringe arbeidsparticipatie van ouderen is ook de arbeidsdeelname van kansengroepen (**niet EU-burgers** (44,5%), **laaggeschoolden** (52,5%) en **personen met een arbeidshandicap** (42%)) erg laag in Vlaanderen. De Vlaamse arbeidsmarkt kenmerkt zich door een hoge mate van segmentering. Deze onevenredige arbeidsdeelname vormt een structureel struikelblok in het verhogen van de globale werkzaamheidsgraad. Omgekeerd gesteld moet de arbeidsmarktparticipatie van kansengroepen (gezien hun aandeel) structureel worden verhoogd om tegemoet te komen aan de hoger vooropgestelde doelstellingen. Ook **kwetsbare groepen als armen** nemen maar in geringe mate deel aan de arbeidsmarkt.

B. Een actief arbeidsmarktbeleid

Er is ruimte voor en nood aan een versterkt en vernieuwd activerend arbeidsmarktbeleid in Vlaanderen. Vlaanderen investeert vandaag sterk in de gesubsidieerde tewerkstelling van werklozen in de non-profitsector en de (gesubsidieerde) tewerkstelling van personen met een arbeidshandicap, meer dan het Europees gemiddelde. Anderzijds is de investering van de Vlaamse overheid in de beroepsopleiding en begeleiding van werkzoekenden met 20% van het totale activeringsbudget slechts de helft van het Europese gemiddelde van 40%. Het gevaar bestaat dat door de actuele economische crisis de **structurele werkloosheid** enorm zal toenemen. Daarom moet versterkt worden ingezet op een intensief activeringsbeleid voor werkzoekenden, met name op vlak van de individuele begeleiding, trajectopvolging en beroepsopleiding.

In de huidige economische omstandigheden moet prioriteit worden gegeven aan een verdere verhoging van de arbeidsvraag door middel van een hogere en meer arbeidsintensieve economische groei. In het bijzonder denken we daarbij ook aan jobcreatie voor groepen met een achterstandspositie op onze arbeidsmarkt, o.a. via de sociale inschakelingseconomie en het sociaal ondernemerschap.

C. Het gebrek aan opleiding en vorming

De analyse van de arbeidsmarkt leidt vandaag tot een "sense of urgency" wat betreft **competentieontwikkeling**. Enerzijds komen meer mensen in tijdelijke statuten en in precaire posities. Anderzijds staan we op iets langere termijn voor een tekort aan arbeidskrachten, terwijl we tegelijkertijd kampen met vele niet-ingevulde knelpuntvacatures en werklozen die geen aansluiting vinden op de arbeidsmarkt. Loopbanen zijn ook meer in

beweging dan vroeger, en dit om allerlei redenen. De tijd dat de meeste werknemers een hele loopbaan lang bij dezelfde werkgever bleven, ligt achter ons. En wie dat wel doet, ziet zijn job veranderen over de jaren heen. De arbeidsmarkt verandert immers voortdurend: er zijn nieuwe productietechnieken, de invulling van bestaande jobs en functies verschuift en er duiken ook nieuwe jobs op (bv. groene jobs). Tegelijkertijd stellen we vast dat de opleidingsdeelname structureel terugloopt (tot 9,4% in 2009) en dat ook de economische vraagterugval onvoldoende werd aangewend om competenties van werkenden, werklozen of inactieven te versterken.

Elk jaar verlaat nog één op de twaalf jongeren in Vlaanderen de schoolbanken zonder diploma van het hoger secundair onderwijs (**ongekwalificeerde uitstroom**). Deze jongeren worden beschouwd als onvoldoende gekwalificeerd om sterk te staan op de arbeidsmarkt. Dat zij hun startkwalificatie niet behalen (2009) vormt een structurele uitdaging voor de arbeidsmarkt en het onderwijs in Vlaanderen. Ze houdt verband met de nood aan alternerende praktijkervaring (stages) op alle niveaus van het onderwijs en een versterkte begeleiding naar de arbeidsmarkt. De Vlaamse NEET-generatie (Not in Education, Employment and/or Training) wordt geraamd op 7,3% (2009). Deze groep jongeren van 15 tot 24 jaar is niet aan het werk en neemt niet deel aan onderwijs of opleiding, noch via het regulier onderwijs noch via beroepsopleiding. De uitdaging bestaat erin om deze groep op te sporen en hen aan te zetten tot leren, werken of een combinatie van beiden. Positieve ervaringen opdoen op de arbeidsmarkt is daarin van cruciaal belang.

Een opmerking die de Europese Commissie al een paar jaren maakt met betrekking tot de toestand in België is de dalende deelname aan **levenslang leren (LLL)** sinds 2006. De Europese benchmark voor participatie aan LLL ligt nu op 15% tegen 2020, terwijl Vlaanderen momenteel met moeite de helft hiervan realiseert (7,4% in 2009, op basis van EAK data). Wellicht zal de bijsturing voor de opleidingscheques een negatieve impact hebben. Ook de opleidingsdeelname in de bedrijven loopt terug.

D. Balans werk-gezin

Vlaanderen haalt reeds enkele jaren de afgesproken Barcelonanorm inzake de capaciteit van de kinderopvang. Toch blijft de combinatie **arbeid-gezin** een belangrijke bekommernis van de werkende Vlaming op beroepsactieve leeftijd. Het gebrek aan voorzieningen of mogelijkheden belemmert ook de intrede van sommigen op de arbeidsmarkt. Uit onderzoek van 2007 blijkt dat de consequenties ten gevolge van het niet vinden van de gepaste opvang of van een opvang die pas later dan gewenst kon starten en/of onvolledig is, groot zijn. Bij 16,6 % van alle geïnterviewde ouders zijn er gevolgen m.b.t. werk, opleiding, ... van één van beide partners ten gevolge van de latere dan gewenste opvang, of van de onvolledige opvang of van het feit dat ze geen opvang gevonden hadden.

E. Sociale cohesie

Hoewel het Vlaamse armoedecijfer met 12,8% in 2008 duidelijk lager lag dan de EU-27 (16,5%) en België (14,7%) scoren verschillende EU-landen beter."

3.2.2. Belangrijkste knelpunten inzake business environment (EU kerndoelen inzake O&O en klimaat- en energie)

A. O&O inspanningen te laag

Voor de O&O-inspanningen scoort Vlaanderen niet slecht maar kan het zeker nog beter. Op dit ogenblik bedraagt de Barcelonanorm voor Vlaanderen 2,03% (2007), wat boven het Belgische en het EU-gemiddelde ligt. De inspanningen en het gehaalde niveau van de best presterende landen en regio's van de EU liggen substantieel hoger. De O&O inspanningen van alle actoren moet worden geïntensifieerd, er moet meer aandacht zijn voor hun output, en meer gerichtheid op transformatie naar een kenniseconomie, hernieuwbare energiebronnen en energie-efficiëntie en grote uitdagingen als bv. de vergrijzing.

B. Innovatieparadox

De innovatieparadox doet zich, net als in vele landen, eveneens voor in Vlaanderen: de resultaten van onderzoek worden nog niet genoeg omgezet in toepassingen voor de maatschappij of de bedrijfswereld. Dit geldt in het bijzonder voor de doorvertaling van inspanningen voor O&O in economische baten binnen de dienstensector. Het hoog opgeleide personeel dat werk vindt in de innovatieve sectoren blijft een troef maar het aandeel stagneert in plaats van de verhoopte stijging. Een belangrijk aspect hierbij is het verbeteren van de kennisdriehoek door het intensifiëren van de samenwerking tussen academici, onderzoekscentra, bedrijven en de overheid.

C. Energiebeleid

Vlaanderen wordt energie-efficiënter maar het blijft door zijn relatief hoge energie-intensiteit in een zwakke positie staan omwille van de grote afhankelijkheid van de invoer en distributie via enkele grote verdelers en door het nog te beperkte aandeel van productie hernieuwbare energie en warmtekrachtkoppeling.

D. Andere belangrijke knelpunten

Een aantal andere belangrijke knelpunten inzake business environment hebben o.a. betrekking op het ondernemingsklimaat (geïntegreerd richtsnoer 6)

Zo moet gewezen worden op de nog **onvoldoende efficiënte en effectieve werking van de verschillende overheidsniveaus binnen Vlaanderen**. Het bestuurlijke landschap in Vlaanderen wordt nog geconfronteerd met een veelheid van bestuurslagen. Er sterke verbeteringen mogelijk op het vlak van administratieve vereenvoudiging, het sneller afleveren van vergunningen enzovoort. Op deze manier kan een efficiënte en effectieve overheid mee de voorwaarden scheppen voor een goed ondernemingsklimaat.

In Vlaanderen is de **graad van het ondernemerschap behoorlijk, maar hinken doelgroepen zoals vrouwen, allochtonen en ouderen achterop**. Ook vinden ondernemingen met groeipotentieel niet steeds voldoende middelen en waarborgen.

Ook de **industrie in Vlaanderen krijgt klappen** en wordt gekenmerkt door een daling van de werkgelegenheid, een proces dat door het uitbreken van de economische crisis nog verder werd versneld en versterkt.

4. Thematische coördinatie

Onder dit deel worden de Vlaamse doelstellingen inzake Europa 2020 strategie aangegeven en worden de en prioritaire Vlaamse maatregelen om deze doelstellingen te realiseren in kaart gebracht. Inleidend moet gesteld worden dat om de doelstellingen van het Pact 2020 en Europa 2020 te verwezenlijken, de Vlaamse Regering, de Vlaamse sociale partners en

het maatschappelijke middenveld op 18 december 2009 een akkoord bereikten over het **Werkgelegenheids- Investeringsplan (WIP)**. Het WIP heeft 2 doelstellingen voor ogen: de gevolgen van de economische crisis aanpakken en de heroriëntering van de Vlaamse economie op de rails zetten.

4.1. Werkzaamheidsgraad : Vlaamse doelstelling en prioritaire Vlaamse maatregelen

4.1.1. Vlaamse doelstelling: een werkzaamheidsgraad van 76% (20-64 jaar)

In het licht van de economische crisis en de demografische ontwikkelingen is de doelstelling van 76% uitdagend maar noodzakelijk, op voorwaarde dat werk wordt gemaakt van een beleid om het arbeidsaanbod te verhogen en dat kwetsbare groepen aan het werk helpt. In het kader van het Pact 2020 worden voor de kansengroepen ook specifieke doelstellingen naar voor geschoven.

4.1.2. Prioritaire Vlaamse maatregelen

De Vlaamse Regering neemt verschillende beleidsinitiatieven om een verhoogde arbeidsdeelname te bewerkstelligen in het bijzonder bij de kwetsbare kansengroepen.

De Vlaamse Regering garandeert een sluitend en maatgericht bemiddelingsaanbod aan **alle instromende werkzoekenden tussen 25 en 50 jaar**. Het sluitend maatpak is operationeel sinds 1 januari 2010 en staat voor een maatgerichte begeleiding van elke werkzoekende. In het kader van het **werkgelegenheids- en investeringsplan (WIP)** werd voor **diverse kwetsbare groepen** een specifieke aanpak ontwikkeld en de daarbijkomende capaciteit vrijgemaakt. Zo wordt aan werkzoekenden met een welzijnsproblematiek een passende begeleiding en ondersteuning aangeboden, o.a. via een uitbreiding van het aantal activeringstrajecten voor werkzoekenden met psychosociale problemen en met experimentele werk-welzijnstrajecten voor personen in armoede. Ook voor laaggeletterden, gefailleerde ondernemers en anderstalige oud- en nieuwkomers wordt een specifieke aanpak ontwikkeld. Ook voor jonge werkzoekenden tot 25 jaar wordt een aanpak op maat ontwikkeld dankzij het **Jeugdwerkplan**. Ook worden concrete trajecten voor mensen in armoede aangeboden.

De Vlaamse Regering maakt werk van een duurzame jobs en **tewerkstellingskansen voor kansengroepen in de sociale economie** binnen een vereenvoudigd kader met twee pijlers: een pijler maatwerken voor mensen met een grote afstand tot de arbeidsmarkt en een pijler lokale diensteneconomie.

Om het risico op structurele werkloosheid in te dammen heeft de Vlaamse Regering zich bovendien geëngageerd om de middellangdurige (1 à 2 jaar) en langdurige (vanaf 2 jaar) werkzoekenden vroeger te contacteren en hen een **nieuw en passend begeleidings- en opleidingsaanbod** te doen.

De Vlaamse Regering voorziet een **stelselmatige gefaseerde uitbreiding van de systematische aanpak voor werkzoekenden ouder dan 50 jaar**. Vandaag is deze aanpak slechts van toepassing op de 50-52-jarigen. Ondertussen wordt voor werkzoekende 50plussers die buiten de systematische aanpak vallen, het bestaande begeleidings- en opleidingsaanbod toegankelijker gemaakt op basis van vrijwilligheid. Het merendeel van de betrokken acties, komt op kruissnelheid in het najaar van 2010 en het voorjaar van 2011.

Niet alle langdurige werkzoekenden kunnen onmiddellijk ingeschakeld worden op de arbeidsmarkt. Voor sommigen is een intensieve periode van begeleiding en competentieversterking noodzakelijk. Jaarlijks zullen daarom bijna 3.000 **langdurige werkzoekenden** een **werkervaring** van 12 maanden worden aangeboden. Via het WIP wordt de maatregel voortaan ook opengesteld voor werkzoekenden vanaf 1 jaar werkloosheid (in plaats van twee jaar voorheen).

Er zal ook worden ingezet op een versterkte **competentie-ontwikkeling** van de werknemers en werkzoekenden. Hier komt een waaier van maatregelen in beeld die verder worden uitgewerkt en versterkt. Er kan hier verwezen worden naar het persoonlijk ontwikkelingsplan, de loopbaandienstverlening, het erkennen van beroepservaring en verworven competenties, een duurzaam HR beleid (inclusief leeftijdsbewust personeelsbeleid), een flexibel en toekomstgericht opleidingsaanbod en een knelpuntenbeleid. Wat dit laatste betreft, zal de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) d.m.v. een **geïntegreerd actieplan knelpuntenbeleid** werk maken van een geïntegreerde begeleiding en bemiddeling van start tot finish en tot een intensievere samenwerking met alle opleidingsverstrekkers en andere stakeholders. De ambitie bestaat erin om een globaal uitstroompercentage naar werk van minstens 65% te realiseren voor alle cursisten die succesvol een knelpuntopleiding hebben beëindigd.

Tenslotte worden ook maatregelen genomen om de balans werk-privé in evenwicht te brengen en te houden. Hier worden door de Vlaamse overheid maatregelen genomen inzake een **duurzaam HR beleid, werkbaar werk** (met bijzondere aandacht voor de maatregelen inzake kinderopvang en de Vlaamse aanmoedigingspremies voor loopbaanonderbreking en tijdskrediet) en een **leeftijdsbewust personeelsbeleid**.

4.2. Onderzoek, Ontwikkeling en innovatie: Vlaamse doelstelling en prioritaire Vlaamse maatregelen

4.2.1. Vlaamse doelstelling: 3% BBP

Vlaanderen gaat resoluut voor de 3% BBP inzake O&O. Vlaanderen blijft pleiten voor indicatoren die gericht zijn op innovatie-intensiteit en op output, nl. een verdubbeling van de investeringen in R&D&I (research, development en innovation), een toename van het aandeel innoverende ondernemingen over alle sectoren tot 50%, een stijging van het aandeel van de hoogtechnologische sector in de uitvoer tot 20% en een stijging van de oprichtingsratio

4.2.2. Prioritaire Vlaamse maatregelen

Vlaanderen engageert zich om 3% van het bruto binnenlands product te investeren in Onderzoek & Ontwikkeling. Deze 3% wordt verdeeld naar 1% voor de overheid en 2% voor het bedrijfsleven. Om de onderzoeksmiddelen relatief te verhogen werd al in 2003 een Vlaams Innovatiepact afgesloten. Dat engagement van alle betrokken actoren (overheid, bedrijfsleven, universiteiten en onderzoeksinstituten) wil door gezamenlijke en complementaire inspanningen de verhouding van 3% uitgaven voor O&O ten opzichte van het BBP realiseren. Het Vlaams Regeerakkoord 2009-2014 herbevestigt dit uitdrukkelijk en stelt dat een **nieuw Innovatiepact** afgesloten zal worden voor meer investeringen in O&O.

Om de overgang naar een kennisgebaseerde economie en maatschappij te maken, moet het bestaande economische weefsel duurzaam worden getransformeerd. Deze transformatie kan pas tot stand komen als Vlaanderen, naast meer investeren in O&O daarbij ook zoveel mogelijk streeft naar excellentie zowel wat betreft wetenschappelijk onderzoek, onderwijs als opleiding. Vlaanderen wil daarom O&O en innovatie stimuleren, beter verspreiden en efficiënter ondersteunen. Maatregelen die in het ontwerp van Vlaams Hervormingsprogramma alvast werden opgenomen zijn: (1) meer creatief en innoverend ondernemen, (2) het focussen op economische clusters, thematische speerpunten en grote projecten, (3) een optimale inschakeling in de internationale onderzoeksruimte, (4) het versterken van excellentie en dynamiek van het grensverleggend niet-gericht onderzoek als fundament voor innovatie, (5) het geven van meer kansen aan onderzoekstalent en het vergroten van het maatschappelijk draagvlak voor innovatie, (6) het streven naar een topinfrastructuur voor onderzoek en innovatie en (7) een meer gestroomlijnd en outputgedreven onderzoeksbeleid.

Het nieuw Innovatiepact moet ook bijdragen tot een versterking van de innovatiedriehoek en tot het **verhelpen** van de zogenaamde "**innovatieparadox**". Door deze paradox worden immers heel wat mogelijkheden gemist om het economische weefsel structureel te versterken en kennisinvesteringen van de overheid te valoriseren. Het innovatieconcept wordt opengetrokken naar niet-technologische innovatie en gericht op maatschappelijke relevantie voor nieuwe uitdagingen. De Vlaamse overheid wil daarom inspelen op het versnellen van het valorisatietraject, het faciliteren van netwerking en clustervorming, het versterken van de innovatiekracht van de ondernemingen, meer innoverend ondernemerschap, betere aansluiting / doorstroming tussen kennisinstellingen en bedrijfs wereld, en het wegnemen van hinderpalen bij de financiering van innoverend ondernemerschap door een ondersteunend overheidsinstrumentarium. Om de Vlaamse industrie te wapenen voor de toekomst, keurde de Vlaamse Regering op 1 oktober 2010 een **Groenboek Nieuw Industrieel Beleid** goed dat er moet voor zorgen versneld de transformaties van de industrie op economisch en sociaal vlak te begeleiden.

De Vlaamse Regering wil er dus mee voor zorgen dat er in Vlaanderen een sterke **ondernemerscultuur** ontstaat. Om aan de talrijke uitdagingen die hiermee gepaard gaan (toename starters, een sterker en meer kwalitatief en innoverend ondernemerschap) tot stand te brengen, zullen verschillende maatregelen worden genomen. Er kan hierbij o.a. verwezen worden naar het actieplan ondernemerschap, het actieplan ondernemend onderwijs, de optimalisering en uitbreiding van de KMO-portefeuille enzovoort. De Vlaamse Regering gaat voor **groeïende ondernemingen** en voerde met de invoering van de gazellensprong een set van maatregelen in, gericht op snelgroeïende ondernemingen en potentiële groeïers. Uiteraard wordt door de Vlaamse Regering ook verder ingezet op **instrumenten die bedrijfsinvesteringen** mogelijk maken en waarbij o.a. kan verwezen worden naar de activiteiten van de Participatiemaatschappij Vlaanderen (PMV) inzake risicokapitaal, kredietverstrekking en de PMV-mezzanine. Er wordt voluit gegaan voor een **efficiëntere dienstverlening van de overheid richting bedrijfsleven** en hier kan o.a. verwezen worden naar de opbouw van een uniek loket voor de ondernemer in Vlaanderen, de verdere uitbouw van e-procurement enzovoort.

4.3. Onderwijs-Vlaamse doelstelling en prioritaire Vlaamse maatregelen

4.3.1. Vlaamse doelstelling

Wat de onderwijsdoelstelling betreft beoogt Vlaanderen enerzijds de ongekwalificeerde uitstroom terug te dringen tot 5,2% en wordt anderzijds gestreefd naar 47 % van de 30-34 jarigen met een diploma hoger onderwijs.

4.3.2. Prioritaire Vlaamse maatregelen

Om het aantal vroegtijdige schoolverlaters terug te dringen tegen het jaar 2020 neemt de Vlaamse Regering een pakket maatregelen. Een voorbeeld hiervan is het **decreet leren en werken** (2009) dat schooluitval willen voorkomen of remediëren. Het Pact 2020 breekt bovendien een lans voor een **diepgaande hervorming van het secundair onderwijs** zodat beroeps- en technisch gerichte opleidingen opgewaardeerd worden. Ook dit zal bijdragen tot het voorkomen van vroegtijdig schoolverlaten. Daarbij dient er ook voor gezorgd te worden dat jongeren een studierichting kiezen die aansluit bij hun interesse en capaciteiten.

Wat het aandeel 30-34-jarigen met een diploma hoger onderwijs betreft, scoort Vlaanderen met ongeveer 43% vandaag al hoger dan de Europa 2020-doelstelling van 40%. Vlaanderen wil echter nog een stap verder gaan en stelt concreet 47% tegen 2020 voorop. In het hoger onderwijs zullen er incentives worden gegeven om **meer niet-traditionele studenten** aan te trekken. Er worden stappen gezet om op termijn te komen tot een automatische toekenning van studiefinanciering, zodat die toekenning ook in het hoger onderwijs zal leiden tot een verdere democratisering. Bovendien zal de uitbreiding van de studiefinanciering naar cursisten in het hoger beroepsonderwijs en cursisten die een diplomagericht opleidingstraject volgen in het tweedekansonderwijs (twee trajecten die een brug vormen naar het hoger onderwijs), onderzocht worden. Door gebruik te maken van afstandsonderwijs in het hoger onderwijs, beoogt Vlaanderen ook meer mogelijkheden te bieden aan de studenten die leren en werken combineren.

Andere maatregelen zijn deze die een verbetering van de kwaliteit van de onderwijssystemen beogen en dus de EU 2020 kerndoelen inzake onderwijs in Vlaanderen dichterbij brengen. Het betreft de volgende maatregelen: (1) ervoor zorgen dat iedere burger de kerncompetenties verwerft die nodig zijn in de kenniseconomie: inzetbaarheid, ICT-vaardigheden en competenties voor levenslang leren, (2) een aantrekkelijk aanbod van beroepsonderwijs en –opleiding voorzien, (3) het beroep van leerkracht aantrekkelijk houden, (4) prikkels geven om levenslang leren en tweedekansonderwijs te volgen, (5) flexibele leertrajecten aanbieden, ondermeer door het ontwikkelen van nationale kwalificatiekaders en partnerschappen tussen onderwijs en arbeidsmarkt, (6) de uitrol van de Vlaamse kwalificatiestructuur en HBO/SE-n-SE experimenten en (7) het verhogen van de leermobiliteit van jongeren en leerkrachten/docenten.

4.4. Energie en klimaat –Vlaamse doelstelling en prioritaire Vlaamse maatregelen

4.4.1. Vlaamse doelstelling:

Het Europese Klimaat- en Energiepakket (**20-20-20-doelstellingen**) bevat drie hoofddoelstellingen : (1) een reductie van de emissies van broeikasgassen met 20% t.o.v. 1990 niveaus (voorwaardelijk tot 30%), (2) een verhoging van de energie-efficiëntie van 20% en (3) een aandeel van 20% hernieuwbare energie. Wat het **terugdringen de broeikasgasemissies** betreft, ligt voor België de emissie van broeikasgassen van non-ETS sectoren in 2020 15% lager dan in 2005. Het doel voor Vlaanderen (non-ETS) wordt nog vastgelegd conform de intern Belgische lastenverdeling.

Inzake de **vermindering van het energieverbruik** gaat Vlaanderen voor minstens 9% energiebesparing in 2016 op basis van het gemiddeld finaal energieverbruik (2001-2005). Als gevolg van het Belgisch energiebeleid en de economische crisis, kan België in 2020 een besparing realiseren op het primair energiegebruik van **6,5 tot 8,5 Mtep, of respectievelijk 12% tot 16%** ten opzichte van de baseline 2007. De methodologische onzekerheid verbonden aan dergelijke voorspellingen, maken het overigens nodig om deze cijfers in de loop van deze termijn te herevalueren. Dit wordt verder onderzocht.

Voor België bedraagt het aandeel **hernieuwbare energie** in het totaal bruto finaal energieverbruik in 2020 minstens 13%.

Het doel voor Vlaanderen wordt nog vastgelegd conform de intern Belgische lastenverdeling. Vlaanderen streeft ernaar een zo groot mogelijk deel, en bij voorkeur het geheel, van de doelstelling binnenlands te bewerkstelligen.

4.4.2. Prioritaire Vlaamse maatregelen

Vlaanderen wil de uitstoot van broeikasgassen beperken en de gevolgen van klimaatverandering opvangen. Centraal hierbij staan het **Vlaams klimaatbeleidsplan 2013-2020** en het **Vlaams adaptatieplan**. Om de Vlaamse energie-efficiëntie te laten toenemen, zal medio 2011 werk gemaakt worden van een **tweede actieplan energie-efficiëntie 2011-2016**. Vlaanderen gaat ook voor de toename van het aandeel hernieuwbare energie en warmtekrachtkoppeling in het finaal energieverbruik. De energienormen voor nieuwbouw worden aangescherpt en er wordt een voorlopersbeleid ontwikkeld voor wie veel zuiniger bouwt dan de norm met als doel om, zoals voorzien in de EPBD Richtlijn tegen 2021 bijna energieneutraal te bouwen. Er wordt een minimumaandeel hernieuwbare energieproductie voor nieuwbouw opgelegd. In het bestaande patrimonium worden energiebesparende maatregelen verder gestimuleerd. Vlaanderen zal ook **inzetten op groene groei** en om de vergroening te versnellen ligt o.a. een plan klaar om een systeem van groene waarborgen en een groen investeringsfonds in het leven te roepen. Er zal in deze legislatuur ook een **Vlaams energiebedrijf** worden opgericht dat in belangrijke mate zal bijdragen tot een vergroening van de energiemarkt. Tenslotte wil Vlaanderen ook gaan voor een **betere energie-infrastructuur**.

Naast de boven vermelde prioritaire maatregelen zal de realisatie van de "20-20-20"-doelstellingen ook mee ondersteund worden door duurzame maatregelen op het vlak van **mobiliteit en transport**, inzake **overheidsop treden** en op het vlak van **landbouwproductie**.

4.5. Sociale cohesie – Vlaamse doelstelling en prioritaire Vlaamse maatregelen

4.5.1. Vlaamse doelstelling:

Er worden door Vlaanderen ambitieuze doelstellingen naar voor geschoven inzake het bestrijden van de **armoede en sociale uitsluiting**. Vlaanderen zal werken met de drie indicatoren (armoederisico, materiële deprivatie, werkloze huishoudens) die door de Europese Raad van juni 2010 zijn voorgesteld. Vlaanderen gaat voor een 30% reductie op de drie indicatoren, zonder dubbeltelling.

Het Pact 2020 gaat voor een halvering van de kinderarmoede tegen 2020. Voor armoede zullen tegen april 2011 ook subindicatoren worden uitgewerkt. Het is tevens noodzakelijk om de link tussen armoede en werk te benadrukken. In het bijzonder dragen activering en actieve arbeidsdeelname bij aan een inkomen boven de armoededrempel.

4.5.2. Prioritaire Vlaamse maatregelen

Het bestrijden van armoede en sociale uitsluiting is voor de Vlaamse Regering een topprioriteit. Om de armoede gecoördineerd te bestrijden, stelt de Vlaamse Regering om de 5 jaar een voortdurend bijsturend Vlaams Actieplan Armoedebestrijding op. Op 2 juli 2010 heeft de Vlaamse Regering haar goedkeuring gegeven aan een Vlaams Actieplan Armoedebestrijding 2010-2014 (VAPA). Het actieplan kwam tot stand in samenwerking met de vertegenwoordigers (aandachtsambtenaren) van alle beleidsdomeinen, binnen het permanent armoedeoverleg (PAO) van de Vlaamse overheid, met participatie van de doelgroepen in partnerschap met het Vlaams Netwerk van verenigingen waar armen het woord nemen en verschillende stakeholders. In het VAPA worden vier horizontale doorbraken geformuleerd in de bestrijding van armoede in Vlaanderen. De doelstellingen zijn opgebouwd rond 9 sociale grondrechten die Vlaanderen met het VAPA beoogt te realiseren. In totaal werden 194 acties geformuleerd die de Vlaamse overheid voor de realisatie van deze doelstellingen in de periode 2010-2014 zal nemen.

In het ontwerp van Vlaams Hervormingsprogramma Europa 2020 wordt verder gebouwd op de in het VAPA opgenomen doelstellingen en acties, zijnde: (1) een voorkomend en participatief beleid, (2) het leggen van bijzondere accenten op kinderen en ouderen in armoede, (3) de toegankelijkheid van de maatschappelijke dienstverlening, (4) rechten en hun (automatische) toekenning, (5) inkomen, (6) schuldoverlast, (7) gezondheid en welzijn (sociaaleconomische ongelijkheid in gezondheid (szorg)), (8) thuisloosheid, (9) onderwijs en vorming (gelijke kansen in het onderwijs), (10) het bevorderen van betaalbaar wonen in Vlaanderen en (11) werk.

Hoewel uiteraard alle bovenstaande doelstellingen en acties van cruciaal belang zijn om de door Vlaanderen vooropgestelde doelstelling inzake sociale cohesie te kunnen behalen, worden in het kader van de Europa 2020-strategie volgende maatregelen extra in het voetlicht geplaatst. Er moet hier specifiek verwezen worden naar de rechten en hun (automatische) toekenning (met o.a. het instrument van de rechtenverkenner) Wat de schuldoverlast betreft, kan verwezen worden naar de integrale preventieve aanpak ervan en het verhogen van de toegang tot en de kwaliteit van de schuldverlening. Inzake gezondheid en welzijn zal o.a. de rol van de wijkgezondheidscentra in kansarme buurten worden versterkt en uitgebreid. Inzetten op gelijke kansen in het onderwijs, impliceert een ambitieus onderwijs- en flankerend beleid dat vertrekt vanuit een flexibele en leergerichte aanpak op maat. In het tegengaan van armoede en sociale uitsluiting, speelt het hebben van een duurzame job een zeer belangrijke rol. Kansengroepen, en mensen in armoede in het bijzonder, krijgen begeleiding op maat bij het traject dat nodig is om in die kwaliteitsvolle job

te geraken. Bij mensen in armoede zal het vaak gaan om integrale (opleidings)trajecten waarbij zowel aan arbeid als aan welzijn wordt gewerkt (integrale trajecten werk-welzijn in het kader van activering,...). Een belangrijke rol is in ieder geval ook weggelegd voor de projectinitiatieven binnen de sociale economie die bijdragen tot de verhoging van de levenskwaliteit van mensen in armoede door enerzijds een laagdrempelige toegankelijke dienstverlening en anderzijds de duurzame tewerkstelling van kansengroepen.

De uitvoering van het VAPA zal een cruciaal element zijn om de ambitieuze Vlaamse armoedetargets te kunnen realiseren. Daarom zal het VAPA jaarlijks worden opgevolgd via voortgangsrapporten. Het eerste voortgangsrapport in 2011 zal een verdere concretisering van de doelstellingen bevatten en in 2012 volgt dan een grondige evaluatie en bijsturing van het actieplan.

Vlaanderen neemt ook maatregelen inzake het waarborgen van gelijke kansen en het bestrijden van discriminatie en zet ook verder in op het willen en kunnen participeren van immigranten aan de Vlaamse samenleving.

5. Horizontale en methodologische aandachtspunten

5.1. Vlaams ownership inzake Europa 2020

Zoals hoger al werd vermeld, zal Vlaanderen in de nieuwe Europa 2020 strategie ownership opnemen. Naast het opstellen van een eigen VHP zal Vlaanderen, net zoals dit in het verleden het geval was, actief bijdragen aan het nationaal hervormingsprogramma van België. Vlaanderen zal verder ook een actieve partner blijven van het Europa 2020-platform van het Comité van de Regio's. Op Vlaams niveau zullen zoals gebruikelijk de sociale partners in het kader van de SERV van nabij bij de totstandkoming en de uitvoering van de Europa 2020 strategie in Vlaanderen worden betrokken. Er zal t.b.v. het Vlaams Parlement een jaarlijkse voortgangsrapportering gebeuren. Vlaanderen zal in de nieuwe strategie nog een stap verder gaan en ook andere relevante stakeholders, zoals de lokale besturen, nauwer bij de uitvoering van de Europa 2020-strategie betrekken. Vlaanderen zal daarom haar ontwerp van VHP aan de relevante stakeholders overmaken voor verdere reflectie. Op deze manier kan de Vlaamse Regering hun input opnemen in een definitief VHP dat uiterlijk in april 2011 zal worden goedgekeurd. De communicatie m.b.t. de (uitvoering van de) Europa 2020-strategie in Vlaanderen zal voornamelijk gebeuren via de website www.vlaandereninactie.be/europa2020.

5.2. Belangrijke aandachtspunten

De onder punt 4 (thematische coördinatie) opgenomen maatregelen om de Vlaamse Europa 2020-kerndoelen te bereiken, vormen een korte samenvatting van de belangrijkste oriëntaties die in het eerste ontwerp van Vlaams Hervormingsprogramma uitvoeriger werden opgenomen. In het ontwerp van VHP worden ook de maatregelen in beeld gebracht die op het vlak van het verbeteren van het ondernemingsklimaat (geïntegreerde richtsnoer 6) worden genomen en waarbij het door de Vlaamse overheid opgezette meerjarenprogramma slagkrachtige overheid een zeer belangrijke plaats inneemt. Wat dit meerjarenprogramma betreft, kunnen o.a. maatregelen op het vlak van de interne staatshervorming in Vlaanderen, de administratieve vereenvoudiging, de vergunningenproblematiek worden vermeld. Deze

maatregelen moeten er mede voor zorgen dat de overheid een goed investerings- en ondernemingsklimaat tot stand brengt.

5.3. Structuurfondsen

De Vlaamse Regering probeert optimaal gebruik te maken van de middelen die in het kader van de structuurfondsen (EFRO en ESF) ter beschikking staan en deze fondsen mee in te schakelen om de bestaande knelpunten in de economische ontwikkeling en op de Vlaamse arbeidsmarkt weg te werken. Daarom is het van belang dat Vlaanderen ook na 2013 in gelijke mate beroep kan blijven doen op deze Europese middelen.

Contribution de la Wallonie et de la Communauté Française**Stratégie Europe 2020 : Contribution de la Wallonie et de la Communauté Française au projet de Programme National de Réforme Belge 2010***Remarque liminaire*

Ci-après sont synthétisés les grands axes des politiques wallonne et de la Communauté Française en lien avec la Stratégie Europe 2020 et ses principaux objectifs. Il s'agit d'une contribution visant à alimenter les rédacteurs du draft de PNR. Une version plus complète sera élaborée en vue du PNR définitif à déposer en avril 2011.

Introduction

Les Gouvernements Wallon et de la Communauté Française ont inscrit leurs projets pour la législature 2009-2014 dans une stratégie commune, avec comme objectifs partagés de faire face à la crise et de faire émerger une société fondée sur un modèle de développement durable, humain et solidaire.

Dans un cadre budgétaire maîtrisé et une trajectoire responsable, les efforts des deux Gouvernements seront concentrés sur cinq secteurs prioritaires majeurs :

- Le capital humain ;
- Le redéploiement des économies vers le développement durable ;
- Le développement des services aux personnes et les politiques sociales ;
- Des politiques de logement, de mobilité et d'environnement audacieuses ;
- La gouvernance publique.

Le « **Plan Marshall 2.Vert** » est le principal document de référence stratégique commun aux Gouvernements wallon et de la Communauté Française pour la période 2009-2014. Celui-ci, doté d'un budget de 2,75 milliards €, s'inscrit dans la poursuite et l'amplification du Plan Marshall. Il a comme principale priorité la création d'activités et d'emplois, notamment en exploitant les opportunités liées au développement durable, en activant les leviers de l'éducation et de la formation et en mettant en œuvre des politiques industrielle et d'innovation ambitieuses. Il s'agira également d'inscrire la Région dans la révolution énergétique.

De manière plus précise, le Plan Marshall 2.vert s'articule autour des 6 axes prioritaires suivants :

1. *Le capital humain, un atout à valoriser (337 millions €)* : Se reposant sur une articulation renforcée entre politiques régionales et communautaires en matière d'enseignement, de formation, d'emploi et d'économie, le Gouvernement entend poursuivre les réformes, notamment pour le développement de la formation tout au long de la vie.
2. *Les pôles de compétitivité et les réseaux d'entreprises, un succès à amplifier (388 millions €)* : Le Gouvernement Wallon poursuivra la redéploiement de sa politique industrielle, basée sur la mise en réseau des acteurs, au travers de ses politiques de pôles de compétitivité et de clustering. Un accent sera mis sur la participation des PME.
3. *Faire de la recherche scientifique un moteur d'avenir (142 millions €)* : Les deux Gouvernements poursuivront les efforts pour intensifier les investissements en R&D. Il s'agira d'une part de

soutenir l'excellence de la recherche scientifique, d'offrir une carrière attractive aux chercheurs et de favoriser leur insertion dans les réseaux internationaux, et d'autre part de valoriser davantage la recherche et l'innovation au sein du tissu économique.

4. *Mettre en place un cadre propice à la création d'activités et d'emplois de qualité (592 millions €)* : Les politiques de soutien à l'esprit d'entreprise, à la création et au développement d'entreprise seront poursuivies et consolidées, avec une attention particulière aux PME. Les politiques de soutien à l'internationalisation des entreprises wallonnes, et de renforcement de l'attractivité du territoire pour les investisseurs seront également développées.
5. *Les Alliances Emploi-Environnement, une stratégie d'avenir (879,6 millions €)* : Il s'agit de développer un ensemble d'actions visant à saisir les opportunités nouvelles liées au développement du secteur « vert » : innovation, formation, emploi,.... En particulier, la première alliance emploi-environnement lancée en 2010 porte sur l'amélioration énergétique et environnementale des bâtiments.
6. *Conjuguer emploi et bien-être social (422 millions €)* : Cet objectif sera poursuivi au travers de politiques de soutien de l'emploi dans des services de proximité, et notamment ceux liés à une meilleure conciliation vie professionnelle/vie privée notamment pour les femmes, ou à l'insertion des jeunes.

Ces axes sont complétés par deux dynamiques transversales portant d'une part sur l'efficacité de la gouvernance publique (évaluation, simplification administrative) et d'autre part sur la promotion transversale du développement durable dans l'action des pouvoirs publics.

Par ailleurs, au-delà des réformes prioritaires prévues par le Plan Marshall, les Déclarations de Politique Régionale et Communautaire fixent les orientations stratégiques pour les différents champs de compétences des deux Gouvernements. Leurs axes forts en lien avec la Stratégie Europe 2020 portent sur le soutien à l'économie et le développement d'une politique industrielle, l'emploi, l'enseignement, la formation, la recherche et l'innovation, les TIC, l'accueil de la petite enfance, le logement, l'énergie, l'environnement et la lutte contre les changements climatiques, la cohésion et l'inclusion sociales.

Les principales mesures prévues dans ce cadre sont présentées de manière plus détaillée au chapitre relatif à la coordination thématique.

En matière d'emploi et de formation, trois priorités majeures sont visées :

- a) Permettre à tous d'accéder à l'emploi par la création d'emploi (priorité jeunes et indépendants), l'accompagnement vers l'emploi (individualisation, ciblage de publics éloignés ou frappés par la crise, renforcement de la mobilité) et la refondation du Service public de l'emploi.
- b) Miser sur les talents par l'alternance, la formation linguistique et continue, l'orientation et l'information sur les métiers, l'investissement dans les métiers d'avenir, le renforcement de coopérations entre opérateurs, et la reconnaissance des compétences.
- c) Faire de la Wallonie un modèle de gouvernance et disposer d'une fonction publique moderne et dynamique notamment par une meilleure gestion des deniers publics et des organismes d'intérêt public, une meilleure identification des besoins des usagers.

Bottlenecks

1.2 Marché de l'emploi

Les problématiques particulières à la Wallonie concernent la participation des jeunes au marché du travail, l'adéquation entre offre et demande d'emploi et l'articulation des acteurs intervenant dans le champ de l'éducation, de la formation et de l'emploi.

1.3 Business environment

Cadre réglementaire des entreprises

Afin de stimuler la croissance économique, le soutien à la création, au développement et à la transmission d'entreprises, en particulier les PME, reste une priorité en Wallonie, ce qui nécessite un cadre adapté. Dans ce cadre, l'allègement des charges administratives et un environnement financier favorable constituent des facteurs clés.

R&D et innovation

En matière de R&D et d'innovation, les efforts doivent être poursuivis en Wallonie et en Communauté Française en matière d'investissement en R&D, et d'amélioration de l'efficacité du système d'innovation, notamment quant à la valorisation de la recherche et à la diffusion de l'innovation au sein de l'ensemble du tissu économique.

Coordination thématique

Remarque introductive

Les objectifs de la Stratégie Europe 2020 sont par nature globaux et interreliés. La Stratégie de développement de la Wallonie et de la Communauté Française est une stratégie intégrée, dont les différentes mesures seront mises en œuvre en synergie étroite, et contribueront dans leur ensemble aux différents objectifs européens. L'identification des mesures sous les différents objectifs n'est donc pas univoque, les mesures ont été « classées » en prenant en considération les principaux impacts attendus. Par ailleurs, la Stratégie Europe 2020 n'a pas retenu d'objectif lié à l'activité économique à proprement parler, or les mesures de soutien à l'activité économique et des PME en particulier, et au développement du tissu industriel s'inscrivant au cœur des lignes directrices micro-économiques constituent des axes forts de notre stratégie qu'il convient de mettre en lumière. Une dernière section pointe l'apport des Fonds structurels pour la mise en œuvre des différentes priorités.

1.4 Emploi

Pour soutenir la hausse du taux d'emploi, la Wallonie et la Communauté Française mènent une stratégie basée sur trois axes principaux :

- Poursuite et renforcement d'une politique active d'insertion sur le marché de l'emploi (accompagnement individualisé, ciblage de publics éloignés ou frappés par la crise, renforcement de la mobilité), en ciblant notamment la participation des jeunes au marché du travail, et refondation du Service public de l'emploi.

Mesures clés

- Installation de l'accompagnement individualisé des demandeurs d'emploi (avec priorité accordée aux jeunes et aux personnes licenciées) et des contrats de coopération entre le service public d'emploi et les opérateurs privés et publics ;
- Renforcement de l'efficacité du service public d'emploi et de formation dans le cadre du contrat de gestion et du décret FOREM
- Réponse aux pénuries : anticipation et monitoring des besoins et gestion active des réserves de main-d'œuvre pour tous les secteurs qui révèlent des besoins de main-d'œuvre ou dans lesquels surgissent de nouvelles techniques ou nouveaux métiers, en particulier pour les métiers « verts ».
- Soutien à la mobilité professionnelle (y compris interrégionale) et aux transitions professionnelles via la mise en place du conseiller référent, une augmentation de l'offre d'orientation professionnelle (notamment par les essais métiers), un plan intégré de promotion des métiers porteurs et les plate-formes de reconversion.

- Création d'un cadre propice à la création d'activités et d'emplois de qualité, en favorisant la mise en réseau du tissu économique, en ciblant les PME, et en exploitant les opportunités d'emploi liées au développement durable et aux services de proximité et à l'aide aux personnes.

Mesures clés

- Poursuite et amplification de la Politique des pôles de compétitivité (création d'un 6^{ème} pôle dédié aux technologies environnementales) et de soutien aux réseaux d'entreprises :

augmentation de la participation des PME, renforcement de l'internationalisation, intégration transversale du développement durable,....

- Lancement d'un Pacte de soutien à l'initiative (SBA wallon) : Soutien à l'esprit d'entreprise et à l'entrepreneuriat, Faciliter la création, le développement et la transmission d'entreprises, Faciliter l'accès au capital pour les indépendants et les PME et augmenter l'offre de capital à risque privé, Positionner la Wallonie à l'international.
- Plan de simplification et d'e-government 2010-2014 : Simplifier et améliorer la réglementation et les processus, dématérialiser les processus et gérer électroniquement des documents administratifs, simplifier et dématérialiser la collecte et le partage des données, améliorer l'information et la communication aux publics cibles.
- Soutien à la création d'emploi indépendant à titre principal par des mesures en faveur des indépendants à titre complémentaire (élargissement de l'accessibilité des chèques formation et des chèques formation, aide « airbag »).
- Elargissement de l'accessibilité aux dispositifs de formation pour les responsables d'entreprises du secteur non marchand public et associatif, principalement en gestion des ressources humaines et gestion comptable.
- Valorisation et renforcement des dispositifs d'aide à l'emploi et à la formation (Aides à la promotion de l'emploi, Programme de Transition Professionnelle, Plan-Formation Insertion, chèques formation,...).
- Renforcement des services de proximité (accueil de l'enfance et aide aux personnes) et d'insertion des jeunes dans les quartiers défavorisés.
- Poursuivre l'équipement des zones d'accueil des activités économiques, et l'aménagement des plate-formes multimodales.

- Renforcement de la formation tout au long de la vie via l'articulation entre politiques régionales et communautaire en matière d'enseignement et de formation, le renforcement de l'offre de formation et l'amélioration de son adéquation à la demande.

Mesures clés

- Renforcement de l'offre de formation : Plan métiers en demande dont les métiers « verts » (cf Alliance Emploi-Environnement), Plan Langues, Pôles de compétitivité, Plan de formation aux TIC, développement de l'e-learning.
- Renforcement de la formation en alternance, notamment pour les demandeurs d'emploi et réforme de l'alternance (création de l'Office de la formation en alternance), généralisation progressive des stages professionnalisants.
- Améliorer l'accès à la formation en visibilisant l'offre, en créant des « filières de formation » via des références métiers, formation et validation partagés, et en développant des pôles de synergie (sectoriels ou thématiques).
- Installation des certificats de compétences chez les opérateurs publics (FOREM, IFAPME et Bxl Formation) articulés avec la validation et le futur cadre francophone de certification.
- Renforcement de l'orientation scolaire et professionnelle en lien avec le marché de l'emploi et son anticipation : information sur les métiers en demande et les métiers « verts », plan intégré de promotion des métiers, dispositif Job Focus, plan de sensibilisation aux TIC, essais métiers notamment en direction des jeunes.
- Formation de formateurs commune aux opérateurs publics.

- Voir aussi target enseignement

R&D et innovation

Les deux Gouvernements poursuivront les efforts pour intensifier les investissements en R&D et en innovation, et renforcer l'efficacité des politiques en la matière. Il s'agira d'une part de soutenir l'excellence de la recherche scientifique et d'autre part de diffuser et valoriser davantage la recherche et l'innovation au sein du tissu économique et d'améliorer le fonctionnement du système régional d'innovation dans toutes ses composantes. Une politique volontariste sur les cinq thèmes prioritaires de la stratégie intégrée de la recherche (développement durable, allongement de la durée et de la qualité de la vie, santé, énergies renouvelables et recherche dans les domaines technologiques) sera également menée par les deux Gouvernements.

Mesures clés

- Coordination des efforts de recherche de tous les acteurs en Wallonie et à Bruxelles, sur base de leur stratégie commune, renforcement des programmes d'excellence, des programmes mobilisateurs et des partenariats public-privé.
- Renforcement de la recherche au service du développement durable par la mise en place d'un centre d'excellence en matière de développement durable, par le financement de recherches vertes et par la prise en compte des impacts économiques, sociaux et environnementaux dans toutes les recherches financées.
- Amélioration du statut des chercheurs francophones et soutien à leur insertion dans les réseaux internationaux de recherche.
- Soutien aux projets de R&DI des pôles de compétitivité et soutien à des partenariats d'innovation technologique.
- Renforcement du capital humain et de l'excellence en recherche par le soutien au plan d'expansion du FNRS et des fonds associés.
- Soutien aux spin-offs / spin-outs et à la stratégie d'innovation (technologique, non-technologique et sociale) des entreprises.
- Collaboration AST/ASE pour le soutien à l'innovation dans les entreprises.
- Lancement du Plan « Creative Wallonia », qui vise à favoriser l'émergence d'une culture généralisée de l'innovation en agissant à différents niveaux : enseignement, entreprises et PME en particulier, mise en réseau et ouverture extérieure, TIC.
- Mise en place d'un processus de « technology assesment ».
- Mécanisme de soutien au « proof of concept ».
- TIC : Promotion des usages TIC dans les entreprises, e-business, développement du réseau de fibres à haut débit.

Enseignement et formation professionnelle

Les Gouvernements Wallon et de la Communauté Française entendent développer une offre consolidée de formation tout au long de la vie, notamment en développant les synergies entre acteurs de l'éducation et de la formation et en développant une offre d'éducation et de formation de qualité et accessible à tous les niveaux, avec un accent particulier sur l'enseignement en alternance, l'enseignement qualifiant et l'enseignement de promotion sociale.

Mesures clés

- Amélioration des synergies entre opérateurs d'enseignement et de formation pour plus d'efficacité : mise en place du Service Francophone des Métiers et Qualifications (SFQM) et du Cadre Francophone des Certifications (CFC), augmentation des validations des compétences, développement des pôles de synergies dans les bassins de vie, formation de formateurs commune aux opérateurs publics.
- Contrat pour l'École : pilotage global du système éducatif, réussite de tous et réduction des inégalités (remédiation immédiate, encadrement différencié, consolidation du tronc commun jusque 14 ans), soutien aux enseignants, refonte de l'enseignement qualifiant (organisation en bassins, développement de la concertation, développement des liens avec la formation qualifiante, poursuite des efforts d'équipement, généralisation des stages professionnalisants, promotion de la formation en alternance, modularisation de l'offre, valorisation de l'image des métiers scientifiques et techniques,...). Equipement et formation aux TIC dans les écoles.
- Enseignement supérieur : Démocratiser l'accès aux études et favoriser la réussite via des mesures favorisant la transition entre l'enseignement secondaire et supérieur, la réduction du coût des études, le renforcement de la mixité sociale, la promotion de la réussite, Développement de la formation tout au long de la vie et de l'e-learning, Renforcement de la cohérence de l'offre, dans le contexte du processus de Bologne.
- Renforcement et adaptation de l'offre d'enseignement de promotion sociale dans une logique de formation tout au long de la vie.
- *Voir aussi target emploi*

Inclusion sociale

La politique menée en Wallonie en matière d'insertion est universelle, mais des efforts particuliers sont déployés pour accompagner certaines catégories de chômeurs, notamment les personnes les plus éloignées du marché du travail. Les axes principaux de la politique régionale en matière d'inclusion sociale porte sur l'éducation, la formation et l'insertion sur le marché du travail. La Wallonie a également développé une approche intégrée en matière de lutte contre la grande pauvreté, et d'accès au logement.

Mesures clés

- Conciliation entre vie privée et vie professionnelle en augmentant l'offre dans les services d'accueil de l'enfance, d'aide aux personnes,....
- Renforcement de l'appui pour les publics éloignés du marché de l'emploi, notamment via les contrats de coopération entre le Service public d'emploi et les opérateurs chargés des publics éloignés (Missions Régionales, Entreprises de formation par le travail / Organismes d'insertion socio-professionnelle), les actions visant les jeunes dans les quartiers en difficulté, l'inclusion de bénéficiaires du revenu Insertion Sociale et/ou demandeurs d'emploi handicapés dans les programmes de formation et d'insertion (notamment en recourant plus au dispositif prévu à l'article 61 de la loi organique des CPAS : engagement de bénéficiaires du RIS par des entreprises), et le Plan d'alphabétisation.
- Soutien au développement de l'économie sociale via un ensemble de dispositifs : agences-conseil, micro-crédit et accès au capital-risque, dispositif IDESS, entreprises d'insertion,...
- Politique en matière d'accès au logement.

- Projet « Vers une Wallonie sans pauvreté d'ici 2025 ».
- Elargir le dispositif « Plans de cohésion sociale » à toutes les communes de Wallonie et garantir un suivi efficient grâce à un système d'évaluation adéquat.
- Voir aussi targets emploi et enseignement

Energie-Climat

La politique wallonne en matière d'énergie repose sur quatre axes fondamentaux que sont la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie (en ce compris l'efficacité énergétique), le développement des énergies renouvelables, l'accès à l'énergie pour toutes et tous, et l'encadrement des marchés libéralisés de l'électricité et du gaz.

Par ailleurs, le Plan Marshall 2.vert consacre une intégration transversale des problématiques de développement durable, et en particulier des questions énergie-climat, ce qui implique une approche intégrée mobilisant différents champs d'intervention.

Mesures clés

- Elargissement et renforcement des règles applicables en matière de performance énergétique des bâtiments.
- Poursuite et renforcement de la transposition de la directive « services énergétiques » (2006/32).
- Plan « Air-climat-énergie » (regroupant les Plans air-climat et pour la maîtrise durable de l'énergie), adoption du deuxième plan d'action en matière d'Efficacité Énergétique.
- Poursuite des actions de guidance sociale énergétique, ainsi que des plans d'actions et de prévention via les CPAS.
- Soutien aux entreprises dans leur démarche de maîtrise de consommation d'énergie, par le biais d'Accords de branche de seconde génération.
- Poursuite et renforcement des actions décidées dans le cadre du Plan Marshall 2.Vert dans le domaine de l'énergie, principalement dans le cadre de l'Alliance Emploi – Environnement, notamment par l'établissement des conditions nécessaires pour la réalisation de projets en tiers investisseurs ou partenariats publics-privés.
- Création d'un Pôle de compétitivité « technologies environnementales » et intégration de la dimension environnementale dans tous les pôles de compétitivité.
- Intégration de la dimension de durabilité dans toutes les politiques régionales, afin que les pouvoirs publics jouent leur rôle d'exemple et de moteur du développement durable : marchés publics, avis développement durable,...
- Voir aussi targets emploi, R&D et innovation

Apport des Fonds Structurels

Les priorités des programmes cofinancés par les Fonds Structurels en Wallonie et en Communauté Française ont été identifiées en cohérence avec les priorités stratégiques des deux entités. Ces priorités tiennent également compte des orientations européennes, du bilan et des acquis des programmations précédentes. La procédure mise en place par les deux Gouvernements a conduit à un niveau de décision très élevé des projets.

Les actions soutenues s'inscrivent dans les lignes directrices intégrées, et peuvent être synthétisées comme suit :

- Au niveau de l'axe « Création d'entreprises et d'emploi » de chaque programme sont soutenus des projets venant appuyer la politique de soutien aux PME et de développement de l'entrepreneuriat, en lien avec le programme stratégique de l'Agence de stimulation économique (via les programmes FEDER pour l'animation économique, et FSE pour le soutien à l'esprit d'entreprise et le soutien à l'économie sociale), et via des mesures spécifiques de développement du capital-risque en faveur des PME. Une mesure spécifique de soutien à l'investissement des entreprises est également soutenue par le FEDER. Par ailleurs, avec l'appui du FSE sont développées des actions de formation répondant à la demande en compétences des entreprises, et s'inscrivant dans la politique industrielle et de mise en réseau de la Région (pôles de compétitivité et clusters).
- L'axe « Développement du capital humain, des connaissances, des savoir-faire et de la recherche » des programmes cofinancés permet le soutien de projets s'inscrivant dans les priorités relatives au soutien de la R&D et de l'innovation d'une part, et au développement de la formation tout au long de la vie d'autre part. En matière de R&D et d'innovation, sont développés via le FEDER des mesures d'aide aux PME et de soutien à l'innovation non technologique, ainsi que des projets de recherche collaboratifs (s'inscrivant également dans les orientations de la politique industrielle wallonne). Le FSE met l'accent sur le transfert de connaissances et la valorisation de la recherche, la mise en réseau des acteurs. Le renforcement des ressources humaines en R&D est également soutenu par les deux Fonds au travers de mesures FIRST spécifiques. En matière de formation tout au long de la vie, les programmes soutiennent la mise en œuvre de différentes priorités en Région Wallonne et en Communauté Française, en particulier le développement des centres de compétences et des centres de technologie avancée (via le FEDER pour les infrastructures, via le FSE pour les actions de formation), la mise en place du dispositif de validation des compétences et de valorisation des acquis de l'expérience, le développement de la formation en alternance et de la formation professionnalisante, ainsi que la stratégie d'e-learning.
- L'axe « Inclusion sociale » de la programmation, développé dans les programmes FSE, permet le soutien d'un ensemble de projets d'insertion socio-professionnelle, notamment de formation, portés par les acteurs du parcours d'insertion. Des projets spécifiques aux groupes de bénéficiaires prioritaires y sont notamment développés (demandeurs d'emploi éloignés du marché du travail et notamment les peu qualifiés, personnes handicapées, bénéficiaires du revenu d'intégration sociale, personnes d'origine étrangère). Par ailleurs, sont développées des actions d'accompagnement vers et sur le marché du travail, notamment à destination des jeunes et des travailleurs âgés. La conciliation de la vie professionnelle et de la vie privée (via des projets en matière de gardes d'enfants) et l'égalité des chances sont également des priorités soutenues par des projets FSE. L'ensemble de ces projets s'inscrivent dès lors dans les priorités européennes en matière d'amélioration du fonctionnement du marché du travail, d'intégration et de diversité au sein de celui-ci.

- Enfin, l'axe « Développement territorial équilibré et durable » de la programmation, développé dans les programmes FEDER, contribue à la concrétisation des objectifs européens à différents niveaux. Les projets soutenus visent notamment des projets d'investissement structurants en matière de développement économique, que ce soit sur le plan des zones d'accueil des entreprises, de la mobilité, ou encore de l'attractivité du territoire pour les investisseurs (parcs scientifiques et logistiques, plate-formes multimodales,...). Par ailleurs, des projets pilotes dans le domaine énergétique sont également soutenus. Rappelons que les enjeux énergétiques et liés au développement durable sont intégrés de manière transversale dans la programmation, ce qui se traduit notamment au niveau des mesures de soutien à la recherche et à l'investissement, des mesures de formation.